

Rollei

Smart Beamer 4K SB-502



MANUAL IN GERMAN,
ENGLISH, SPANISH, FRENCH,
ITALIAN, DUTCH, CZECH,
SLOVAK, DANISH, SWEDISH,
NORWEGIAN AND FINNISH

www.rollei.com

Inhaltsverzeichnis

Vor dem ersten Gebrauch	4
Zeichenerklärung	4
Sicherheit.....	5
Lieferumfang	11
Geräteübersicht.....	12
Einleitung	14
Bedienung	15
Technische Daten	29
Entsorgung	30
Konformität	31

Contents

Before first use	32
Explanation of symbols	32
Safety	33
Scope of delivery	39
Device overview	40
Introduction.....	42
Operation	43
Technical data	57
Disposal.....	58
Declaration of conformity	59
Español	60
Français.....	89
Italiano.....	118
Nederlands.....	146
Česky	174
Slovensky.....	202
Dansk.....	230
Svenska.....	258
Norsk	286
Suomi.....	314

Vor dem ersten Gebrauch

Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zusammen mit dem Gerät für den späteren Gebrauch auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, gehört diese Anleitung zum Gerät und muss mitgeliefert werden.

Zeichenerklärung

Die folgenden Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Gerät oder auf der Verpackung verwendet.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle maßgeblichen Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Produkte mit diesem Symbol arbeiten mit Gleichstrom (DC).



Produkte mit diesem Symbol arbeiten mit Wechselstrom (AC).



Das Produkt entspricht der Schutzklasse II. Es verfügt über eine verstärkte Isolierung und benötigt daher keine Schutzerdung.



Dieses Symbol zeigt an, dass die Produkte ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich konzipiert sind.

GEFAHR: Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

WARNUNG: Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

VORSICHT: Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS: Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

Sicherheit

WARNUNG!

Bitte schauen Sie während der Projektion nicht direkt in die Linse, um zu vermeiden, dass das starke Licht Ihre Augen schädigt. Kinder sollten den Projektor nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung als Produkt bestimmt. Es ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet. Verwenden Sie das Produkt nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als unsachgemäß und kann zu Sachschäden oder Datenverlust führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße oder fehlerhafte Verwendung entstehen.

Sicherheitshinweise

WARNUNG! Stromschlaggefahr!

Fehlerhafte Elektroinstallation oder zu hohe Netzspannung können zu elektrischem Stromschlag führen.

- Betreiben Sie das Produkt nicht, wenn er sichtbare Schäden aufweist, oder das Netzkabel defekt ist.
- Schließen Sie das Produkt nur gut zugänglich an eine Stromquelle an, damit Sie diese bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.

- Wenn das Netzkabel des Produkts beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen, unsachgemäßem Anschluss oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.
- Das Produkt darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder separatem Fernwirksystem betrieben werden.
- Tauchen Sie weder das Produkt noch Netzkabel oder -stecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen, auf das Produkt.
- Setzen Sie das Produkt keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus.
- Halten Sie das Produkt und das Netzkabel von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf oder in die Nähe des Produkts.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird und niemand daran hängen bleiben kann.
- Vermeiden Sie einen Hitzestau, indem Sie das Produkt nicht mit einer Jacke, einem Tuch o. Ä. abdecken.
- Knicken Sie das Netzkabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie das Netzkabel nie als Tragegriff.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel mit diesem Produkt.
- Fassen Sie das Produkt oder das Netzkabel niemals mit feuchten Händen an.
- Greifen Sie niemals nach dem Produkt, wenn es ins Wasser gefallen ist.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Produkt hineinstecken.
- Bei einem Ausfall des Produkts aufgrund statischer Entladungen oder Stromschwankungen (EDS), führen Sie bitte einen Neustart durch.
- Halten Sie Kinder, jünger als acht, entfernt von dem Produkt und dem Zubehör.

- Warnung! Gefahr für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten (z.B. teilweise Behinderte, ältere Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten) oder mangelnder Erfahrung und Know-how (z.B. ältere Kinder).
- Das Produkt kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin fangen und ersticken.

VORSICHT! Verletzungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie Batterie und Fernbedienung deshalb für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde die Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Kontakt von ausgelaufener Batterieflüssigkeit mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen

HINWEIS! Gefahr von Sachschaden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie das Produkt nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab und bringen Sie das Netzkabel nicht mit heißen Teilen in Berührung.
- Setzen Sie das Produkt niemals zu hoher Temperatur aus. Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn die Kunststoff- oder Metallbauteile des Geräts Risse oder Sprünge haben oder sich verformt haben. Ersetzen Sie beschädigte Bauteile nur durch passende Originalersatzteile.

- Tauchen Sie das Produkt zum Reinigen niemals in Wasser und verwenden Sie zur Reinigung keinen Dampfreiniger. Das Produkt kann sonst beschädigt werden.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus geringer Höhe zu Beschädigungen an dem Produkt kommen.
- Beschädigungen der Elektronik, der Linse, des Gehäuses oder des Zubehörs, die durch äußere Einflüsse wie Schläge, Fall oder Sonstiges hervorgerufen wurden, sind keine Garantieschäden und somit kostenpflichtig.
- Bitte halten Sie dieses Produkt fern von starken Magnetfeldern, welche zu Schäden am Produkt führen können.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzkabel, um eine richtige Verwendung sicherzustellen und Schäden am Produkt zu verhindern.

WARNUNG! Verbrennungs-, Brand- und Explosionsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Verletzungen führen.

- Erschöpfte Batterien sind aus der Fernbedienung zu entfernen. Alle Batterien eines Satzes gleichzeitig wechseln.
- Batteriekontakte und auch die Kontakte in der Fernbedienung vor dem Einlegen der Batterien reinigen.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien, die richtige Polarität (+/-). Wenn die Polarität nicht beachtet wird, kann es zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
- Batterien, die ausgelaufen sind, niemals ohne entsprechenden Schutz anfassen. Bei Kontakt der Batteriesäure mit der Haut, waschen Sie die Stelle mit viel Wasser und Seife ab.
- Vermeiden Sie Augenkontakt mit der Batteriesäure. Sollten Sie doch einmal Augenkontakt mit Batteriesäure erfahren, spülen Sie die Augen mit viel Wasser aus und kontaktieren umgehend einen Arzt.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht verwenden, um Schäden zu verhindern.
- Werfen Sie nie Batterien in ein Feuer, setzen Sie Batterien nicht Feuer oder anderen Wärmequellen (z. B. heißer Ofen) aus.
- Versuchen Sie niemals, Batterien wieder aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.

- Niemals verschiedene Batterietypen gleichzeitig verwenden.
- Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen neu aufgeladen werden.
- Sollten Sie wiederaufladbare Batterien aufladen wollen, entnehmen Sie die Batterien zunächst aus der Fernbedienung.
- Alte und neue Batterien niemals mischen.
- Batterie-Anschlusspunkte in der Fernbedienung niemals kurzschließen.
- Quetschen oder schneiden Sie nie Batterien.
- Setzen Sie die Batterien nie extrem hohen Temperaturen aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.
- Setzen Sie die Batterien nie extrem niedrigen Luftdruck aus. Dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von entflammbarer Flüssigkeit oder Gasen führen.
- Sie sollten die Batterien unter keinen Umständen auseinandernehmen, zerstören, durchlöchern oder kurzschließen, es besteht Explosionsgefahr!
- Batterie- und Akkuentorgung: Alte oder entladene Batterien und Akkus müssen ordnungsgemäß entsorgt oder recycelt werden in Übereinstimmung mit allen geltenden Gesetze. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung für Abfälle.
- Folgen Sie den vom Batteriehersteller angegebenen Sicherheit-, Verbrauch-, und Entsorgung-Anweisungen.
- Vor der Entsorgung, müssen Batterien und der Akku zuerst entfernt und separat vom Gerät entsorgt werden.

WARNUNG! Erstickungsgefahr!

Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug. Halten Sie Kunststofffolien und -tüten von Babys und kleinen Kindern fern, da Erstickungsgefahr besteht.

- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort, damit keine Babys oder kleinen Kinder verletzt werden können.

HINWEIS! Beschädigungsgefahr!

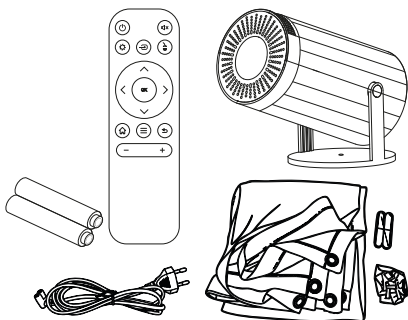
Wenn die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder einem anderen spitzen Gegenstand geöffnet wird, kann das Produkt leicht beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
 1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung.
 2. Überprüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist.
 3. Entnehmen Sie das Produkt der Verpackung und prüfen Sie, ob das Produkt oder Teile davon beschädigt sind. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse des Herstellers.

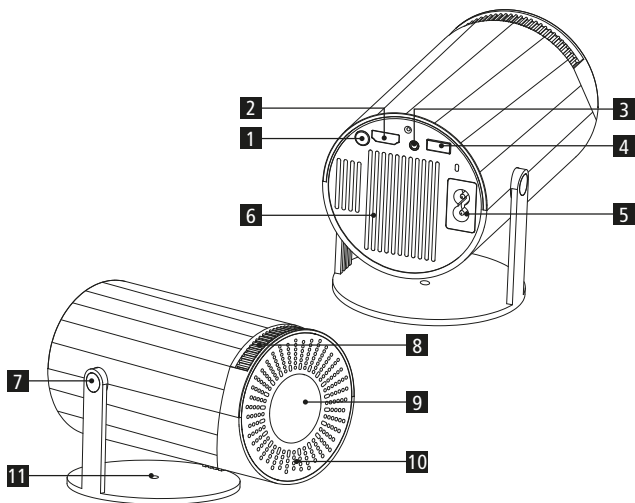
Lieferumfang

Entnehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie alle Schutzfolien. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung:

- Rollei Smart Beamer 4K SB-502
- Fernbedienung
- 2x Batterien Typ AAA (1,5 V)
- Leinwand
- Netzkabel
- Bedienungsanleitung

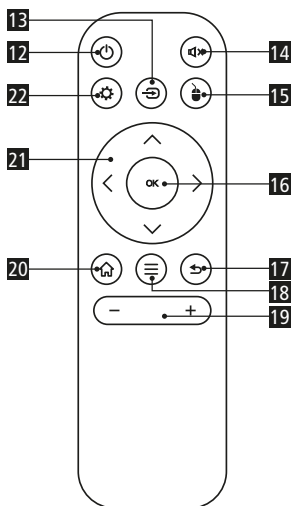


12 Geräteübersicht



- 1** Ein-/Aus-Taste
- 2** HDMI Eingang
- 3** Line Out/Kopfhörer
- 4** USB-Anschluss
- 5** Netzkabelanschluss
- 6** Lüftung

- 7** Winkeleinstellung
- 8** Fokusrad
- 9** Linse
- 10** Lufteinlass
- 11** 1/4" Gewinde



- 12** Ein-/Aus-Taste
- 13** Quelle
- 14** Stumm-Taste
- 15** Maussteuerung
- 16** OK-Taste
- 17** Zurück-Taste

- 18** Menü-Taste
- 19** Lautstärke +/-
- 20** Home-Taste
- 21** Navigation
- 22** Einstellungen

14 **Einleitung**

Mit dem Smart Beamer 4K SB-502 können Sie digitale Videoquellen auf eine Leinwand, eine flache weiße Wand oder eine Decke projizieren. Ganz gleich, ob Sie Daten von einem PC oder Laptop oder direkt von Ihrem Smartphone streamen möchten, der Projektor bietet mit seinen USB- und HDMI-Anschlüssen sowie der Option für drahtloses Streaming optimale Anschlussmöglichkeiten für viele Quellen.

Der LineOut-Ausgang bietet außerdem die perfekte Möglichkeit, Audio über Kopfhörer oder ein Soundsystem wiederzugeben.

Der Smart Beamer 4K SB-502 ist ein kompakter Projektor mit vielen Vorteilen:

- Kompakt und tragbar
- 170 ANSI Helligkeit und 1000:1 Kontrastverhältnis für hochauflösende Bilder
- WiFi-Projektor mit Bildschirmspiegelungsfunktion
- Einfache Fokussierung
- Neben dem integrierten Lautsprecher zusätzlich ein Audioausgang (LineOut)
- Mehrere Eingangsanschlüsse und WiFi zur Unterstützung verschiedener Geräteanforderungen:
 - USB: Zum Anschluss externer Festplatten oder USB-Sticks.
 - LineOut: Zum Anschluss von Kopfhörern oder Soundsystemen.
 - HDMI: Zum Anschluss von DVD- oder Blu-ray-Playern, Laptops, Computern oder modernen Spielkonsolen.
 - Bluetooth: Zum Anschluss von Bluetooth-fähigen Audiogeräten.

Bedienung

Ein-/Ausschalten des Geräts

Das Gerät kann sowohl als auch über die Fernbedienung oder am Gerät selbst Ein-/Ausgeschaltet werden.

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzkabelanschluss [5] des Geräts an.
Die rote LED auf der Rückseite des Geräts leuchte, das Gerät ist einsatzbereit.
2. Zum Einschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste [1] am Gerät oder auf der Fernbedienung [12]. Die Anzeigeleuchte wechselt nach ein paar Sekunden von rot auf blau, das Gerät wird hochgefahren.
3. Stellen Sie über den Fokusrad [8] am Gerät das Bild scharf, indem sie das Fokusrad nach rechts oder links drehen.
4. Zum Ausschalten drücken Sie die Ein-/Aus-Taste [1] am Gerät oder auf der Fernbedienung [12] 2x. Die Anzeigeleuchte wechselt von blau auf rot, das Gerät wird heruntergefahren.

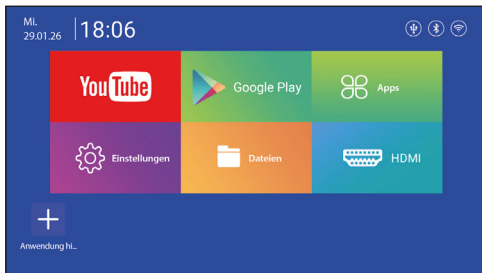
Fokussierung des Bildes

1. Richten Sie die Linse [9] auf die Projektionsfläche oder Leinwand, bis das gesamte Bild sichtbar ist.
2. Passen Sie die Bildgröße an, indem Sie den Abstand zwischen dem Gerät und der Projektionsfläche bzw. Leinwand verändern.
Hinweis: Wenn Sie nach dem Fokussieren die Projektionsgröße ändern, muss das Bild erneut fokussiert werden.
3. Drehen Sie das Fokusrad [8], bis das projizierte Bild scharf dargestellt wird. Die Fokussierung ist damit abgeschlossen.

Während des Fokussiervorgangs können Sie Programme wiedergeben oder Menübilder anzeigen, um die Schärfeeinstellung zu überprüfen und anzupassen.

16 Home Menü

Nach dem Einschalten des Geräts gelangen Sie in das Hauptmenü des Geräts. Wählen Sie eine der folgenden Optionen/Einstellungen aus:



- **YouTube:** Hier können sich hier mit ihrem Account anmelden.
- **Google Play:** Hier können sich hier mit ihrem Account anmelden um weiter Apps aus dem Google Play Store zu herunterladen.
- **Apps:** Hier finde sie alle Apps die auf dem Gerät installiert sind.
- **Einstellungen:** Hier können Sie weiter Einstellungen am Gerät vornehmen.
- **Dateien:** Hier können Sie das jeweils angeschlossene Speichermedium (USB Stick oder Festplatte) wählen. Nach Auswahl der Optionen Video, Foto, Musik oder Datei das angeschlossenen Speichermedien filtern.
- **HDMI:** Hier können Sie auf das zuvor über dem HDMI-Anschluss angeschlossene Gerät zugreifen.
- **Anwendung hinzufügen (+):** Hier können Sie max. 7 Apps auf den Startbildschirm hinzufügen.

Apps herunterladen

Über den Google Play Store können Sie nach der Anmeldung mit Ihrem Google-Konto weitere Apps herunterladen.

Hinweis: Beachten Sie, dass Sie nur eine begrenzte Anzahl an Apps auf dem Gerät speichern können, da der interne Speicher 8 GB beträgt.

Einstellungen

Die Einstellungsmenüs enthalten zusätzliche Optionen für das Gerät. Bewegen Sie den Cursor mit den Tasten der Fernbedienung, um die gewünschte Einstellung auszuwählen:

- **Netzwerkeinstellungen:** Hier können Sie sich mit einem WiFi-Netzwerk verbinden.
- **Bluetooth:** Hier können Sie eine Bluetooth-Verbindung herstellen.
- **Spracheinstellungen:** Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
- **Weitere Einstellungen:** Anwendungseinstellungen, Werksreset, erweiterte Einstellungen.
- **Projektionseinstellungen:** Projektionsmethode, automatische Kalibrierung.
- **Audioeinstellungen:** Hier können Sie die Lautstärke anpassen.
- **Datum und Uhrzeit:** Zeitzone, Zeitformat, Datumsformat, Zeit & Datum automatisch bestimmen, Datum einstellen, Uhrzeit einstellen.
- **Über das Gerät:** Systeminformationen, Lokale Aktualisierung.

Dateien

Sie können Inhalte von einem USB-Stick oder einer Festplatte über das Gerät wiedergeben. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schließen Sie einen USB-Stick oder eine Festplatte an den USB-Anschluss [4] des Geräts an.
2. Wählen Sie im Home-Menü den Punkt Dateien aus und bestätigen Sie.
3. Es erscheint ein Fenster, in dem Sie das angeschlossene Speichermedium auswählen können.
4. Über die Navigationstasten rechts und links [21] auf der Fernbedienung können Sie die Inhalte auf dem Speichermedium nach Videos, Fotos, Musik und Dateien filtern.
5. Wählen Sie die gewünschte Datei aus und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16] auf der Fernbedienung. Der Inhalt wird nun wiedergegeben.
6. Über die Zurück-Taste [17] können sie den Inhalt wechseln.

Hinweis: Unterstützte Formate, Formatierungen und Speicherkapazitäten finden Sie in den Technischen Daten.

18 HDMI

Sie können Inhalte über ein an den HDMI-Anschluss des Geräts angeschlossenes Gerät wiedergeben. Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Schließen Sie ein HDMI-Kabel an den HDMI-Eingang [2] des Geräts an.
2. Wählen Sie im Home-Menü den Punkt HDMI aus und bestätigen Sie erneut HDMI.
3. Die Verbindung zum HDMI-Gerät ist hergestellt. Der Inhalt sollte nun auf der Projektionsfläche angezeigt werden.

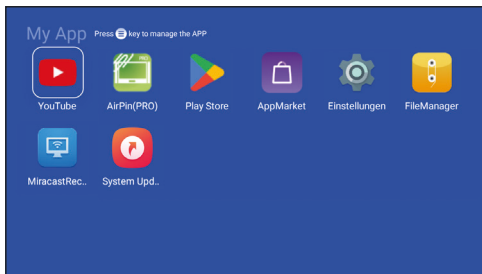
Apps

Klicken Sie im Home-Menü auf „Apps“, um eine Übersicht aller installierten Programme/Dienste zu erhalten.

Hier können Sie Apps starten, die nicht im Home-Menü angezeigt werden, sowie Apps deinstallieren oder den Cache leeren.

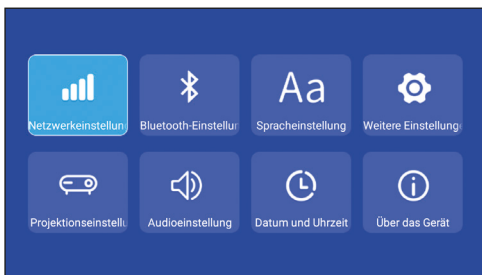
Hinweis: System-Apps können nicht deinstalliert werden.

Um eine App zu installieren oder den Cache zu leeren, navigieren Sie zur gewünschten App und drücken die Menü-Taste [18]. Es öffnet sich ein Fenster, in dem Sie die verfügbaren Optionen für die jeweilige App auswählen können.



Einstellungen

Klicken Sie im Home-Menü auf „Einstellungen“, um eine Übersicht aller Einstellungsmenüs zu erhalten.



20 Netzwerkeinstellungen

1. Schalten Sie die WiFi-Einstellungen auf „EIN“. Eine Liste der verfügbaren WiFi-Netzwerke wird angezeigt.

Hinweis: Wenn Ihr WiFi-Netzwerk nicht angezeigt wird, klicken Sie oben rechts auf „WiFi aktualisieren“.

2. Wählen Sie mit den Navigationstasten [21] das gewünschte WiFi-Netzwerk aus und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16].
3. Geben Sie das Passwort für das WiFi-Netzwerk ein. Nutzen Sie die Zurück-Taste [17], um die Eingabe abzuschließen. Sie können Ihre Eingabe überprüfen, indem Sie auf „Passwort anzeigen“ klicken. Das Passwort wird dann in Klartext angezeigt.
4. Navigieren Sie zu Verbinden und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16]. Das Gerät stellt die Verbindung zum WiFi her.

Hinweis: Sollte die Verbindung nicht hergestellt werden, prüfen Sie, ob das Passwort korrekt eingegeben wurde und ob das richtige WiFi-Netzwerk ausgewählt ist.



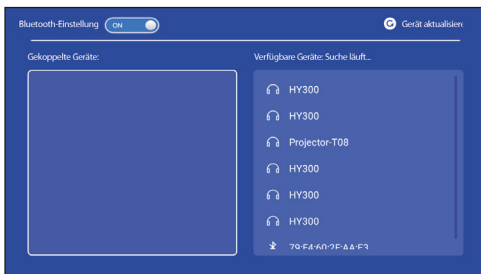
Bluetooth-Einstellungen

1. Aktivieren Sie ihr Bluetooth am zu verbindenden Gerät.
2. Schalten Sie die Bluetooth-Einstellungen auf „EIN“. Eine Liste der verfügbaren Bluetoothgeräte wird angezeigt.

Hinweis: Wenn Ihr Bluetoothgerät nicht angezeigt wird, klicken Sie oben rechts auf „Geräte aktualisieren“ und gehen Sie sicher das am zu verbindenden Gerät Bluetooth aktiviert ist.

3. Wählen Sie mit den Navigationstasten [21] das gewünschte Bluetoothgerät aus und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16].
4. Das Bluetooth-Gerät wird gekoppelt und erscheint nach erfolgreicher Kopplung in der Liste „Gekoppelte Geräte“.
5. Die Sound Wiedergabe erfolgt nun ausschließlich über das gekoppelte Bluetoothgerät.
6. Um ein gekoppeltes Bluetoothgerät zu entkoppeln, wählen Sie das Gerät in der Liste aus und drücken die OK-Taste [16]. Bestätigen Sie anschließend die Auswahl. Die Kopplung wird erfolgreich aufgehoben.

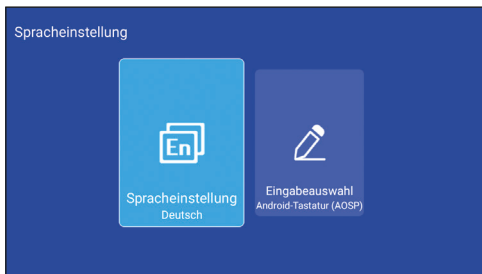
Hinweis: Beim nächsten verbinden mit dem gleichen Bluetoothgerät geschieht dies Automatisch wenn sie Bluetooth aktiviert haben. Es können nur Soundwiedergabegeräte gekoppelt werden.



22 Spracheinstellungen

Hier können Sie die Sprache einstellen und Eingabeauswahl auszuwählen.

1. Klicken Sie hierzu auf Spracheinstellungen und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16].
2. Wählen Sie die gewünschte Sprachen mit den Navigationstasten [21] aus und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16].



Sonstige Einstellungen

Um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, wählen Sie den Punkt Werkseinstellungen mit den Navigationstasten [21] aus und bestätigen Sie mit der OK-Taste [16].

Hinweis: Dabei werden alle Einstellungen, Verbindungen und installierten Apps gelöscht. Diese müssen anschließend erneut eingerichtet und heruntergeladen werden.





Projektionsmethode

Hier können Sie über die Navigationstasten rechts und links [21] zwischen den verschiedenen Projektionsmethoden wählen:

- Normale Installation + Vorwärtsprojektion (Normal)
- Umgekehrte Installation + Vorwärtsprojektion (180°)
- Normale Installation + Rückwärtsprojektion (Spiegelung)
- Umgekehrte Installation + Rückwärtsprojektion (180° + Spiegelung)



Normal



180°



Spiegelung



180° + Spiegelung

Keystone Korrektur (Automatische Kalibrierung)

Je nach Standort des Projektors kann das Bild verzerrt dargestellt werden. Nutzen Sie die Keystone-Korrektur, um das Bild wieder rechteckig einzustellen.

EIN

Die Einstellung für ein rechteckiges Bild erfolgt automatisch. Achten Sie jedoch auf eine gerade Unterlage, da das Bild sonst leicht schief erscheinen kann.

AUS

Die Kalibrierung muss manuell erfolgen über die erschienen Unterpunkte durchgeführt werden.

- **Viereckige Kalibrierung**

Stellen Sie über die Eckpunkte ein rechteckiges Bild ein.

- **Zoom**

Hier können Sie den Zoomfaktor des Bildes von 100 % bis 50 % einstellen.

- **Zurücksetzen**

Setzt die Bildeinstellungen auf die Werkseinstellungen zurück.

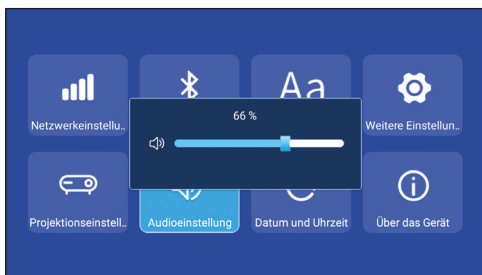
- **Horizontale Kalibrierung**

Folgen Sie den Anweisungen, um die horizontale Ausrichtung des Bildes vorzunehmen. Richten Sie das Gerät horizontale gerade aus und führen Sie die Kalibrierung durch.

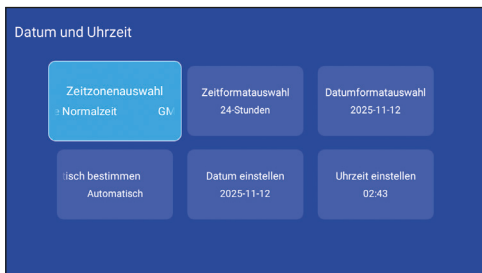
26 Audioeinstellungen

Hier können Sie mit den Navigationstasten rechts und links [21] die Lautstärke verringern oder erhöhen.

Die Wiedergabe startet mit der zuletzt eingestellten Lautstärke. Wenn Sie die Lautstärke während einer Wiedergabe anpassen, wird der neue Wert automatisch als Startlautstärke gespeichert.

**Datum und Uhrzeit**

In diesem Menü können Sie Datum und Uhrzeit einstellen. Folgende Optionen stehen zur Verfügung: Zeitzone, Zeitformat, Datumsformat, Datum & Uhrzeit automatisch bestimmen, Datum einstellen und Uhrzeit einstellen.



Über das Gerät

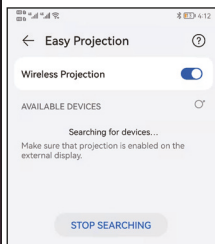
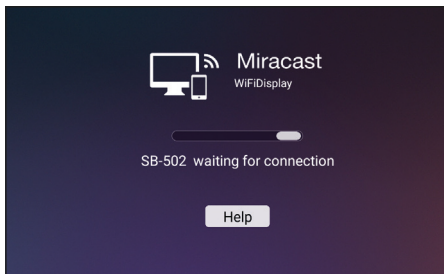
Hier können Informationen über das Gerät abgerufen werden und eine Lokale Aktualisierung durchgeführt werden.

Android Miracast

1. Verbinden Sie Ihr Android-Handy mit demselben WiFi-Netzwerk wie Ihr Gerät.
2. Wählen Sie im Startmenü des Geräts „Apps“ aus.
3. Wählen sie die App Miracast Rec.. aus und starten sie die App.
4. Öffnen Sie auf Ihrem Android-Handy Einstellungen → Weitere Verbindungen → Einfache Projektion. Wählen Sie das Gerät aus der Liste auf Ihrem Handy aus.
5. Bestätigen sie anschließend die Verbindung. Der Bildschirm wird nun erfolgreich gespiegelt.

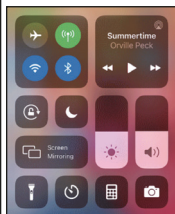
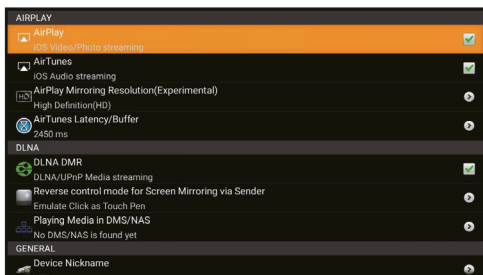
Hinweis: Verschiedene Android-Geräte können unterschiedliche Bezeichnungen und Zugriffswege für die Funktion „Drahtloses Display“ haben. Bitte beachten Sie das Benutzerhandbuch Ihres Android-Geräts.

6. Um die Bildschirmspiegelung zu beenden, öffnen Sie das Kontrollzentrum Ihres Handys, tippen auf „Bildschirmspiegelung“ und wählen „Bildschirmspiegelung beenden“.



28 **AirPin (Pro) iOS Cast**

1. Verbinden Sie Ihr iPhone oder iPad mit demselben WiFi-Netzwerk wie Ihr Gerät.
2. Wählen Sie im Startmenü des Geräts „Apps“ aus.
3. Wählen sie AirPin (Pro) und starten sie die App.
4. Öffnen Sie das Kontrollzentrum auf Ihrem iPhone und tippen auf „Bildschirmspiegelung“. Wählen Sie das Gerät aus der Liste auf Ihrem iPhone. Der Bildschirm wird nun erfolgreich gespiegelt.
5. Um die Bildschirmspiegelung zu beenden, öffnen Sie das Kontrollzentrum, tippen auf „Bildschirmspiegelung“ und wählen „Bildschirmspiegelung beenden“.



Technische Daten

Prozessormodell	Allwinner H713 Quad-Core ARM Cortex-A53
Betriebssystem	Open OS
Leistung	39 W
Projektionsverhältnis	16:9 / 4:3
Projektionsabstand	1,2 – 3,7 m
Projektionsgröße	1 m bis 3,3 m / 40" - 130"
Matrix-Typ	LCD
Matrix-Größe	1280 x 720 (native HD)
Unterstützte Auflösungen	1080p, 4K
Helligkeit	170 ANSI
Kontrast	1.000:1
Trapezkorrektur	Digital vertikal $\pm 35^\circ$
Lautsprecher	1 x 3,0 W
Lautsprecher-Impedanz	4 Ω
Geräuschpegel	I (30 – 50 dB)
Interner Speicher	8 GB
Bluetooth-Standard*	5.4
Bluetooth-Reichweite*	0 – 10 m
Frequenzband	2,4 GHz, 5 GHz
Frequenzbereich	WiFi: 2,412 – 2,484 GHz, 5,180 – 5,825 GHz Bluetooth*: 2.402 – 2.480 MHz
Maximale Sendeleistung	20 dBm
Stromversorgung	Projektor: Eingang AC 100-240V / 50-60Hz / 39 W Fernbedienung: 2 x AAA-Batterien (1,5 V)

Anschlüsse	Stromanschluss (1,2 m), USB-A-Anschluss (5V, unterstützt FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), Festplatten max. 192 GB), HDMI-Anschluss, 3,5 mm Mini-Kopfhöreranschluss, 1/4-Zoll-Anschluss
Abmessungen (L x B x H)	ca. 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Gewicht	ca. 0,5 kg

Wir behalten uns das Recht vor, technische und optische Änderungen am Produkt im Rahmen von Produktverbesserungen vorzunehmen.

*Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc.

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und leichten Verpackungen (anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen).



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus umweltgerecht zu entsorgen, unabhängig davon, ob sie gefährliche Stoffe* enthalten oder nicht. Wiederaufladbare Batterien und Batterien sind daher mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an Rückgabe- und Sammelstellen in Ihrer Gemeinde.

*gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

Konformität

Hiermit erklärt die Rollei GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp
"Rollei Smart Beamer 4K SB-502" der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden
Internetadresse verfügbar: www.rollei.de/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42,
22848 Norderstedt,
Deutschland

32 Before first use

Please read the operating instructions and safety instructions carefully before first use.

Keep the operating instructions together with the device for future reference. If you pass the device on to third parties, this manual is part of the device and must be included.

Explanation of symbols

The following symbols are used in this manual, on the product, or on the packaging.



Products marked with this symbol comply with all relevant regulations of the European Economic Area.



Products marked with this symbol operate on direct current (DC).



Products marked with this symbol operate on alternating current (AC).



This product complies with protection class II. It has reinforced insulation and therefore does not require a protective earth connection.



This symbol indicates that the product is intended for indoor use only.

DANGER: This signal word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING: This signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION: This signal word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE: This signal word warns of possible property damage.

Safety

WARNING!

Please do not look directly into the lens when projecting to prevent the strong light doing harm to your eyes. Kids should use the projector under the supervision of adults.

Intended use

The product is intended exclusively for use as a product. It is suitable only for private and not for commercial use. Use the product only as described in the operating instructions. Any other use is considered improper and may result in property damage and data loss.

The manufacturer or dealer accepts no liability for damage resulting from improper or incorrect use.

Safety Instructions

WARNING! Risk of electric shock!

Faulty electrical installation or excessive mains voltage can lead to electric shock.

- Do not operate the product if it shows visible damage or if the power cable is defective.
- Connect the product only to a power source that is easily accessible so that it can be quickly disconnected from the mains in the event of a malfunction.
- If the product's power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its customer service, or a similarly qualified person.

- Do not open the housing; repairs should only be carried out by qualified professionals. Contact a specialized service center for this purpose. Liability and warranty claims are excluded for repairs carried out by the user, improper connection, or incorrect operation.
- The product must not be operated with an external timer or separate remote-control system.
- Do not immerse the product, power cord, or plug in water or any other liquids. Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the product.
- Do not expose the product to dripping or splashing water.
- Keep the product and power cord away from open flames and hot surfaces.
- Do not place open sources of fire, such as burning candles, on or near the product.
- Route the power cord so that it does not become a tripping hazard and no one can get caught on it.
- Prevent heat build-up by not covering the product with a jacket, cloth, or similar items.
- Do not bend the power cord or lay it over sharp edges.
- Never use the power cord as a carrying handle.
- Use only the supplied power cord with this product.
- Never touch the product or the power cord with wet hands.
- Never reach for the product if it has fallen into water.
- Ensure that children do not insert any objects into the product.
- In the event of a product failure caused by static discharge or power fluctuations (ESD), please perform a restart.
- Keep children under the age of eight away from the product and its accessories.
- **Warning!** Danger for children and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities (e.g., partially disabled persons, elderly persons with limited physical and mental abilities) or lack of experience and knowledge (e.g., older children).

- The product may be used by children aged eight and above as well as by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the hazards involved. Children must not play with the product. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Do not allow children to play with plastic packaging film. They could become entangled in it and suffocate.

CAUTION! Risk of injury!

Improper handling of the product may result in injury.

- Batteries can be life-threatening if swallowed. Keep the battery and remote control out of reach of small children. If a battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- Avoid contact of leaking battery fluid with skin, eyes, and mucous membranes. In case of contact with battery fluid, rinse the affected areas immediately with plenty of clear water and consult a doctor without delay.

NOTE! Risk of property damage!

Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Do not leave the product unattended while in operation.
- Never place the product on or near hot surfaces and do not allow the power cord to come into contact with hot parts.
- Never expose the product to high temperatures. Never pour any liquids into the product.
- Do not use the product if the plastic or metal components are cracked, broken, or deformed. Replace damaged parts only with suitable original spare parts.
- Never immerse the product in water for cleaning and do not use a steam cleaner, as this may damage the product.
- Handle the product with care. Impacts, blows, or even short drops may cause damage to the product.

- Damage to the electronics, lens, housing, or accessories caused by external influences such as impacts or drops are not covered under warranty and will incur repair costs.
- Keep this product away from strong magnetic fields, which may cause damage to the product.
- Use only the supplied power cable to ensure proper operation and to prevent damage to the product.

WARNING! Risk of burns, fire, and explosion!

Improper handling of the product may result in injury.

- Remove exhausted batteries from the remote control. Replace all batteries in a set at the same time.
- Clean the battery contacts and the contacts in the remote control before inserting new batteries.
- Observe the correct polarity (+/–) when inserting batteries. Failure to observe polarity may result in injury and/or property damage.
- Never handle leaking batteries without proper protection. If battery acid comes into contact with skin, wash the affected area thoroughly with plenty of water and soap.
- Avoid contact with battery acid in the eyes. If eye contact occurs, rinse immediately with plenty of water and consult a doctor without delay.
- Remove the batteries if you do not intend to use the remote control for an extended period to prevent damage.
- Never throw batteries into fire or expose them to fire or other heat sources (e.g. a hot oven).
- Never attempt to recharge batteries that are not designed to be rechargeable.
- Never use different types of batteries at the same time.
- Rechargeable batteries may only be recharged under adult supervision.
- If you intend to recharge rechargeable batteries, remove them from the remote control before doing so.
- Never mix old and new batteries.

- Never short-circuit the battery terminals in the remote control.
- Never crush or cut batteries.
- Never expose batteries to extremely high temperatures. This can cause an explosion or the release of flammable liquids or gases.
- Never expose batteries to extremely low air pressure. This can cause an explosion or the release of flammable liquids or gases.
- Under no circumstances should you disassemble, destroy, puncture, or short-circuit the batteries — explosion hazard!
- Battery and accumulator disposal: Old or discharged batteries and accumulators must be properly disposed of or recycled in accordance with all applicable laws. Detailed information is available from your local waste management authorities.
- Follow the safety, usage, and disposal instructions provided by the battery manufacturer.
- Before disposal, batteries and accumulators must first be removed and disposed of separately from the product.

Warning! Risk of suffocation!

Packaging material is not a toy. Keep plastic films and bags away from babies and small children, as there is a risk of suffocation.

- Dispose of the packaging material immediately so that no babies or small children can be injured.

NOTE! Risk of damage!

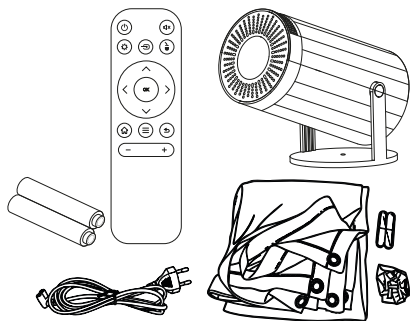
If the packaging is opened carelessly with a sharp knife or other pointed objects, the product can be easily damaged.

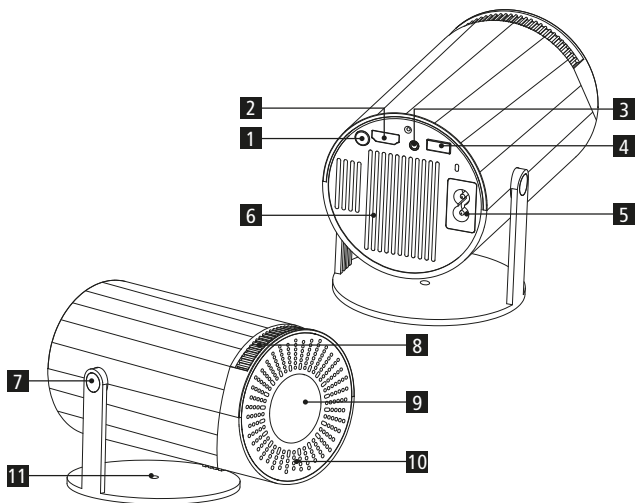
- Be very careful when opening.
 1. Remove the product from the packaging
 2. Check whether the delivery is complete.
 3. Remove the product from the packaging and check whether the device or parts of it are damaged. If so, do not use the product. Contact the manufacturer's service address specified on the warranty card.

Scope of delivery

Remove the product and accessories from the packaging and remove all protective films. Check the completeness of the delivery:

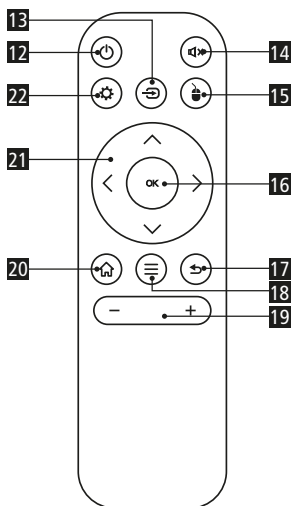
- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Remote control
- 2x AAA batteries (1.5 V)
- Projection screen
- Mains cable
- User manual





- 1** On/Off switch
- 2** HDMI input
- 3** Line Out/Headphones
- 4** USB port
- 5** Power cord connection
- 6** Ventilation

- 7** Angle adjustment
- 8** Focus wheel
- 9** Lens
- 10** Air inlet
- 11** 1/4" Thread



12 On/Off switch

13 Source

14 Mute button

15 Mouse control

16 OK button

17 Back button

18 Menu

19 Volume +/-

20 Home button

21 Navigation

22 Settings

42 Introduction

With the Smart Beamer 4K SB-502, you can project digital video sources onto a screen, a flat white wall, or even a ceiling. Whether you want to stream data from a PC or laptop or directly from your smartphone, the projector offers optimal connectivity options for many sources thanks to its USB and HDMI ports as well as the option for wireless streaming.

The LineOut output also provides the perfect way to play audio through headphones or a sound system.

The Smart Beamer 4K SB-502 is a compact projector with many advantages:

- Compact and portable
- 170 ANSI brightness and 1000:1 contrast ratio for high-resolution images
- WiFi projector with screen mirroring function
- Easy focusing
- In addition to the built-in speaker, an extra audio output (LineOut)
- Multiple input connections and WiFi to support various device requirements:
 - USB: For connecting external hard drives or USB sticks.
 - LineOut: For connecting headphones or a sound system.
 - HDMI: For connecting DVD or Blu-ray players, laptops, computers, or modern gaming consoles.
 - Bluetooth: For connecting Bluetooth-enabled audio devices.

Operation

Switching the Product On/Off

The product can be switched on and off either using the remote control or directly on the device.

1. Connect the power cord to the power socket [5] on the product.
The red LED on the back of the device lights up — the product is ready for use.
2. To switch it on, press the On/Off button [1] on the product or on the remote control [12]. After a few seconds, the indicator light changes from red to blue, and the product will start up.
3. Adjust the image focus using the focus wheel [8] on the device by turning it to the right or left.
4. To switch it off, press the On/Off button [1] on the device or on the remote control [12] twice. The indicator light changes from blue to red, and the product will shut down.

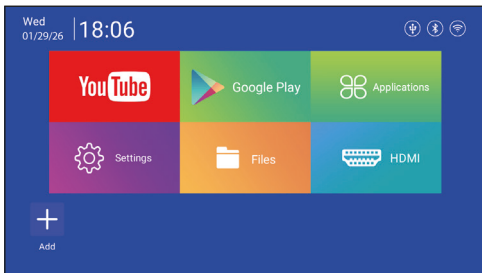
Adjusting the Focus

1. Aim the lens [9] at the projection surface or screen until the entire image is visible.
2. Adjust the image size by changing the distance between the device and the projection surface or screen.
Note: If you change the projection size after focusing, the image must be refocused.
3. Turn the focus wheel [8] until the projected image appears sharp. The focusing process is then complete.

During focusing, you can play programs or display menu screens to check and adjust the sharpness setting.

44 Home Menu

After switching on the product, you will enter the main menu. Select one of the following options/settings:



- **YouTube:** You can sign in with your account here.
- **Google Play:** You can sign in with your account here to download additional apps from the Google Play Store.
- **Apps:** Here you will find all the apps installed on the product.
- **Settings:** Here you can make additional settings on the product.
- **Files:** Here you can select the connected storage device (USB stick or hard drive). After selecting this option, you can filter the connected storage media by Video, Photo, Music, or File.
- **HDMI:** Here you can access the device previously connected via the HDMI port.
- **Add Applications (+):** You can add up to 7 apps to the home screen.

Downloading Apps

You can download additional apps from the Google Play Store after signing in with your Google account.

Note: Please note that you can only store a limited number of apps on the device, as the internal memory capacity is 8 GB.

Settings

The settings menus contain additional options for the product. Use the navigation buttons on the remote control to move the cursor and select the desired setting:

- **Network Settings:** Connect to a WiFi network.
- **Bluetooth:** Establish a Bluetooth connection.
- **Language Settings:** Select the desired language.
- **Additional Settings:** Application settings, factory reset, advanced settings.
- **Projection Settings:** Projection method, automatic calibration.
- **Audio Settings:** Adjust the volume.
- **Date and Time:** Time zone, time format, date format, automatic time and date setting, set date, set time.
- **About the Product:** System information, local update.

Files

You can play content from a USB stick or hard drive using the product. Proceed as follows:

1. Connect a USB stick or hard drive to the USB port [4] on the product.
2. In the Home menu, select Files and confirm.
3. A window will appear where you can select the connected storage device.
4. Use the left and right navigation buttons [21] on the remote control to filter the content on the storage device by Videos, Photos, Music, or Files.
5. Select the desired file and confirm with the OK button [16] on the remote control. The content will then be played.
6. Use the Back button [17] to switch between contents.

Note: Supported formats, file systems, and storage capacities can be found in the Technical Specifications section.

46 **HDMI**

You can play content from a device connected to the HDMI port of the product. Proceed as follows:

1. Connect an HDMI cable to the HDMI input [2] on the product.
2. In the Home menu, select HDMI and confirm again to open the HDMI input.
3. The connection to the HDMI device is now established. The content should now appear on the projection surface.

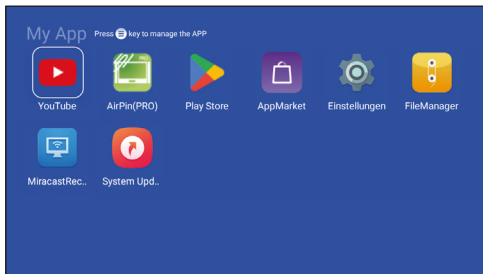
Apps

Click Apps in the Home menu to view an overview of all installed programs/services.

Here, you can launch apps that are not displayed in the Home menu, as well as uninstall apps or clear the cache.

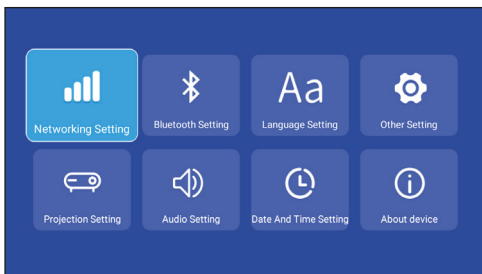
Note: System apps cannot be uninstalled.

To install an app or clear the cache, navigate to the desired app and press the Menu button [18]. A window will open where you can select the available options for that app.



Settings

Click Settings in the Home menu to view an overview of all available settings menus.



48 **Network Settings**

1. Switch the WiFi settings to „ON“. A list of available WiFi networks will appear.

Note: If your WiFi network is not displayed, click „Refresh WiFi“ in the upper right corner.

2. Use the navigation buttons [21] to select the desired WiFi network and confirm with the OK button [16].
3. Enter the password for the WiFi network. Use the Back button [17] to complete the entry. You can verify your input by selecting „Show Password“ — the password will then be displayed in plain text.
4. Navigate to Connect and confirm with the OK button [16]. The product will now connect to the WiFi network.

Note: If the connection cannot be established, check whether the password has been entered correctly and the correct WiFi network has been selected.



Bluetooth Settings

1. Activate Bluetooth on the device you want to connect.
2. Switch the Bluetooth settings to ON. A list of available Bluetooth devices will appear.

Note: If your Bluetooth device is not displayed, click Refresh Devices in the upper right corner and make sure Bluetooth is enabled on the device you want to connect.

3. Use the navigation buttons [21] to select the desired Bluetooth device and confirm with the OK button [16].
4. The Bluetooth device will be paired and, once successfully connected, will appear in the Paired Devices list.
5. The audio output will now be played exclusively through the paired Bluetooth device.
6. To unpair a Bluetooth device, select the device in the list and press the OK button [16]. Confirm your selection — the pairing will be successfully removed.

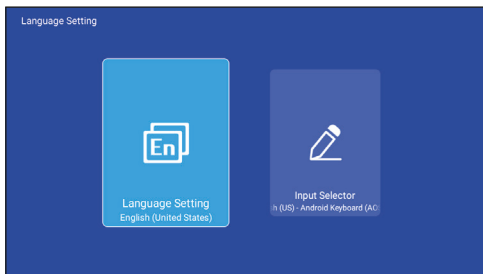
Note: When reconnecting to the same Bluetooth device, the connection will be established automatically if Bluetooth is enabled. Only audio playback devices can be paired.



50 Language Settings

Here you can set the language and choose the input option.

1. Click Language Settings and confirm with the OK button [16].
2. Use the navigation buttons [21] to select the desired language and confirm with the OK button [16].

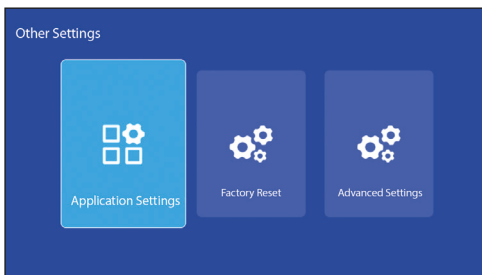


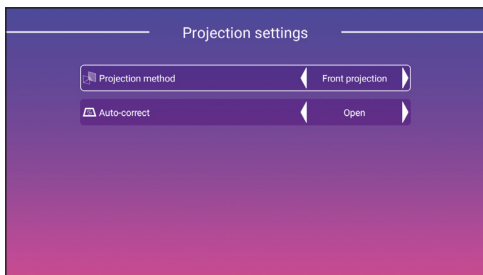
Other Settings

Here you can select Application Settings, Factory Settings, and Advanced Settings.

To reset the product to factory settings, select Factory Settings using the navigation buttons [21] and confirm with the OK button [16].

Note: All settings, connections, and installed apps will be deleted. They will need to be set up and downloaded again afterwards.





Projection Method

Here you can use the left and right navigation buttons [21] to choose between the different projection methods:

- Normal installation + front projection (Normal)
- Inverted installation + front projection (180°)
- Normal installation + rear projection (Mirroring)
- Inverted installation + rear projection (180° + Mirroring)



Normal



180°



Mirroring



180° + Mirroring

Keystone Correction (Automatic Calibration)

Depending on the projector's position, the image may appear distorted. Use the keystone correction function to adjust the image back to a rectangular shape.

ON

The adjustment to achieve a rectangular image is performed automatically. However, ensure that the projector is placed on a level surface, as the image may otherwise appear slightly tilted.

OFF

Calibration must be performed manually using the available submenus.

- **Quadrilateral Calibration**

Adjust the image to a rectangular shape using the corner points.

- **Zoom**

Here you can adjust the image zoom factor from 100% to 50%.

- **Reset**

Restores the image settings to the factory defaults.

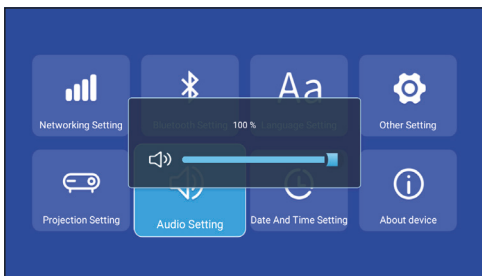
- **Horizontal Calibration**

Follow the on-screen instructions to perform the horizontal alignment of the image. Make sure the device is positioned horizontally straight before starting the calibration.

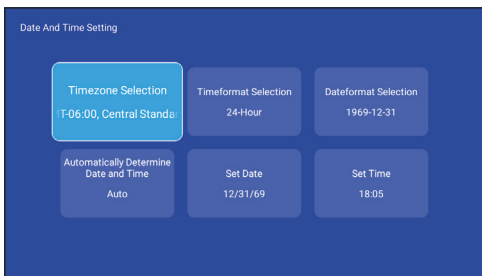
54 Audio Settings

Here you can use the left and right navigation buttons [21] to decrease or increase the volume.

Playback starts at the last set volume level. If you adjust the volume during playback, the new value will automatically be saved as the default start volume.

**Date and Time**

In this menu, you can set the date and time. The following options are available: Time zone, Time format, Date format, Automatic date and time setting, Set date, and Set time.



About the Product

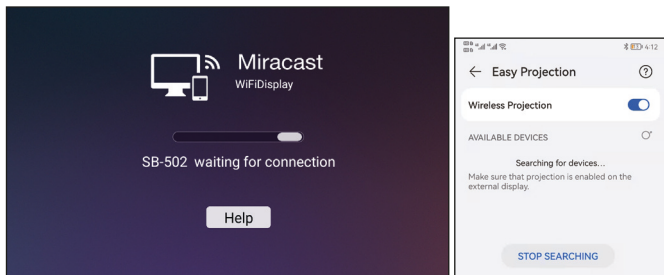
Here you can view information about the product and perform a local update.

Android Miracast

1. Connect your Android smartphone to the same WiFi network as the product.
2. In the product's main menu, select Apps.
3. Select the Miracast Rec. app and start it.
4. On your Android smartphone, open Settings → More connections → Easy Projection. Select the product from the list on your smartphone.
5. Confirm the connection. The screen will now be successfully mirrored.

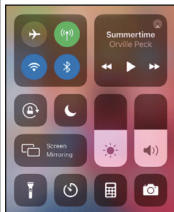
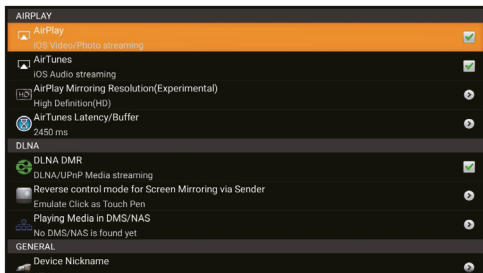
Note: Different Android devices may use different names or access paths for the "Wireless Display" function. Please refer to your Android device's user manual for more details.

6. To end screen mirroring, open the control center on your smartphone, tap Screen Mirroring, and select Stop Screen Mirroring.



56 **AirPin (Pro) iOS Cast**

1. Connect your iPhone or iPad to the same WiFi network as the product.
2. In the product's main menu, select Apps.
3. Select AirPin (Pro) and start the app.
4. Open the Control Center on your iPhone and tap Screen Mirroring. Select the product from the list on your iPhone. The screen will now be successfully mirrored.
5. To end screen mirroring, open the Control Center, tap Screen Mirroring, and select Stop Screen Mirroring.



Technical data

Processormodel	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Operating system	Open OS
Power	39 W
Projection ratio	16:9 / 4:3
Projection distance	1.2 – 3.7 m
Projection size	1 m up to 3.3 m / 40" - 130"
Matrix type	LCD
Matrix size	1280 x 720 (native HD)
Supported resolutions	1080p , 4k
Brightness	170 ANSI
Contrast	1,000:1
Keystone rectifier	Digital vertical $\pm 35^\circ$
Speaker	1x 3.0 W
Speaker impedance	4 Ω
Noise level	I (30 –50 dB)
Internal storage	8 GB
Bluetooth* standard	5.4
Bluetooth* range	0 –10 m
Frequency band	2.4 GHz, 5 GHz
Frequency range	WiFi: 2.412 –2.484 GHz, 5.180 –5.825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz -2480 MHz
Max. transmission power	20 dBm
Power supply	Projector: Input AC 100-240V / 50-60Hz / 39W Remote control: 2x AAA batteries(1.5 V)

Connections

Power connection (1.2 m), USB-A connection (5V, supports FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), max. 192 GB hard drives.), HDMI connection, 3.5 mm mini headphone output, 1/4-inch connection

Dimensions(L x W x H)

approx. 10.3 x 10.2 x 19.0 cm

Weight

approx. 0.5 kg

We reserve the right to make technical and visual changes to the product as part of product improvements.

*The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks of Bluetooth SIG, Inc.

Disposal



Dispose of the packaging by type. Use the local facilities for collecting paper, cardboard, and lightweight packaging (applicable in the European Union and other European countries with systems for separate collection of recyclables).



Devices marked with this symbol must not be disposed of with household waste! You are legally required to dispose of old devices separately from household waste. Information about collection points that accept old devices free of charge can be obtained from your local or city administration.



Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of in household waste! As a consumer, you are legally required to dispose of all batteries and rechargeable batteries in an environmentally friendly manner, regardless of whether they contain hazardous substances* or not. Rechargeable batteries and batteries are therefore marked with the adjacent symbol. For more information, contact your retailer or contact return and collection points in your community.

*marked with: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

Declaration of conformity

Rollei GmbH & Co. KG hereby herewith declares that the radio system type „Rollei Smart Beamer 4K SB-502“ complies with the Directive 2014/53/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42,
22848 Norderstedt,
Germany

60 Antes del primer uso

Lea atentamente las instrucciones de funcionamiento y las instrucciones de seguridad antes del primer uso.

Guarde las instrucciones de funcionamiento junto con el dispositivo para futuras consultas. Si entrega el dispositivo a terceros, este manual forma parte del dispositivo y debe ser incluido.

Explicación de los símbolos

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual, en el producto o en el embalaje.



Los productos marcados con este símbolo cumplen con todas las normativas relevantes del Espacio Económico Europeo.



Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente continua (CC).



Los productos marcados con este símbolo funcionan con corriente alterna (CA).



Este producto cumple con la clase de protección II. Tiene aislamiento reforzado y por lo tanto no requiere una conexión a tierra de protección.



Este símbolo indica que el producto está destinado únicamente para uso en interiores.

PELIGRO: Esta palabra de señalización indica un peligro con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA: Esta palabra de señalización indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

PRECAUCIÓN: Esta palabra de señalización indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas.

NOTA: Esta palabra de señalización advierte sobre posibles daños materiales.

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

Por favor, no mire directamente al objetivo durante la proyección para evitar que la luz intensa dañe sus ojos. Los niños deben usar el proyector bajo la supervisión de adultos.

Uso previsto

El producto está destinado exclusivamente para su uso como producto. Es adecuado solo para uso privado y no para uso comercial. Utilice el producto solo como se describe en las instrucciones de uso. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede provocar daños materiales y pérdida de datos.

El fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por daños derivados del uso inadecuado o incorrecto.

Instrucciones de seguridad

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Una instalación eléctrica defectuosa o una tensión excesiva en la red pueden provocar una descarga eléctrica.

- No utilice el producto si muestra daños visibles o si el cable de alimentación está defectuoso.
- Conecte el producto solo a una fuente de alimentación que sea fácilmente accesible para que pueda ser desconectado rápidamente de la red eléctrica en caso de mal funcionamiento.
- Si el cable de alimentación del producto está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona igualmente calificada.

- No abra la carcasa; las reparaciones solo deben ser realizadas por profesionales calificados. Contacte con un centro de servicio especializado para este propósito. Las reclamaciones de responsabilidad y garantía quedan excluidas para reparaciones realizadas por el usuario, conexiones inadecuadas o funcionamiento incorrecto.
- El producto no debe ser operado con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- No sumerja el producto, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. No coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el producto.
- No exponga el producto a goteos ni salpicaduras de agua.
- Mantenga el producto y el cable de alimentación alejados de llamas abiertas y superficies calientes.
- No coloque fuentes abiertas de fuego, como velas encendidas, sobre o cerca del producto.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no se convierta en un peligro de tropiezo y nadie pueda engancharse con él.
- Evite la acumulación de calor no cubriendo el producto con una chaqueta, tela u objetos similares.
- No doble el cable de alimentación ni lo coloque sobre bordes afilados.
- Nunca utilice el cable de alimentación como asa para transportar.
- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con este producto.
- Nunca toque el producto ni el cable de alimentación con las manos mojadas.
- Nunca intente alcanzar el producto si ha caído al agua.
- Asegúrese de que los niños no introduzcan ningún objeto en el producto.
- En caso de un fallo del producto causado por descarga estática o fluctuaciones de energía (ESD), realice un reinicio.
- Mantenga a los niños menores de ocho años alejados del producto y sus accesorios.
- ¡Advertencia! Peligro para niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (por ejemplo, personas parcialmente discapacitadas, personas mayores con habilidades físicas y mentales limitadas) o falta de experiencia y conocimientos (por ejemplo, niños mayores).

- El producto puede ser utilizado por niños de ocho años en adelante, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos, si están supervisados o han sido instruidos en el uso seguro del producto y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- No permita que los niños jueguen con la película plástica de embalaje. Podrían enredarse en ella y asfixiarse.

¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de lesiones!

El manejo inadecuado del producto puede causar lesiones.

- Las pilas pueden ser mortales si se ingieren. Mantenga la pila y el control remoto fuera del alcance de los niños pequeños. Si se ingiere una pila, busque atención médica de inmediato.
- Evite el contacto del líquido de pilas con fugas con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto con el líquido de la pila, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua clara y consulte a un médico sin demora.

¡NOTA! ¡Riesgo de daños materiales!

El manejo inadecuado del producto puede causar daños al mismo.

- No deje el producto sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
- Nunca coloque el producto sobre o cerca de superficies calientes y no permita que el cable de alimentación entre en contacto con partes calientes.
- Nunca esponga el producto a altas temperaturas. Nunca vierta líquidos en el producto.
- No utilice el producto si los componentes de plástico o metal están agrietados, rotos o deformados. Reemplace las piezas dañadas solo por repuestos originales adecuados.
- Nunca sumerja el producto en agua para limpiarlo ni utilice un limpiador a vapor, ya que esto puede dañar el producto.
- Maneje el producto con cuidado. Los impactos, golpes o incluso caídas cortas pueden causar daños al producto.

- Los daños a la electrónica, lente, carcasa o accesorios causados por influencias externas como impactos o caídas no están cubiertos por la garantía y generarán costos de reparación.
- Mantenga este producto alejado de campos magnéticos fuertes, que pueden causar daños al producto.
- Utilice solo el cable de alimentación suministrado para garantizar un funcionamiento adecuado y evitar daños al producto.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de quemaduras, incendio y explosión!

El manejo inadecuado del producto puede causar lesiones.

- Retire las pilas agotadas del control remoto. Reemplace todas las pilas de un conjunto al mismo tiempo.
- Limpie los contactos de las pilas y los contactos del control remoto antes de insertar pilas nuevas.
- Respete la polaridad correcta (+/-) al insertar las pilas. No respetar la polaridad puede provocar lesiones y/o daños materiales.
- Nunca manipule pilas con fugas sin la protección adecuada. Si el ácido de la pila entra en contacto con la piel, lave bien la zona afectada con abundante agua y jabón.
- Evite el contacto del ácido de la pila con los ojos. Si ocurre contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico sin demora.
- Retire las pilas si no piensa utilizar el control remoto durante un período prolongado para evitar daños.
- Nunca arroje las pilas al fuego ni las exponga al fuego u otras fuentes de calor (por ejemplo, un horno caliente).
- Nunca intente recargar pilas que no están diseñadas para ser recargables.
- Nunca utilice diferentes tipos de pilas al mismo tiempo.
- Las pilas recargables solo deben recargarse bajo la supervisión de un adulto.
- Si tiene la intención de recargar pilas recargables, retírelas del control remoto antes de hacerlo.
- Nunca mezcle pilas viejas y nuevas.

- Nunca cortocircuite los terminales de las pilas en el control remoto.
- Nunca aplaste ni corte las pilas.
- Nunca exponga las pilas a temperaturas extremadamente altas. Esto puede causar una explosión o la liberación de líquidos o gases inflamables.
- Nunca exponga las pilas a una presión de aire extremadamente baja. Esto puede causar una explosión o la liberación de líquidos o gases inflamables.
- Bajo ninguna circunstancia debe desmontar, destruir, perforar o cortocircuitar las pilas — ¡riesgo de explosión!
- Eliminación de pilas y acumuladores: Las pilas y acumuladores viejos o descargados deben eliminarse o reciclarse adecuadamente de acuerdo con todas las leyes aplicables. Información detallada está disponible en las autoridades locales de gestión de residuos.
- Siga las instrucciones de seguridad, uso y eliminación proporcionadas por el fabricante de las pilas.
- Antes de la eliminación, las pilas y acumuladores deben retirarse y eliminarse por separado del producto.

¡Advertencia! ¡Riesgo de asfixia!

El material de embalaje no es un juguete. Mantenga las láminas y bolsas plásticas fuera del alcance de bebés y niños pequeños ya que existe riesgo de asfixia.

- Deseche inmediatamente el material de embalaje para evitar que bebés o niños pequeños puedan resultar heridos.

¡NOTA! ¡Riesgo de daño!

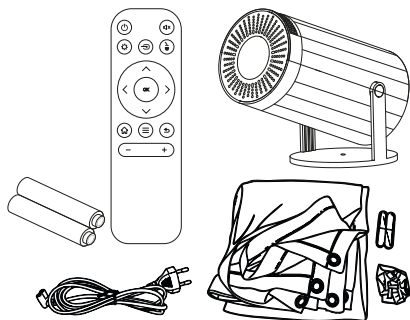
Si el embalaje se abre descuidadamente con un cuchillo afilado u otros objetos punzantes, el producto puede dañarse fácilmente.

- Tenga mucho cuidado al abrir.
 1. Retire el producto del embalaje
 2. Verifique si el envío está completo.
 3. Saque el producto del embalaje y compruebe si el dispositivo o alguna parte está dañada. Si es así, no utilice el producto. Póngase en contacto con la dirección de servicio del fabricante indicada en la tarjeta de garantía.

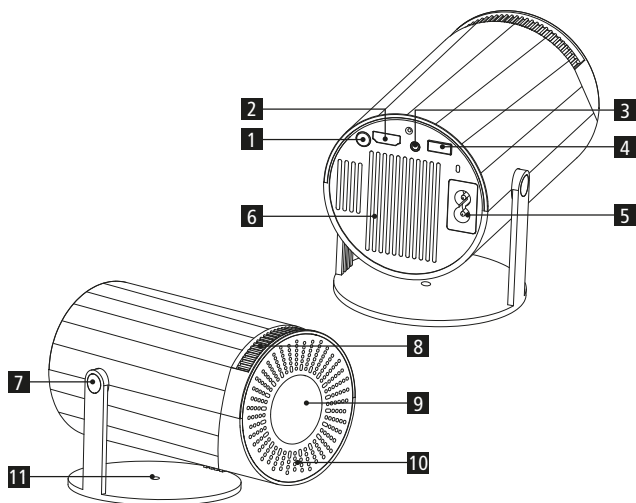
Alcance del suministro

Saque el producto y los accesorios del embalaje y retire todas las láminas protectoras. Compruebe la integridad del contenido del envío:

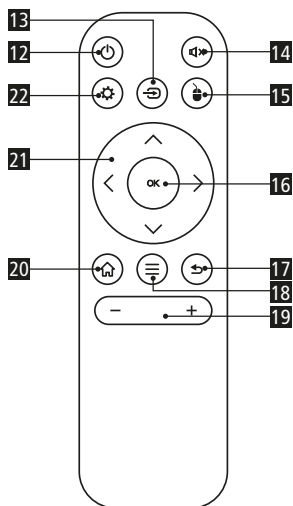
- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Control remoto
- 2x pilas AAA (1.5 V)
- Pantalla de proyección
- Cable de alimentación
- Manual del usuario



68 Descripción del dispositivo



- | | |
|---|---------------------------|
| 1 Interruptor de encendido/apagado | 7 Ajuste de ángulo |
| 2 Entrada HDMI | 8 Rueda de enfoque |
| 3 Salida de línea / Auriculares | 9 Lente |
| 4 Puerto USB | 10 Entrada de aire |
| 5 Conexión del cable de alimentación | 11 Rosca de 1/4" |
| 6 Ventilación | |



12 Interruptor de encendido/apagado

13 Fuente

14 Botón de silencio

15 Control de ratón

16 Botón OK

17 Botón de retroceso

18 Menú

19 Volumen + / -

20 Botón de inicio

21 Navegación

22 Ajustes

Con el Smart Beamer 4K SB-502 puede proyectar fuentes digitales de vídeo en una pantalla, una pared blanca lisa o incluso en el techo. Ya sea que desee transmitir datos desde una PC o portátil o directamente desde su teléfono inteligente, el proyector ofrece opciones óptimas de conectividad para muchas fuentes gracias a sus puertos USB y HDMI, así como la opción de transmisión inalámbrica.

La salida LineOut también proporciona la forma perfecta de reproducir audio a través de auriculares o un sistema de sonido.

El Smart Beamer 4K SB-502 es un proyector compacto con muchas ventajas:

- Compacto y portátil
- 170 ANSI de brillo y relación de contraste 1000:1 para imágenes de alta resolución
- Proyector WiFi con función de duplicación de pantalla
- Enfoque fácil
- Además del altavoz incorporado, una salida de audio adicional (LineOut)
- Múltiples conexiones de entrada y WiFi para soportar diversos requisitos de dispositivos:
 - USB: Para conectar discos duros externos o memorias USB.
 - LineOut: Para conectar auriculares o un sistema de sonido.
 - HDMI: Para conectar reproductores de DVD o Blu-ray, portátiles, ordenadores o consolas de videojuegos modernas.
 - Bluetooth: Para conectar dispositivos de audio con Bluetooth.

Operación

Encender y apagar el producto

El producto se puede encender y apagar usando el control remoto o directamente en el dispositivo.

1. Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente [5] del producto. El LED rojo en la parte trasera del dispositivo se ilumina: el producto está listo para su uso.
2. Para encenderlo, pulse el botón de encendido/apagado [1] en el producto o en el control remoto [12]. Después de unos segundos, la luz indicadora cambia de rojo a azul y el producto se iniciará.
3. Ajuste el enfoque de la imagen usando la rueda de enfoque [8] en el dispositivo girándola hacia la derecha o la izquierda.
4. Para apagarlo, pulse dos veces el botón de encendido/apagado [1] en el dispositivo o en el control remoto [12]. La luz indicadora cambia de azul a rojo y el producto se apagará.

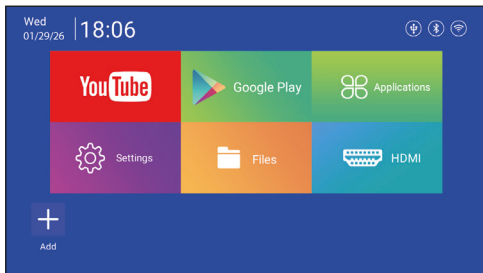
Ajuste del enfoque

1. Apunte la lente [9] hacia la superficie de proyección o pantalla hasta que toda la imagen sea visible.
2. Ajuste el tamaño de la imagen cambiando la distancia entre el dispositivo y la superficie de proyección o pantalla. **Nota:** Si cambia el tamaño de proyección después de enfocar, deberá volver a enfocar la imagen.
3. Gire la rueda de enfoque [8] hasta que la imagen proyectada se vea nítida. El proceso de enfoque habrá finalizado.

Durante el enfoque, puede reproducir programas o mostrar pantallas de menú para comprobar y ajustar la nitidez.

72 Menú principal

Después de encender el producto, accederá al menú principal. Seleccione una de las siguientes opciones/configuraciones:



- **YouTube:** Aquí puede iniciar sesión con su cuenta.
- **Google Play:** Aquí puede iniciar sesión con su cuenta para descargar aplicaciones adicionales desde Google Play Store.
- **Aplicaciones:** Aquí encontrará todas las aplicaciones instaladas en el producto.
- **Configuración:** Aquí puede realizar configuraciones adicionales en el producto.
- **Archivos:** Aquí puede seleccionar el dispositivo de almacenamiento conectado (memoria USB o disco duro). Después de seleccionar esta opción, puede filtrar el medio de almacenamiento conectado por Video, Foto, Música o Archivo.
- **HDMI:** Aquí puede acceder al dispositivo previamente conectado a través del puerto HDMI.
- **Agregar aplicaciones (+):** Puede añadir hasta 7 aplicaciones a la pantalla principal.

Descarga de aplicaciones

Puede descargar aplicaciones adicionales desde Google Play Store después de iniciar sesión con su cuenta de Google.

Nota: Tenga en cuenta que solo puede almacenar un número limitado de aplicaciones en el dispositivo, ya que la capacidad de memoria interna es de 8 GB.

Ajustes

Los menús de configuración contienen opciones adicionales para el producto. Utilice los botones de navegación del control remoto para mover el cursor y seleccionar la configuración deseada:

- **Ajustes de red:** Conéctese a una red WiFi.
- **Bluetooth:** Establezca una conexión Bluetooth.
- **Ajustes de idioma:** Seleccione el idioma deseado.
- **Ajustes adicionales:** Configuración de aplicaciones, restablecimiento de fábrica y ajustes avanzados.
- **Ajustes de proyección:** Método de proyección y calibración automática.
- **Configuración de audio:** Ajuste el volumen.
- **Fecha y hora:** Zona horaria, formato de hora, formato de fecha, ajuste automático de fecha y hora, establecer fecha, establecer hora.
- **Acerca del producto:** Información del sistema, actualización local.

74 Archivos

Puede reproducir contenido desde una memoria USB o disco duro usando el producto. Proceda de la siguiente manera:

1. Conecte una memoria USB o disco duro al puerto USB [4] del producto.
2. En el menú principal, seleccione Archivos y confirme.
3. Aparecerá una ventana donde podrá seleccionar el dispositivo de almacenamiento conectado.
4. Utilice los botones de navegación izquierdo y derecho [21] en el control remoto para filtrar el contenido del dispositivo de almacenamiento por Videos, Fotos, Música o Archivos.
5. Seleccione el archivo deseado y confirme con el botón OK [16] en el control remoto. El contenido se reproducirá a continuación.
6. Utilice el botón Atrás [17] para cambiar entre contenidos.

Nota: Los formatos compatibles, los sistemas de archivos y las capacidades de almacenamiento se pueden encontrar en la sección de Especificaciones Técnicas.

HDMI

Puede reproducir contenido desde un dispositivo conectado al puerto HDMI del producto. Proceda de la siguiente manera:

1. Conecte un cable HDMI a la entrada HDMI [2] del producto.
2. En el menú de inicio, seleccione HDMI y confirme nuevamente para abrir la entrada HDMI.
3. La conexión con el dispositivo HDMI está ahora establecida. El contenido debería aparecer ahora en la superficie de proyección.

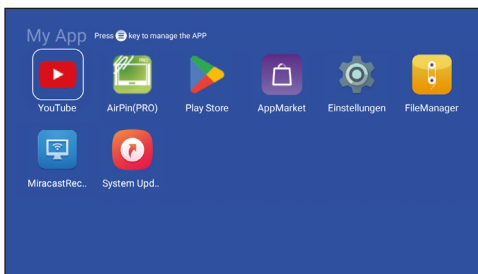
Aplicaciones

Haga clic en Aplicaciones en el menú de inicio para ver un resumen de todos los programas/servicios instalados.

Aquí puede iniciar aplicaciones que no se muestran en el menú de inicio, así como desinstalar aplicaciones o borrar la caché.

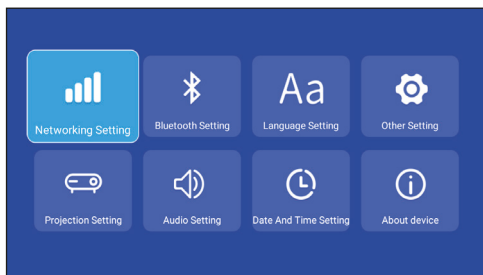
Nota: Las aplicaciones del sistema no se pueden desinstalar.

Para instalar una aplicación o borrar la caché, navegue hasta la aplicación deseada y pulse el botón Menú [18]. Se abrirá una ventana donde podrá seleccionar las opciones disponibles para esa aplicación.



76 Ajustes

Haga clic en Configuración en el menú de inicio para ver un resumen de todos los menús de configuración disponibles.



Configuración de red

1. Cambie la configuración de WiFi a "ON". Aparecerá una lista de redes WiFi disponibles.

Nota: Si su red WiFi no aparece, haga clic en "Actualizar WiFi" en la esquina superior derecha.

2. Utilice los botones de navegación [21] para seleccionar la red WiFi deseada y confirme con el botón OK [16].
3. Introduzca la contraseña de la red WiFi. Utilice el botón Atrás [17] para completar la entrada. Puede verificar su entrada seleccionando "Mostrar contraseña"; la contraseña se mostrará en texto plano.
4. Navegue hasta Conectar y confirme con el botón OK [16]. El producto se conectará ahora a la red WiFi.

Nota: Si no se puede establecer la conexión, compruebe que la contraseña se haya introducido correctamente y que se haya seleccionado la red WiFi correcta.



78 Configuración de Bluetooth

1. Active el Bluetooth en el dispositivo que desea conectar.
2. Cambie la configuración de Bluetooth a ON. Aparecerá una lista de dispositivos Bluetooth disponibles.

Nota: Si su dispositivo Bluetooth no aparece, haga clic en Actualizar dispositivos en la esquina superior derecha y asegúrese de que el Bluetooth esté activado en el dispositivo que desea conectar.

3. Utilice los botones de navegación [21] para seleccionar el dispositivo Bluetooth deseado y confirme con el botón OK [16].
4. El dispositivo Bluetooth se emparejará y, una vez conectado correctamente, aparecerá en la lista de Dispositivos Emparejados.
5. La salida de audio se reproducirá ahora exclusivamente a través del dispositivo Bluetooth emparejado.
6. Para desvincular un dispositivo Bluetooth, seleccione el dispositivo en la lista y pulse el botón OK [16]. Confirme su selección; el emparejamiento se eliminará correctamente.

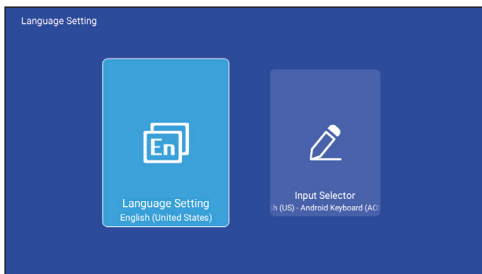
Nota: Al volver a conectar al mismo dispositivo Bluetooth se establecerá automáticamente la conexión si Bluetooth está activado. Solo se pueden emparejar dispositivos de reproducción de audio.



Configuración de idioma

Aquí puede configurar el idioma y elegir la opción de entrada.

1. Haga clic en Configuración de idioma y confirme con el botón OK [16].
2. Utilice los botones de navegación [21] para seleccionar el idioma deseado y confirme con el botón OK [16].

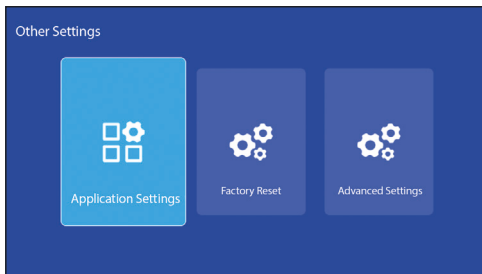


80 Otras configuraciones

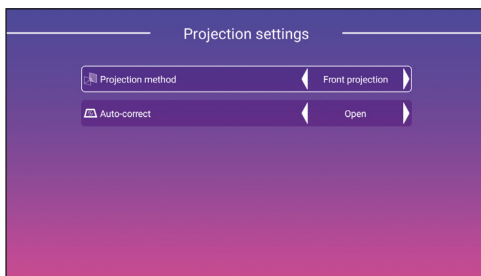
Aquí puede seleccionar Configuración de aplicaciones, Configuración de fábrica y Configuración avanzada.

Para restablecer el producto a la configuración de fábrica, seleccione Configuración de fábrica usando los botones de navegación [21] y confirme con el botón OK [16].

Nota: Se eliminarán todas las configuraciones, conexiones y aplicaciones instaladas. Será necesario configurarlas y descargarlas nuevamente después.



Configuración de proyección



Método de proyección

Aquí puede usar los botones de navegación izquierda y derecha [21] para elegir entre los diferentes métodos de proyección:

- Instalación normal + proyección frontal (Normal)
- Instalación invertida + proyección frontal (180°)
- Instalación normal + proyección trasera (Espejado)
- Instalación invertida + proyección trasera (180° + Espejado)



Normal



180°



Espejado



180° + Espejado

82 **Corrección trapezoidal (Calibración automática)**

Dependiendo de la posición del proyector, la imagen puede aparecer distorsionada. Utilice la función de corrección trapezoidal para ajustar la imagen nuevamente a una forma rectangular.

MI

El ajuste para lograr una imagen rectangular se realiza automáticamente. Sin embargo, asegúrese de que el proyector esté colocado sobre una superficie nivelada, ya que de lo contrario la imagen podría aparecer ligeramente inclinada.

APAGADO

La calibración debe realizarse manualmente utilizando los submenús disponibles.

- **Calibración cuadrilátera**

Ajuste la imagen a una forma rectangular utilizando los puntos de las esquinas.

- **Zoom**

Aquí puede ajustar el factor de zoom de la imagen de 100% a 50%.

- **Restablecer**

Restaura la configuración de imagen a los valores predeterminados de fábrica.

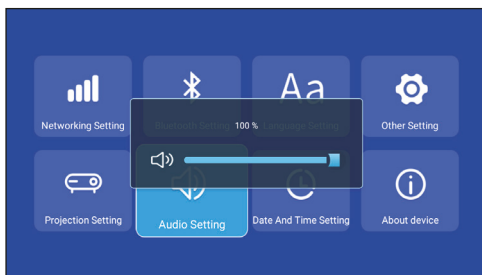
- **Calibración horizontal**

Siga las instrucciones en pantalla para realizar la alineación horizontal de la imagen. Asegúrese de que el dispositivo esté colocado horizontalmente recto antes de comenzar la calibración.

Configuración de audio

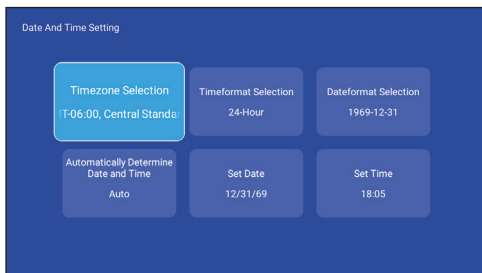
Aquí puede usar los botones de navegación izquierda y derecha [21] para disminuir o aumentar el volumen.

La reproducción comienza en el último nivel de volumen configurado. Si ajusta el volumen durante la reproducción, el nuevo valor se guardará automáticamente como el volumen de inicio predeterminado.



Fecha y hora

En este menú, puede configurar la fecha y la hora. Las siguientes opciones están disponibles: Zona horaria, Formato de hora, Formato de fecha, Configuración automática de fecha y hora, Establecer fecha y Establecer hora.



84 Acerca del producto

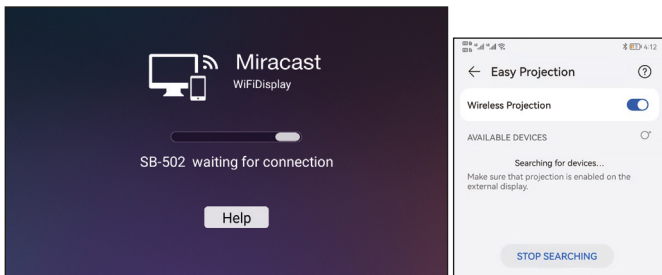
Aquí puede ver información sobre el producto y realizar una actualización local.

Miracast de Android

1. Conecte su teléfono inteligente Android a la misma red WiFi que el producto.
2. En el menú principal del producto, seleccione Aplicaciones.
3. Seleccione Miracast Rec. aplicación y ejecútela.
4. En su teléfono inteligente Android, abra Configuración → Más conexiones → Proyección fácil. Seleccione el producto de la lista en su teléfono inteligente.
5. Confirme la conexión. La pantalla ahora se reflejará correctamente.

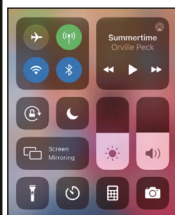
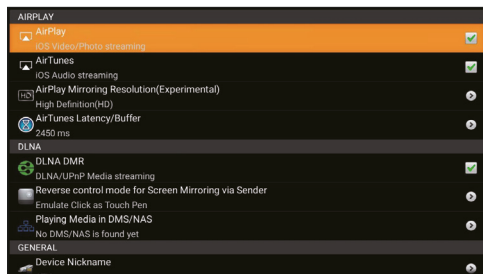
Nota: Diferentes dispositivos Android pueden usar diferentes nombres o rutas de acceso para la función "Pantalla inalámbrica". Consulte el manual de usuario de su dispositivo Android para más detalles.

6. Para finalizar la duplicación de pantalla, abra el centro de control en su teléfono inteligente, toque Duplicar pantalla y seleccione Detener duplicación de pantalla.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Conecte su iPhone o iPad a la misma red WiFi que el producto.
2. En el menú principal del producto, seleccione Aplicaciones.
3. Seleccione AirPin (Pro) y ejecute la aplicación.
4. Abra el Centro de control en su iPhone y toque Duplicar pantalla. Seleccione el producto de la lista en su iPhone. La pantalla ahora se reflejará correctamente.
5. Para finalizar la duplicación de pantalla, abra el Centro de control, toque Detener duplicación de pantalla.



Datos técnicos

Modelo del procesador	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Sistema operativo	Open OS
Potencia	39 W
Relación de proyección	16:9 / 4:3
Distancia de proyección	1.2 – 3.7 m
Tamaño de proyección	1 m hasta 3,3 m / 40" - 130"
Tipo de matriz	LCD
Tamaño de la matriz	1280 x 720 (HD nativo)
Resoluciones compatibles	1080p, 4k
Brillo	170 ANSI
Contraste	1.000:1
Corrección trapezoidal	Vertical digital $\pm 35^\circ$
Altavoz	1x 3.0 W
Impedancia del altavoz	4 Ω
Nivel de ruido	I (30–50 dB)
Almacenamiento interno	8 GB
Estándar Bluetooth*	5.4
Alcance Bluetooth*	0–10 m
Banda de frecuencias	2,4 GHz, 5 GHz
Gama de frecuencias	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz -2480 MHz
Potencia máxima de transmisión	20 dBm
Alimentación	Proyector: Entrada CA 100-240V / 50-60Hz / 39W Mando a distancia: 2 pilas AAA (1,5 V)

Conexiones	Conexión de alimentación (1,2 m), conexión USB-A (5V, compatible con FAT16/FAT32/NTFS (máx. 64 GB), discos duros de hasta máx.192 GB), conexión HDMI, salida mini jack para auriculares de 3,5 mm, conexión de 1/4 pulgada.
Dimensiones (L x An x Al)	aprox.10,3 x10,2 x19,0 cm
Peso	aprox.0,5 kg

Nos reservamos el derecho de realizar cambios técnicos y visuales en el producto como parte de las mejoras del mismo.

La palabra y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de Bluetooth SIG, Inc.

Eliminación



Deseche el embalaje según el tipo. Utilice las instalaciones locales para la recogida de papel , cartón y envases ligeros (aplicable en la Unión Europea y otros países europeos con sistemas para la recogida selectiva de reciclables).



¡Los dispositivos marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos ! Está legalmente obligado a desechar los dispositivos antiguos por separado de los residuos domésticos . Puede obtener información sobre los puntos de recogida que aceptan dispositivos antiguos sin coste alguno en su administración local o municipal .



¡Las pilas y baterías recargables no deben eliminarse junto con los residuos domésticos ! Como consumidor , está legalmente obligado a desechar todas las pilas y baterías recargables de forma respetuosa con el medio ambiente , independientemente de si contienen sustancias peligrosas * o no . Por ello , las pilas y baterías recargables están marcadas con el símbolo adyacente . Para más información , póngase en contacto con su distribuidor o con los puntos de devolución y recogida en su comunidad .

Marcado con: Cd = cadmio , Hg = mercurio , Pb = plomo

Declaración de conformidad

Rollei GmbH & Co. KG declara por la presente que el sistema radioeléctrico tipo "Rollei Smart Beamer 4K SB-502" cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de Conformidad está disponible en la siguiente dirección web: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Alemania

Avant la première utilisation

Veillez lire attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la première utilisation.

Conservez le mode d'emploi avec l'appareil pour toute référence ultérieure. Si vous transmettez l'appareil à des tiers, ce manuel fait partie de l'appareil et doit être fourni.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel, sur le produit ou sur l'emballage.



Les produits portant ce symbole sont conformes à toutes les réglementations applicables de l'Espace économique européen.



Les produits portant ce symbole fonctionnent en courant continu (CC).



Les produits portant ce symbole fonctionnent en courant alternatif (CA).



Ce produit est conforme à la classe de protection II. Il possède une isolation renforcée et ne nécessite donc pas de connexion à la terre de protection.



Ce symbole indique que le produit est destiné uniquement à un usage intérieur.

DANGER : Ce mot-signal indique un danger présentant un risque élevé qui, s'il n'est pas évité, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : Ce mot-signal indique un danger présentant un risque moyen qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : Ce mot-signal indique un danger présentant un faible niveau de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

REMARQUE : Ce mot-signal avertit d'un risque possible de dommages matériels.

Sécurité

ATTENTION !

Veuillez ne pas regarder directement dans l'objectif lors de la projection afin d'éviter que la lumière intense ne nuise à vos yeux. Les enfants doivent utiliser le projecteur sous la surveillance d'adultes.

Utilisation prévue

Le produit est destiné exclusivement à être utilisé comme produit. Il convient uniquement à un usage privé et non commercial. N'utilisez le produit que comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages matériels et une perte de données.

Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Consignes de sécurité

AVERTISSEMENT ! Risque de choc électrique !

Une installation électrique défectueuse ou une tension secteur excessive peut entraîner un choc électrique.

- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles ou si le câble d'alimentation est défectueux.
- Branchez le produit uniquement à une source d'alimentation facilement accessible afin qu'il puisse être rapidement déconnecté du secteur en cas de dysfonctionnement.
- Si le cordon d'alimentation du produit est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée similaire.

- N'ouvrez pas le boîtier ; les réparations doivent uniquement être effectuées par des professionnels qualifiés. Contactez un centre de service spécialisé à cet effet. La responsabilité et les réclamations de garantie sont exclues pour les réparations effectuées par l'utilisateur, un branchement incorrect ou une mauvaise utilisation.
- Le produit ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne plongez pas le produit, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou tout autre liquide. Ne placez aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, sur le produit.
- N'exposez pas le produit à l'eau qui coule ou éclabousse.
- Gardez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Ne placez pas de sources de feu ouvertes, telles que des bougies allumées, sur ou à proximité du produit.
- Disposez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement et que personne ne puisse s'y accrocher.
- Évitez l'accumulation de chaleur en ne couvrant pas le produit avec une veste, un tissu ou des objets similaires.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le posez pas sur des arêtes vives.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation comme poignée de transport.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation fourni avec ce produit.
- Ne touchez jamais le produit ou le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Ne tentez jamais de récupérer le produit s'il est tombé dans l'eau.
- Assurez-vous que les enfants n'insèrent aucun objet dans le produit.
- En cas de dysfonctionnement du produit causé par une décharge électrostatique ou des fluctuations de courant (ESD), veuillez redémarrer l'appareil.
- Gardez les enfants de moins de huit ans à l'écart du produit et de ses accessoires.
- Attention ! Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, personnes partiellement handicapées, personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou un manque d'expérience et de connaissances (par exemple, enfants plus âgés).

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film plastique d'emballage. Ils pourraient s'y emmêler et s'étouffer.

ATTENTION ! Risque de blessure !

Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des blessures.

- Les piles peuvent être mortelles si elles sont avalées. Gardez la pile et la télécommande hors de portée des jeunes enfants. Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Évitez tout contact du liquide de pile qui fuit avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec le liquide de pile, rincez immédiatement les zones concernées avec beaucoup d'eau claire et consultez un médecin sans tarder.

REMARQUE ! Risque de dommages matériels !

Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des dommages au produit.

- Ne laissez pas le produit sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne placez jamais le produit sur ou à proximité de surfaces chaudes et ne laissez pas le cordon d'alimentation entrer en contact avec des parties chaudes.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées. Ne versez jamais de liquides dans le produit.
- N'utilisez pas le produit si les composants en plastique ou en métal sont fissurés, cassés ou déformés. Remplacez les pièces endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine appropriées.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau pour le nettoyer et n'utilisez pas de nettoyeur à vapeur, car cela pourrait endommager le produit.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, coups ou même de courtes chutes peuvent endommager le produit.

- Les dommages causés à l'électronique, à l'objectif, au boîtier ou aux accessoires par des influences extérieures telles que des chocs ou des chutes ne sont pas couverts par la garantie et entraîneront des frais de réparation.
- Gardez ce produit à l'écart des champs magnétiques puissants, qui pourraient l'endommager.
- N'utilisez que le câble d'alimentation fourni pour garantir un fonctionnement correct et éviter d'endommager le produit.

AVERTISSEMENT ! Risque de brûlures, d'incendie et d'explosion !

Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des blessures.

- Retirez les piles usagées de la télécommande. Remplacez toutes les piles d'un ensemble en même temps.
- Nettoyez les contacts des piles et ceux de la télécommande avant d'insérer de nouvelles piles.
- Respectez la polarité correcte (+/-) lors de l'insertion des piles. Le non-respect de la polarité peut entraîner des blessures et/ou des dommages matériels.
- Ne manipulez jamais des piles qui fuient sans protection adéquate. Si l'acide de la pile entre en contact avec la peau, lavez soigneusement la zone concernée avec beaucoup d'eau et de savon.
- Évitez tout contact de l'acide de pile avec les yeux. En cas de contact avec les yeux, rincez immédiatement avec beaucoup d'eau et consultez un médecin sans tarder.
- Retirez les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période afin d'éviter tout dommage.
- Ne jetez jamais les piles au feu et ne les exposez pas au feu ou à d'autres sources de chaleur (par exemple, un four chaud).
- N'essayez jamais de recharger des piles qui ne sont pas conçues pour être rechargeables.
- N'utilisez jamais différents types de piles en même temps.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Si vous souhaitez recharger des piles rechargeables, retirez-les de la télécommande avant de le faire.
- Ne mélangez jamais des piles usagées et des piles neuves.

- Ne court-circuitez jamais les bornes de la pile dans la télécommande.
- Ne jamais écraser ou couper les piles.
- Ne jamais exposer les piles à des températures extrêmement élevées. Cela peut provoquer une explosion ou le dégagement de liquides ou de gaz inflammables.
- Ne jamais exposer les piles à une pression atmosphérique extrêmement basse. Cela peut provoquer une explosion ou le dégagement de liquides ou de gaz inflammables.
- En aucun cas, vous ne devez démonter, détruire, percer ou court-circuiter les piles — risque d'explosion !
- Élimination des piles et accumulateurs : Les piles et accumulateurs usagés ou déchargés doivent être éliminés ou recyclés conformément à la législation en vigueur. Des informations détaillées sont disponibles auprès de votre service local de gestion des déchets.
- Respectez les consignes de sécurité, d'utilisation et d'élimination fournies par le fabricant de la pile.
- Avant l'élimination, les piles et accumulateurs doivent d'abord être retirés et éliminés séparément du produit.

Attention ! Risque d'étouffement !

Le matériel d'emballage n'est pas un jouet. Gardez les films plastiques et les sacs hors de portée des bébés et des jeunes enfants car il existe un risque d'étouffement.

- Éliminez immédiatement le matériel d'emballage afin qu'aucun bébé ou jeune enfant ne puisse se blesser.

REMARQUE ! Risque de dommages !

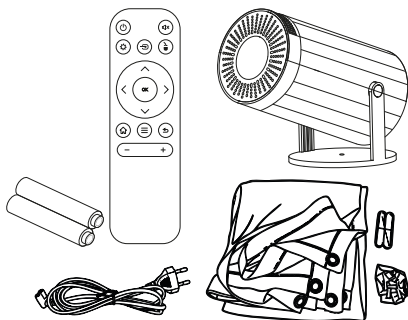
Si l'emballage est ouvert négligemment avec un couteau tranchant ou tout autre objet pointu, le produit peut être facilement endommagé.

- Soyez très prudent lors de l'ouverture.
 1. Retirez le produit de son emballage
 2. Vérifiez si la livraison est complète.
 3. Retirez le produit de son emballage et vérifiez si l'appareil ou certaines parties sont endommagés. Le cas échéant, n'utilisez pas le produit. Contactez l'adresse du service après-vente du fabricant indiquée sur la carte de garantie.

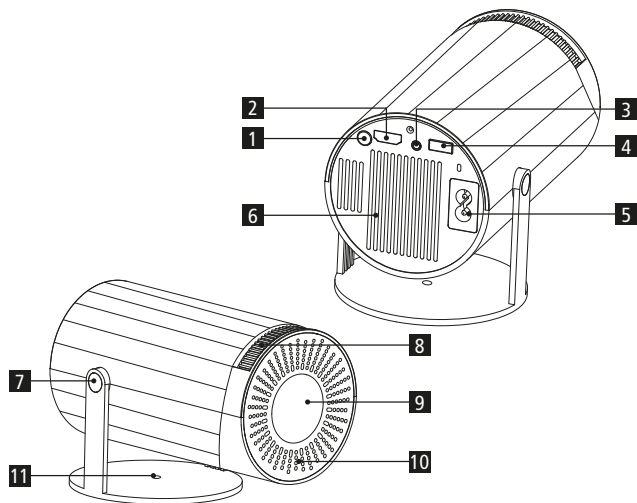
Contenu de la livraison

Retirez le produit et les accessoires de leur emballage et ôtez tous les films protecteurs. Vérifiez l'intégralité du contenu de la livraison :

- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Télécommande
- 2 piles AAA (1,5 V)
- Écran de projection
- Câble secteur
- Manuel de l'utilisateur



Présentation de l'appareil



1 Interrupteur marche / arrêt

2 Entrée HDMI

3 Sortie ligne / Casque

4 Port USB

5 Connexion du cordon d'alimentation

6 Ventilation

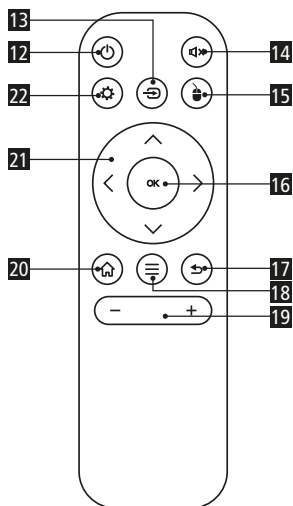
7 Réglage de l'angle

8 Molette de mise au point

9 Lentille

10 Entrée d'air

11 Filetage 1/4"



12 Interrupteur marche / arrêt

13 Source

14 Bouton muet

15 Contrôle de la souris

16 Bouton OK

17 Bouton retour

18 Menu

19 Volume + / -

20 Bouton d'accueil

21 Navigation

22 Paramètres

Introduction

Avec le Smart Beamer 4K SB-502, vous pouvez projeter des sources vidéo numériques sur un écran, un mur blanc plat ou même au plafond. Que vous souhaitiez diffuser des données depuis un PC, un ordinateur portable ou directement depuis votre smartphone, le projecteur offre des options de connectivité optimales pour de nombreuses sources grâce à ses ports USB et HDMI ainsi qu'à la possibilité de diffusion sans fil.

La sortie LineOut permet également d'écouter le son via un casque ou un système audio.

Le Smart Beamer 4K SB-502 est un projecteur compact offrant de nombreux avantages :

- Compact et portable
- 170 lumens ANSI et un rapport de contraste de 1000:1 pour des images haute résolution
- Projecteur WiFi avec fonction de duplication d'écran
- Mise au point facile
- En plus du haut-parleur intégré, une sortie audio supplémentaire (LineOut)
- Multiples connexions d'entrée et WiFi pour répondre aux besoins de divers appareils :
 - USB : Pour connecter des disques durs externes ou des clés USB.
 - LineOut : Pour connecter un casque ou un système audio.
 - HDMI : Pour connecter des lecteurs DVD ou Blu-ray, des ordinateurs portables, des ordinateurs ou des consoles de jeux modernes.
 - Bluetooth : Pour connecter des appareils audio compatibles Bluetooth.

Opération

Mise en marche/arrêt du produit

Le produit peut être allumé et éteint soit à l'aide de la télécommande, soit directement sur l'appareil.

1. Branchez le cordon d'alimentation à la prise d'alimentation [5] du produit. La LED rouge à l'arrière de l'appareil s'allume — le produit est prêt à être utilisé.
2. Pour l'allumer, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt [1] du produit ou sur la télécommande [12]. Après quelques secondes, le voyant passe du rouge au bleu et le produit démarre.
3. Ajustez la mise au point de l'image à l'aide de la molette de mise au point [8] sur l'appareil en la tournant vers la droite ou la gauche.
4. Pour l'éteindre, appuyez deux fois sur le bouton Marche/Arrêt [1] de l'appareil ou sur la télécommande [12]. Le voyant passe du bleu au rouge et le produit s'éteint.

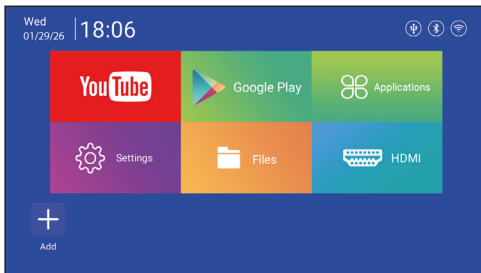
Ajustement de la mise au point

1. Pointez l'objectif [9] vers la surface de projection ou l'écran jusqu'à ce que l'image entière soit visible.
2. Ajustez la taille de l'image en modifiant la distance entre l'appareil et la surface de projection ou l'écran. **Remarque** : Si vous modifiez la taille de projection après avoir fait la mise au point, il faudra refaire celle-ci.
3. Tournez la molette de mise au point [8] jusqu'à ce que l'image projetée soit nette. Le processus de mise au point est alors terminé.

Lors de la mise au point, vous pouvez lire des programmes ou afficher des menus pour vérifier et ajuster la netteté.

Menu d'accueil

Après avoir allumé le produit, vous accédez au menu principal. Sélectionnez l'une des options/réglages suivants :



- **YouTube** : Vous pouvez vous connecter ici avec votre compte.
- **Google Play** : Vous pouvez vous connecter ici avec votre compte pour télécharger des applications supplémentaires depuis Google Play Store.
- **Applications** : Vous trouverez ici toutes les applications installées sur le produit.
- **Paramètres** : Ici, vous pouvez effectuer des réglages supplémentaires sur le produit.
- **Fichiers** : Ici, vous pouvez sélectionner le périphérique de stockage connecté (clé USB ou disque dur). Après avoir sélectionné cette option, vous pouvez filtrer les supports de stockage connectés par Vidéo, Photo, Musique ou Fichier.
- **HDMI** : Ici, vous pouvez accéder à l'appareil précédemment connecté via le port HDMI.
- **Ajouter des applications (+)** : Vous pouvez ajouter jusqu'à 7 applications à l'écran d'accueil.

Téléchargement d'applications

Vous pouvez télécharger des applications supplémentaires depuis le Google Play Store après vous être connecté avec votre compte Google.

Remarque : Veuillez noter que vous ne pouvez stocker qu'un nombre limité d'applications sur l'appareil, car la capacité de mémoire interne est de 8 Go.

Paramètres

Les menus de paramètres contiennent des options supplémentaires pour le produit. Utilisez les boutons de navigation de la télécommande pour déplacer le curseur et sélectionner le réglage souhaité :

- **Paramètres réseau :** Connexion à un réseau WiFi.
- **Bluetooth :** Établissez une connexion Bluetooth.
- **Paramètres linguistiques :** Sélectionnez la langue souhaitée.
- **Paramètres supplémentaires :** Paramètres des applications, réinitialisation usine, paramètres avancés.
- **Paramètres de projection :** Méthode de projection, calibration automatique.
- **Paramètres audio :** Réglez le volume.
- **Date et heure :** Fuseau horaire, format de l'heure, format de la date, réglage automatique de l'heure et de la date, définir la date, définir l'heure.
- **À propos du produit :** Informations système, mise à jour locale.

Fichiers

Vous pouvez lire du contenu à partir d'une clé USB ou d'un disque dur à l'aide du produit. Procédez comme suit :

1. Connectez une clé USB ou un disque dur au port USB [4] du produit.
2. Dans le menu d'accueil, sélectionnez Fichiers et validez.
3. Une fenêtre s'affichera où vous pourrez sélectionner le périphérique de stockage connecté.
4. Utilisez les boutons de navigation gauche et droite [21] de la télécommande pour filtrer le contenu du périphérique de stockage par Vidéos, Photos, Musique ou Fichiers.
5. Sélectionnez le fichier souhaité et validez avec le bouton OK [16] de la télécommande. Le contenu sera alors lu.
6. Utilisez le bouton Retour [17] pour passer d'un contenu à l'autre.

Remarque : Les formats pris en charge, les systèmes de fichiers et les capacités de stockage se trouvent dans la section Caractéristiques techniques.

Vous pouvez lire du contenu à partir d'un appareil connecté au port HDMI du produit. Procédez comme suit :

1. Connectez un câble HDMI à l'entrée HDMI [2] du produit.
2. Dans le menu Accueil, sélectionnez HDMI et confirmez à nouveau pour ouvrir l'entrée HDMI.
3. La connexion à l'appareil HDMI est maintenant établie. Le contenu devrait maintenant apparaître sur la surface de projection.

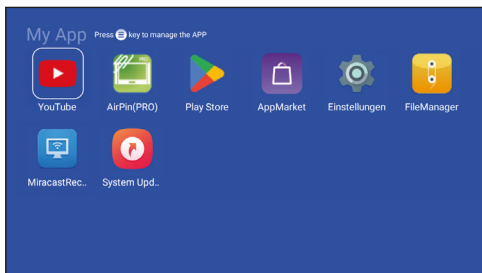
Applications

Cliquez sur Applications dans le menu Accueil pour afficher un aperçu de tous les programmes/services installés.

Ici, vous pouvez lancer des applications qui ne sont pas affichées dans le menu Accueil, ainsi que désinstaller des applications ou vider le cache.

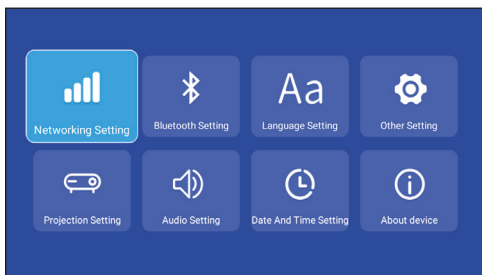
Remarque : Les applications système ne peuvent pas être désinstallées.

Pour installer une application ou vider le cache, accédez à l'application souhaitée et appuyez sur le bouton Menu [18]. Une fenêtre s'ouvrira où vous pourrez sélectionner les options disponibles pour cette application.



Paramètres

Cliquez sur Paramètres dans le menu Accueil pour afficher un aperçu de tous les menus de paramètres disponibles.



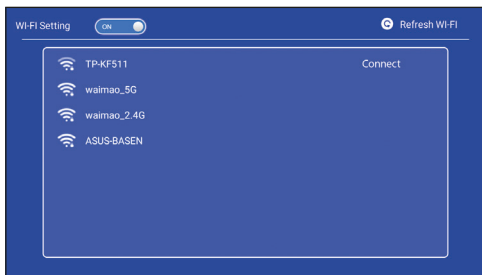
Paramètres réseau

1. Activez les paramètres WiFi sur « ON ». Une liste des réseaux WiFi disponibles apparaîtra.

Remarque : Si votre réseau WiFi n'apparaît pas, cliquez sur « Actualiser WiFi » dans le coin supérieur droit.

2. Utilisez les boutons de navigation [21] pour sélectionner le réseau WiFi souhaité et confirmez avec le bouton OK [16].
3. Saisissez le mot de passe du réseau WiFi. Utilisez le bouton Retour [17] pour valider la saisie. Vous pouvez vérifier votre saisie en sélectionnant « Afficher le mot de passe » — le mot de passe sera alors affiché en clair.
4. Accédez à Connecter et confirmez avec le bouton OK [16]. Le produit va maintenant se connecter au réseau WiFi.

Remarque : Si la connexion ne peut pas être établie, vérifiez que le mot de passe a été saisi correctement et que le bon réseau WiFi a été sélectionné.



Paramètres Bluetooth

1. Activez le Bluetooth sur l'appareil que vous souhaitez connecter.
2. Activez les paramètres Bluetooth sur ON. Une liste des appareils Bluetooth disponibles apparaîtra.

Remarque : Si votre appareil Bluetooth n'apparaît pas, cliquez sur Actualiser les appareils dans le coin supérieur droit et assurez-vous que le Bluetooth est activé sur l'appareil à connecter.

3. Utilisez les boutons de navigation [21] pour sélectionner l'appareil Bluetooth souhaité et confirmez avec le bouton OK [16].
4. L'appareil Bluetooth sera appairé et, une fois connecté avec succès, apparaîtra dans la liste des appareils appairés.
5. La sortie audio sera désormais diffusée exclusivement via l'appareil Bluetooth appairé.
6. Pour dissocier un appareil Bluetooth, sélectionnez l'appareil dans la liste et appuyez sur le bouton OK [16]. Confirmez votre sélection — l'appairage sera supprimé avec succès.

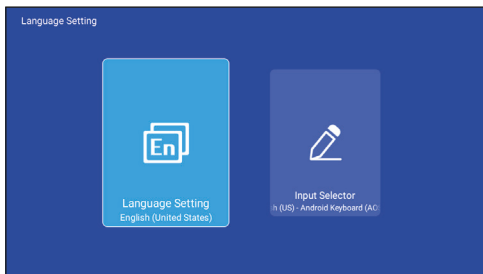
Remarque : Lorsqu'une reconnexion au même appareil Bluetooth est effectuée alors que Bluetooth est activé, la connexion sera établie automatiquement. Seuls les appareils de lecture audio peuvent être appairés.



Paramètres de langue

Ici, vous pouvez définir la langue et choisir l'option de saisie.

1. Cliquez sur Paramètres de langue et confirmez avec le bouton OK [16].
2. Utilisez les boutons de navigation [21] pour sélectionner la langue souhaitée et confirmez avec le bouton OK [16].

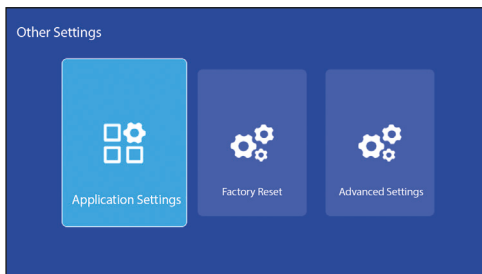


Autres paramètres

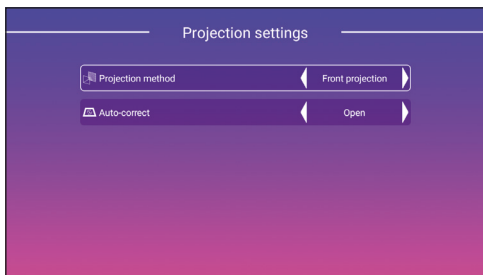
Ici, vous pouvez sélectionner les paramètres d'application, les paramètres d'usine et les paramètres avancés.

Pour réinitialiser le produit aux paramètres d'usine, sélectionnez Paramètres d'usine à l'aide des boutons de navigation [21] et confirmez avec le bouton OK [16].

Remarque : Tous les paramètres, connexions et applications installées seront supprimés. Ils devront ensuite être reconfigurés et téléchargés à nouveau.



Paramètres de projection



Méthode de projection

Ici, vous pouvez utiliser les boutons de navigation gauche et droite [21] pour choisir entre les différentes méthodes de projection :

- Installation normale + projection frontale (Normal)
- Installation inversée + projection frontale (180°)
- Installation normale + projection arrière (Miroir)
- Installation inversée + projection arrière (180° + Miroir)



Normal



180°



Miroir



180° + Miroir

Correction trapézoïdale (Calibration automatique)

Selon la position du projecteur, l'image peut apparaître déformée. Utilisez la fonction de correction trapézoïdale pour réajuster l'image à une forme rectangulaire.

ON

L'ajustement pour obtenir une image rectangulaire est effectué automatiquement. Cependant, assurez-vous que le projecteur est placé sur une surface plane, sinon l'image peut sembler légèrement inclinée.

OFF

La calibration doit être effectuée manuellement à l'aide des sous-menus disponibles.

- **Calibration quadrilatérale**

Ajustez l'image à une forme rectangulaire en utilisant les points d'angle.

- **Zoom**

Ici, vous pouvez régler le facteur de zoom de l'image de 100 % à 50 %.

- **Réinitialiser**

Restaure les paramètres d'image aux valeurs d'usine.

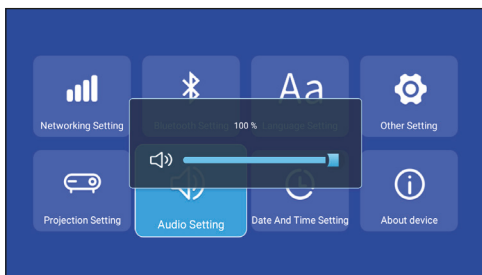
- **Calibration horizontale**

Suivez les instructions à l'écran pour effectuer l'alignement horizontal de l'image. Assurez-vous que l'appareil est positionné bien droit horizontalement avant de commencer la calibration.

112 Paramètres audio

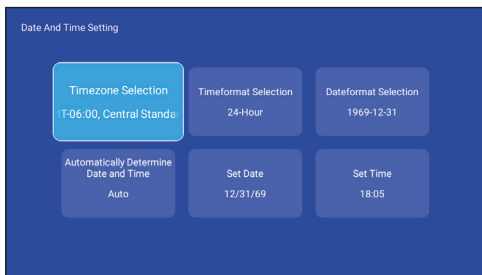
Ici, vous pouvez utiliser les boutons de navigation gauche et droite [21] pour diminuer ou augmenter le volume.

La lecture commence au dernier niveau de volume défini. Si vous ajustez le volume pendant la lecture, la nouvelle valeur sera automatiquement enregistrée comme volume de démarrage par défaut.



Date et heure

Dans ce menu, vous pouvez régler la date et l'heure. Les options suivantes sont disponibles : fuseau horaire, format de l'heure, format de la date, réglage automatique de la date et de l'heure, définir la date et définir l'heure.



À propos du produit

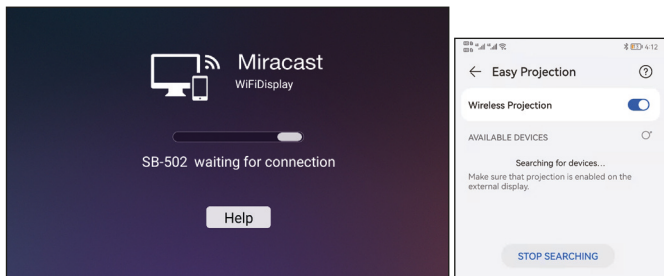
Ici, vous pouvez consulter les informations sur le produit et effectuer une mise à jour locale.

Miracast Android

1. Connectez votre smartphone Android au même réseau WiFi que le produit.
2. Dans le menu principal du produit, sélectionnez Applications.
3. Sélectionnez Miracast Rec. l'application et lancez-la.
4. Sur votre smartphone Android, ouvrez Paramètres → Plus de connexions → Projection facile. Sélectionnez le produit dans la liste sur votre smartphone.
5. Confirmez la connexion. L'écran sera maintenant dupliqué avec succès.

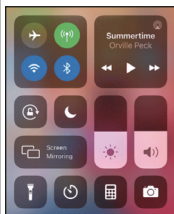
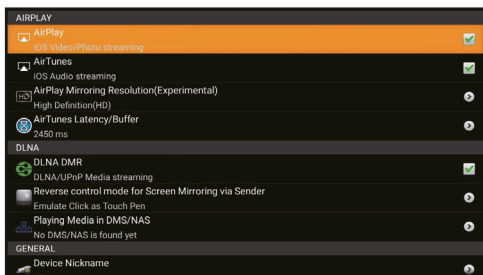
Remarque : Différents appareils Android peuvent utiliser des noms ou des chemins d'accès différents pour la fonction « Affichage sans fil ». Veuillez consulter le manuel d'utilisation de votre appareil Android pour plus de détails.

6. Pour arrêter la duplication d'écran, ouvrez le centre de contrôle sur votre smartphone, appuyez sur Duplication d'écran et sélectionnez Arrêter la duplication d'écran.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Connectez votre iPhone ou iPad au même réseau WiFi que le produit.
2. Dans le menu principal du produit, sélectionnez Applications.
3. Sélectionnez AirPin (Pro) et lancez l'application.
4. Ouvrez le Centre de contrôle sur votre iPhone et appuyez sur Duplication d'écran. Sélectionnez le produit dans la liste sur votre iPhone. L'écran sera maintenant dupliqué avec succès.
5. Pour arrêter la duplication d'écran, ouvrez le Centre de contrôle, appuyez sur Duplication d'écran et sélectionnez Arrêter la duplication d'écran.



Données techniques

Modèle du processeur	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Système d'exploitation	Système d'exploitation ouvert
Puissance	39 W
Rapport de projection	16:9 / 4:3
Distance de projection	1.2 – 3.7 m
Taille de projection	1 m à 3,3 m / 40" - 130"
Type de matrice	LCD
Taille de la matrice	1280 x 720 (HD native)
Résolutions prises en charge	1080p, 4K
Luminosité	170 ANSI
Contraste	1 000:1
Correction du trapèze	Vertical numérique $\pm 35^\circ$
Haut-parleur	1x 3.0 W
Impédance du haut-parleur	4 Ω
Niveau sonore	I (30 –50 dB)
Stockage interne	8 Go
Norme Bluetooth*	5.4
Portée Bluetooth*	0 –10 m
Bande de fréquence	2,4 GHz, 5 GHz
Plage de fréquences	WiFi : 2,412 –2,484 GHz, 5,180 –5,825 GHz Bluetooth* : 2402 MHz -2480 MHz
Puissance de transmission maximale	20 dBm
Alimentation	Projecteur : Entrée CA 100-240V / 50-60Hz / 39W Télécommande : piles AAA x2 (1,5 V)

Connexions	Connexion d'alimentation (1,2 m), connexion USB-A (5V, prend en charge FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 Go), disques durs jusqu'à 192 Go max.), connexion HDMI, sortie casque mini-jack 3,5 mm, connexion 1/4 pouce.
Dimensions (L x l x H)	env. 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Poids	env. 0,5 kg

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et visuelles au produit dans le cadre de son amélioration.

*La marque verbale et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc.

Élimination



Éliminez l'emballage par type. Utilisez les installations locales pour la collecte du papier, du carton et des emballages légers (applicable dans l'Union européenne et dans les autres pays européens disposant de systèmes de collecte séparée des recyclables).



Les appareils portant ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Vous êtes légalement tenu d'éliminer les anciens appareils séparément des déchets ménagers. Les informations sur les points de collecte acceptant gratuitement les anciens appareils peuvent être obtenues auprès de votre administration locale ou municipale.



Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer toutes les piles et accumulateurs dans le respect de l'environnement, qu'ils contiennent ou non des substances dangereuses *. Les piles et accumulateurs sont donc marqués du symbole ci-contre. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou adressez-vous aux points de retour et de collecte dans votre commune.

*indiqué par : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

Déclaration de conformité

Rollei GmbH & Co. KG déclare par la présente que le système radio « Rollei Smart Beamer 4K SB-502 » est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Allemagne

Prima del primo utilizzo

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le istruzioni di sicurezza prima del primo utilizzo.

Conservare le istruzioni per l'uso insieme al dispositivo per consultazioni future. Se si cede il dispositivo a terzi, questo manuale fa parte del dispositivo e deve essere incluso.

Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in questo manuale, sul prodotto o sull'imballaggio.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono conformi a tutte le normative pertinenti dello Spazio Economico Europeo.



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente continua (DC).



I prodotti contrassegnati con questo simbolo funzionano a corrente alternata (CA).



Questo prodotto è conforme alla classe di protezione II. Dispone di isolamento rinforzato e pertanto non richiede il collegamento a terra di protezione.



Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno.

PERICOLO: Questa parola segnala un pericolo ad alto rischio che, se non evitato, può causare morte o gravi lesioni.

AVVERTENZA: Questa parola segnala un pericolo di rischio medio che, se non evitato, potrebbe causare morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE: Questa parola segnala un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.

NOTA: Questa parola segnala un possibile danno materiale.

Sicurezza

ATTENZIONE!

Si prega di non guardare direttamente nell'obiettivo durante la proiezione per evitare che la forte luce danneggi i vostri occhi. I bambini devono utilizzare il proiettore sotto la supervisione di un adulto.

Uso previsto

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso come prodotto. È adatto solo per uso privato e non per uso commerciale. Utilizzare il prodotto solo come descritto nelle istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro uso è considerato improprio e può causare danni a cose e perdita di dati.

Il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da uso improprio o scorretto.

Istruzioni di sicurezza

ATTENZIONE! Rischio di scossa elettrica!

Un'installazione elettrica difettosa o una tensione di rete eccessiva possono provocare scosse elettriche.

- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o se il cavo di alimentazione è difettoso.
- Collegare il prodotto solo a una fonte di alimentazione facilmente accessibile, in modo che possa essere rapidamente scollegato dalla rete in caso di malfunzionamento.
- Se il cavo di alimentazione del prodotto è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio clienti o da una persona ugualmente qualificata.

- Non aprire l'involucro; le riparazioni devono essere eseguite solo da personale qualificato. Per questo scopo, contattare un centro di assistenza specializzato. Le richieste di responsabilità e garanzia sono escluse per le riparazioni effettuate dall'utente, collegamenti impropri o uso scorretto.
- Il prodotto non deve essere utilizzato con un timer esterno o un sistema di telecomando separato.
- Non immergere il prodotto, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non posizionare oggetti pieni di liquidi, come vasi, sul prodotto.
- Non esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua.
- Tenere il prodotto e il cavo di alimentazione lontani da fiamme libere e superfici calde.
- Non posizionare fonti di fuoco aperte, come candele accese, sopra o vicino al prodotto.
- Disporre il cavo di alimentazione in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo e nessuno possa impigliarsi.
- Impedire l'accumulo di calore non coprendo il prodotto con giacche, tessuti o oggetti simili.
- Non piegare il cavo di alimentazione e non posizionarlo su spigoli vivi.
- Non utilizzare mai il cavo di alimentazione come maniglia per il trasporto.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito con questo prodotto.
- Non toccare mai il prodotto o il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- Non cercare mai di recuperare il prodotto se è caduto in acqua.
- Assicurarsi che i bambini non inseriscano oggetti nel prodotto.
- In caso di malfunzionamento del prodotto causato da scariche elettrostatiche o fluttuazioni di corrente (ESD), eseguire un riavvio.
- Tenere i bambini di età inferiore a otto anni lontani dal prodotto e dai suoi accessori.
- Attenzione! Pericolo per bambini e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte (ad esempio, persone parzialmente disabili, anziani con capacità fisiche e mentali limitate) o mancanza di esperienza e conoscenza (ad esempio, bambini più grandi).

- Il prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a otto anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza se sono sorvegliati o sono stati istruiti sull'uso sicuro del prodotto e comprendono i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- Non permettere ai bambini di giocare con pellicole di imballaggio in plastica. Potrebbero rimanere impigliati e soffocare.

ATTENZIONE! Rischio di lesioni!

Una manipolazione impropria del prodotto può causare lesioni.

- Le batterie possono essere letali se ingerite. Tenere la batteria e il telecomando fuori dalla portata dei bambini piccoli. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico.
- Evitare il contatto del liquido fuoriuscito dalla batteria con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con il liquido della batteria, risciacquare immediatamente le zone interessate con abbondante acqua pulita e consultare subito un medico.

NOTA! Rischio di danni materiali!

Un uso improprio del prodotto può causare danni al prodotto.

- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Non posizionare mai il prodotto su o vicino a superfici calde e non lasciare che il cavo di alimentazione entri in contatto con parti calde.
- Non esporre mai il prodotto a temperature elevate. Non versare mai liquidi all'interno del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto se le parti in plastica o metallo sono crepate, rotte o deformate. Sostituire le parti danneggiate solo con ricambi originali idonei.
- Non immergere mai il prodotto in acqua per la pulizia e non utilizzare un pulitore a vapore, poiché ciò potrebbe danneggiarlo.
- Maneggiare il prodotto con cura. Urti, colpi o anche brevi cadute possono danneggiare il prodotto.

- I danni all'elettronica, alla lente, alla scocca o agli accessori causati da influenze esterne come urti o cadute non sono coperti da garanzia e comporteranno costi di riparazione.
- Tenere questo prodotto lontano da forti campi magnetici, che potrebbero danneggiarlo.
- Utilizzare solo il cavo di alimentazione fornito per garantire il corretto funzionamento e prevenire danni al prodotto.

ATTENZIONE! Rischio di ustioni, incendio ed esplosione!

Una manipolazione impropria del prodotto può causare lesioni.

- Rimuovere le batterie scariche dal telecomando. Sostituire tutte le batterie di un set contemporaneamente.
- Pulire i contatti delle batterie e quelli del telecomando prima di inserire nuove batterie.
- Rispettare la corretta polarità (+/-) durante l'inserimento delle batterie. Il mancato rispetto della polarità può causare lesioni e/o danni materiali.
- Non maneggiare mai batterie che perdono senza un'adeguata protezione. Se l'acido della batteria entra in contatto con la pelle, lavare accuratamente la zona interessata con abbondante acqua e sapone.
- Evitare il contatto dell'acido della batteria con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare subito un medico.
- Rimuovere le batterie se non si intende utilizzare il telecomando per un periodo prolungato, al fine di evitare danni.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco né esporle al fuoco o ad altre fonti di calore (ad es. un forno caldo).
- Non tentare mai di ricaricare batterie che non sono progettate per essere ricaricabili.
- Non utilizzare mai tipi diversi di batterie contemporaneamente.
- Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Se si intende ricaricare batterie ricaricabili, rimuoverle dal telecomando prima di procedere.
- Non mescolare mai batterie vecchie e nuove.

- Non cortocircuitare mai i terminali delle batterie nel telecomando.
- Non schiacciare né tagliare mai le batterie.
- Non esporre mai le batterie a temperature estremamente elevate. Ciò può causare un'esplosione o il rilascio di liquidi o gas infiammabili.
- Non esporre mai le batterie a pressioni atmosferiche estremamente basse. Ciò può causare un'esplosione o il rilascio di liquidi o gas infiammabili.
- In nessun caso smontare, distruggere, perforare o cortocircuitare le batterie: pericolo di esplosione!
- Smaltimento di batterie e accumulatori: le batterie e gli accumulatori vecchi o scarichi devono essere smaltiti o riciclati correttamente in conformità con tutte le leggi vigenti. Informazioni dettagliate sono disponibili presso le autorità locali per la gestione dei rifiuti.
- Seguire le istruzioni di sicurezza, uso e smaltimento fornite dal produttore delle batterie.
- Prima dello smaltimento, le batterie e gli accumulatori devono essere rimossi e smaltiti separatamente dal prodotto.

Attenzione! Rischio di soffocamento!

Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo. Tenere pellicole e sacchetti di plastica lontano da neonati e bambini piccoli poiché sussiste il rischio di soffocamento.

- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio affinché nessun neonato o bambino piccolo possa ferirsi.

NOTA! Rischio di danni!

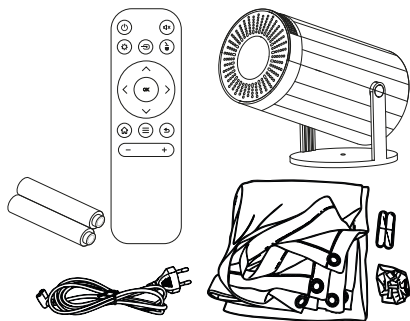
Se l'imballaggio viene aperto con disattenzione utilizzando coltelli affilati o altri oggetti appuntiti, il prodotto può danneggiarsi facilmente.

- Prestare molta attenzione durante l'apertura.
 1. Rimuovere il prodotto dall'imballaggio
 2. Verificare che la consegna sia completa.
 3. Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e verificare che il dispositivo o sue parti non siano danneggiati. In tal caso, non utilizzare il prodotto. Contattare l'indirizzo dell'assistenza del produttore indicato sulla scheda di garanzia.

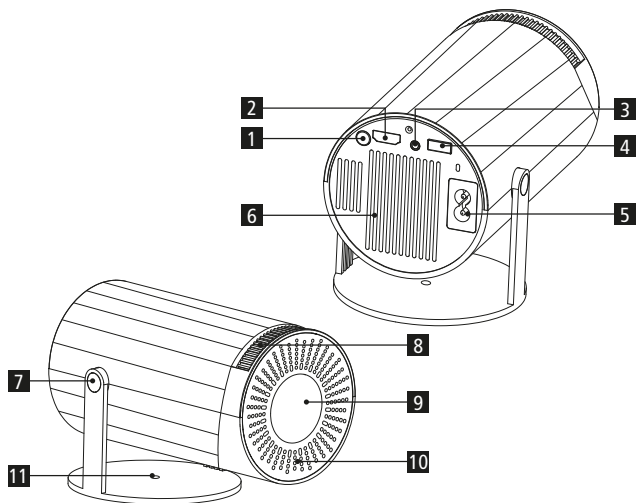
Contenuto della confezione

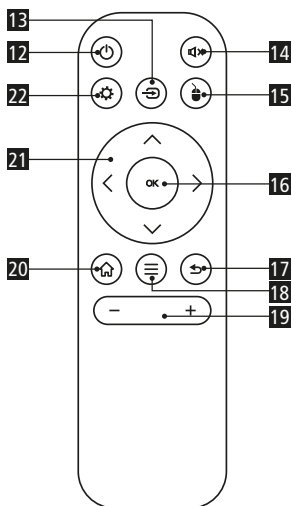
Rimuovere il prodotto e gli accessori dall'imballaggio ed eliminare tutte le pellicole protettive. Verificare la completezza della consegna:

- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Telecomando
- 2x batterie AAA (1,5 V)
- Schermo di proiezione
- Cavo di alimentazione
- Manuale d'uso



Panoramica del dispositivo

**1** Interruttore On / Off**2** Ingresso HDMI**3** Uscita Line Out / Cuffie**4** Porta USB**5** Collegamento cavo di alimentazione**6** Ventilazione**7** Regolazione dell'angolo**8** Ghiera di messa a fuoco**9** Lente**10** Presa d'aria**11** Filettatura 1/4"



12 Interruttore On / Off

13 Sorgente

14 Pulsante Mute

15 Controllo mouse

16 Pulsante OK

17 Pulsante indietro

18 Menu

19 Volume + / -

20 Pulsante Home

21 Navigazione

22 Impostazioni

Con lo Smart Beamer 4K SB-502 è possibile proiettare sorgenti video digitali su uno schermo, una parete bianca piatta o persino sul soffitto. Che tu voglia trasmettere dati da un PC o laptop o direttamente dal tuo smartphone, il proiettore offre opzioni di connettività ottimali per molte sorgenti grazie alle sue porte USB e HDMI, oltre alla possibilità di streaming wireless.

L'uscita LineOut offre inoltre la soluzione ideale per ascoltare l'audio tramite cuffie o un impianto audio.

Lo Smart Beamer 4K SB-502 è un proiettore compatto con molti vantaggi:

- Compatto e portatile
- Luminosità di 170 ANSI e rapporto di contrasto 1000:1 per immagini ad alta risoluzione
- Proiettore WiFi con funzione di mirroring dello schermo
- Messa a fuoco semplice
- Oltre all'altoparlante integrato, un'uscita audio aggiuntiva (LineOut)
- Molteplici connessioni di ingresso e WiFi per supportare le diverse esigenze dei dispositivi:
 - USB: Per collegare hard disk esterni o chiavette USB.
 - LineOut: Per collegare cuffie o un sistema audio.
 - HDMI: Per collegare lettori DVD o Blu-ray, laptop, computer o console di gioco moderne.
 - Bluetooth: Per collegare dispositivi audio con Bluetooth.

Operazione

Accensione e spegnimento del prodotto

Il prodotto può essere acceso e spento sia tramite il telecomando che direttamente sul dispositivo.

1. Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente [5] sul prodotto. Il LED rosso sul retro del dispositivo si accende — il prodotto è pronto all'uso.
2. Per accenderlo, premere il pulsante On/Off [1] sul prodotto o sul telecomando [12]. Dopo alcuni secondi, la spia passa da rossa a blu e il prodotto si avvia.
3. Regolare la messa a fuoco dell'immagine utilizzando la rotella di messa a fuoco [8] sul dispositivo, ruotandola a destra o a sinistra.
4. Per spegnerlo, premere due volte il pulsante On/Off [1] sul dispositivo o sul telecomando [12]. La spia passa da blu a rossa e il prodotto si spegne.

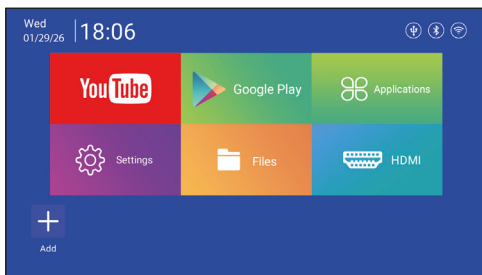
Regolazione della messa a fuoco

1. Puntare l'obiettivo [9] sulla superficie di proiezione o sullo schermo finché l'intera immagine non è visibile.
2. Regolare la dimensione dell'immagine modificando la distanza tra il dispositivo e la superficie di proiezione o lo schermo. **Nota:** Se si modifica la dimensione della proiezione dopo la messa a fuoco, l'immagine deve essere nuovamente messa a fuoco.
3. Ruotare la rotella di messa a fuoco [8] finché l'immagine proiettata non appare nitida. La procedura di messa a fuoco è così completata.

Durante la messa a fuoco, è possibile riprodurre programmi o visualizzare i menu per controllare e regolare la nitidezza.

130 Menu Home

Dopo aver acceso il prodotto, si accede al menu principale. Selezionare una delle seguenti opzioni/impostazioni:



- **YouTube:** Qui puoi accedere con il tuo account.
- **Google Play:** Qui puoi accedere con il tuo account per scaricare ulteriori app dal Google Play Store.
- **App:** Qui troverai tutte le app installate sul prodotto.
- **Impostazioni:** Qui puoi effettuare ulteriori impostazioni sul prodotto.
- **File:** Qui puoi selezionare il dispositivo di archiviazione collegato (chiavetta USB o hard disk). Dopo aver selezionato questa opzione, puoi filtrare i supporti di archiviazione collegati per Video, Foto, Musica o File.
- **HDMI:** Qui puoi accedere al dispositivo precedentemente collegato tramite la porta HDMI.
- **Aggiungi applicazioni (+):** Puoi aggiungere fino a 7 app alla schermata principale.

Download delle app

Puoi scaricare ulteriori app dal Google Play Store dopo aver effettuato l'accesso con il tuo account Google.

Nota: Si prega di notare che è possibile memorizzare solo un numero limitato di app sul dispositivo, poiché la memoria interna è di 8 GB.

Impostazioni

Il menu delle impostazioni contengono ulteriori opzioni per il prodotto. Utilizzare i tasti di navigazione del telecomando per spostare il cursore e selezionare l'impostazione desiderata:

- **Impostazioni di rete:** Collegamento ad una rete WiFi.
- **Bluetooth:** Stabilire una connessione Bluetooth.
- **Impostazioni lingua:** Seleziona la lingua desiderata.
- **Impostazioni aggiuntive:** Impostazioni applicazioni, ripristino alle impostazioni di fabbrica, impostazioni avanzate.
- **Impostazioni proiezione:** Metodo di proiezione, calibrazione automatica.
- **Impostazioni audio:** Regolare il volume.
- **Data e ora:** Fuso orario, formato ora, formato data, impostazione automatica di data e ora, imposta data, imposta ora.
- **Informazioni sul prodotto:** Informazioni di sistema, aggiornamento locale.

File

È possibile riprodurre contenuti da una chiavetta USB o da un hard disk utilizzando il prodotto. Procedere come segue:

1. Collegare una chiavetta USB o un hard disk alla porta USB [4] sul prodotto.
2. Nel menu Home, selezionare File e confermare.
3. Apparirà una finestra in cui è possibile selezionare il dispositivo di archiviazione collegato.
4. Utilizzare i pulsanti di navigazione sinistra e destra [21] sul telecomando per filtrare il contenuto sul dispositivo di archiviazione per Video, Foto, Musica o File.
5. Selezionare il file desiderato e confermare con il tasto OK [16] sul telecomando. Il contenuto verrà quindi riprodotto.
6. Usa il pulsante Indietro [17] per passare tra i contenuti.

Nota: I formati supportati, i file system e le capacità di archiviazione sono riportati nella sezione delle Specifiche Tecniche.

132 **HDMI**

È possibile riprodurre contenuti da un dispositivo collegato alla porta HDMI del prodotto. Procedere come segue:

1. Collegare un cavo HDMI all'ingresso HDMI [2] del prodotto.
2. Nel menu Home, selezionare HDMI e confermare nuovamente per aprire l'ingresso HDMI.
3. La connessione al dispositivo HDMI è ora stabilita. Il contenuto dovrebbe ora apparire sulla superficie di proiezione.

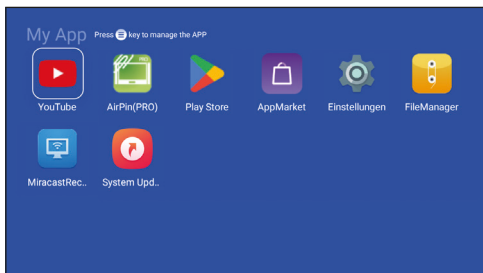
App

Fare clic su App nel menu Home per visualizzare una panoramica di tutti i programmi/servizi installati.

Qui è possibile avviare app che non sono visualizzate nel menu Home, nonché disinstallare app o cancellare la cache.

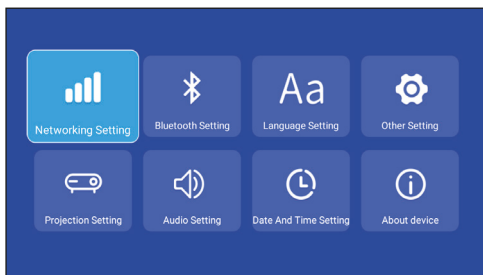
Nota: Le app di sistema non possono essere disinstallate.

Per installare un'app o cancellare la cache, navigare sull'app desiderata e premere il tasto Menu [18]. Si aprirà una finestra in cui è possibile selezionare le opzioni disponibili per quell'app.



Impostazioni

Fare clic su Impostazioni nel menu Home per visualizzare una panoramica di tutti i menu delle impostazioni disponibili.



Impostazioni di rete

1. Impostare le impostazioni WiFi su "ON". Apparirà un elenco delle reti WiFi disponibili.

Nota: Se la tua rete WiFi non viene visualizzata, fai clic su "Aggiorna WiFi" nell'angolo in alto a destra.

2. Utilizzare i pulsanti di navigazione [21] per selezionare la rete WiFi desiderata e confermare con il tasto OK [16].
3. Inserire la password della rete WiFi. Usa il pulsante Indietro [17] per completare l'inserimento. È possibile verificare l'inserimento selezionando "Mostra password" — la password verrà quindi visualizzata in chiaro.
4. Navigare su Connetti e confermare con il tasto OK [16]. Il prodotto si conatterà ora alla rete WiFi.

Nota: Se la connessione non può essere stabilita, verificare che la password sia stata inserita correttamente e che sia stata selezionata la rete WiFi corretta.



Impostazioni Bluetooth

1. Attivare il Bluetooth sul dispositivo che si desidera collegare.
2. Impostare le impostazioni Bluetooth su ON. Apparirà un elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili.

Nota: Se il tuo dispositivo Bluetooth non viene visualizzato, fai clic su **Aggiorna dispositivi** nell'angolo in alto a destra e assicurati che il Bluetooth sia attivo sul dispositivo che desideri collegare.

3. Utilizzare i pulsanti di navigazione [21] per selezionare il dispositivo Bluetooth desiderato e confermare con il tasto OK [16].
4. Il dispositivo Bluetooth verrà associato e, una volta connesso con successo, apparirà nell'elenco dei dispositivi associati.
5. L'uscita audio verrà ora riprodotta esclusivamente tramite il dispositivo Bluetooth associato.
6. Per scollegare un dispositivo Bluetooth, selezionare il dispositivo nell'elenco e premere il tasto OK [16]. Confermare la selezione — l'associazione verrà rimossa con successo.

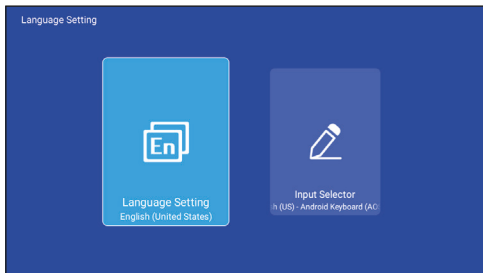
Nota: Quando ci si ricollega allo stesso dispositivo Bluetooth la connessione verrà stabilita automaticamente se il Bluetooth è attivo. È possibile associare solo dispositivi di riproduzione audio.



Impostazioni lingua

Qui è possibile impostare la lingua e scegliere l'opzione di input.

1. Fare clic su Impostazioni lingua e confermare con il tasto OK [16].
2. Utilizzare i pulsanti di navigazione [21] per selezionare la lingua desiderata e confermare con il tasto OK [16].

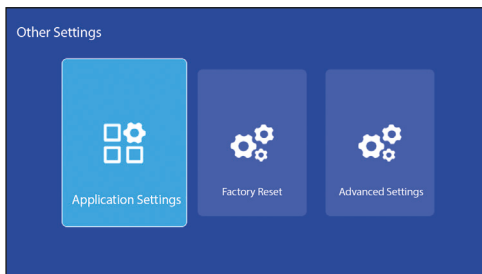


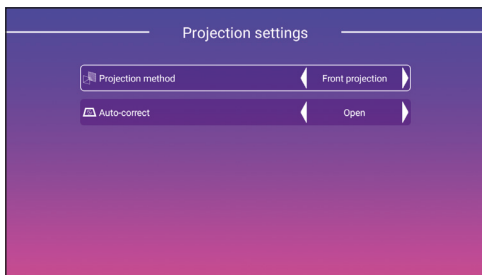
Altre impostazioni

Qui è possibile selezionare Impostazioni applicazione, Impostazioni di fabbrica e Impostazioni avanzate.

Per ripristinare il prodotto alle impostazioni di fabbrica, selezionare Impostazioni di fabbrica utilizzando i pulsanti di navigazione [21] e confermare con il tasto OK [16].

Nota: Tutte le impostazioni, le connessioni e le app installate verranno eliminate. Sarà necessario configurarli e scaricarli nuovamente in seguito.





Metodo di proiezione

Qui puoi utilizzare i pulsanti di navigazione sinistra e destra [21] per scegliere tra i diversi metodi di proiezione:

- Installazione normale + proiezione frontale (Normale)
- Installazione invertita + proiezione frontale (180°)
- Installazione normale + proiezione posteriore (Specchiatura)
- Installazione invertita + proiezione posteriore (180° + Specchiatura)



Normale



180°



Specchiatura

180° +
Specchiatura

Correzione trapezoidale (Calibrazione automatica)

A seconda della posizione del proiettore, l'immagine potrebbe apparire distorta. Utilizza la funzione di correzione trapezoidale per riportare l'immagine a una forma rettangolare.

ACCESO

L'adattamento per ottenere un'immagine rettangolare viene eseguito automaticamente. Tuttavia, assicurati che il proiettore sia posizionato su una superficie piana, altrimenti l'immagine potrebbe apparire leggermente inclinata.

SPENTO

La calibrazione deve essere eseguita manualmente utilizzando i sottomenu disponibili.

- **Calibrazione quadrilatera**

Regola l'immagine in una forma rettangolare utilizzando i punti d'angolo.

- **Zoom**

Qui puoi regolare il fattore di zoom dell'immagine dal 100% al 50%.

- **Reset**

Ripristina le impostazioni dell'immagine ai valori di fabbrica.

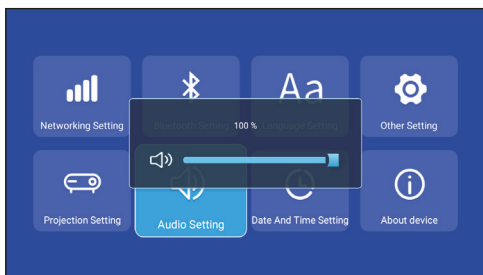
- **Calibrazione orizzontale**

Segui le istruzioni sullo schermo per eseguire l'allineamento orizzontale dell'immagine. Assicurati che il dispositivo sia posizionato orizzontalmente in modo corretto prima di iniziare la calibrazione.

Impostazioni audio

Qui puoi utilizzare i pulsanti di navigazione sinistra e destra [21] per diminuire o aumentare il volume.

La riproduzione inizia all'ultimo livello di volume impostato. Se regoli il volume durante la riproduzione, il nuovo valore verrà automaticamente salvato come volume di avvio predefinito.



Data e ora

In questo menu puoi impostare data e ora. Le seguenti opzioni sono disponibili: Fuso orario, Formato ora, Formato data, Impostazione automatica di data e ora, Imposta data e Imposta ora.



Informazioni sul prodotto

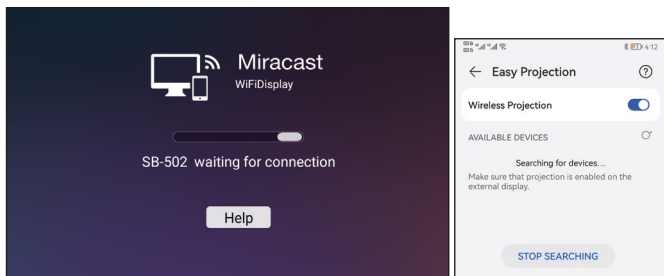
Qui puoi visualizzare informazioni sul prodotto ed eseguire un aggiornamento locale.

Miracast Android

1. Collega il tuo smartphone Android alla stessa rete WiFi del prodotto.
2. Nel menu principale del prodotto, seleziona App.
3. Seleziona Miracast Rec. app e avviala.
4. Sul tuo smartphone Android, apri Impostazioni → Altre connessioni → Easy Projection. Seleziona il prodotto dall'elenco sul tuo smartphone.
5. Conferma la connessione. Lo schermo sarà ora duplicato con successo.

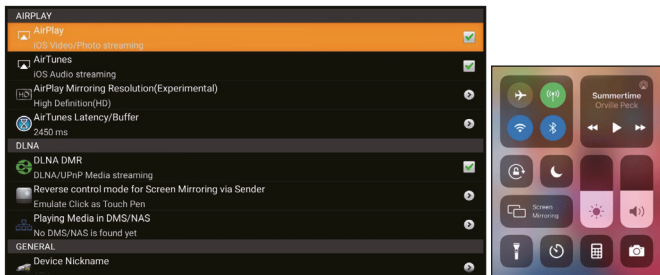
Nota: Dispositivi Android diversi possono utilizzare nomi o percorsi di accesso differenti per la funzione "Wireless Display". Per maggiori dettagli, consulta il manuale utente del tuo dispositivo Android.

6. Per terminare la duplicazione dello schermo, apri il centro di controllo sul tuo smartphone, tocca Duplicazione schermo e seleziona Interrompi duplicazione schermo.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Collega il tuo iPhone o iPad alla stessa rete WiFi del prodotto.
2. Nel menu principale del prodotto, seleziona App.
3. Seleziona AirPin (Pro) e avvia l'app.
4. Apri il Centro di Controllo sul tuo iPhone e tocca Duplicazione schermo. Seleziona il prodotto dall'elenco sul tuo iPhone. Lo schermo sarà ora duplicato con successo.
5. Per terminare la duplicazione dello schermo, apri il Centro di Controllo, tocca Duplica schermo e seleziona Interrompi duplicazione schermo.



Dati tecnici

Modello processore	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Sistema operativo	Open OS
Potenza	39 W
Rapporto di proiezione	16:9 / 4:3
Distanza di proiezione	1.2 – 3.7 m
Dimensione di proiezione	Da 1 m fino a 3,3 m / 40" - 130"
Tipo di matrice	LCD
Dimensione della matrice	1280 x 720 (HD nativo)
Risoluzioni supportate	1080p, 4k
Luminosità	170 ANSI
Contrasto	1.000:1
Correzione trapezoidale	Digitale verticale $\pm 35^\circ$
Altoparlante	1x 3.0 W
Impedenza dell'altoparlante	4 Ω
Livello di rumore	I (30–50 dB)
Memoria interna	8 GB
Standard Bluetooth*	5.4
Portata Bluetooth*	0 –10 m
Banda di frequenza	2,4 GHz, 5 GHz
Gamma di frequenza	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz -2480 MHz
Potenza di trasmissione massima	20 dBm
Alimentazione	Proiettore: ingresso AC 100-240V / 50-60Hz / 39W Telecomando: batterie AAA x2 (1,5 V)

Connessioni	Collegamento alimentazione (1,2 m), collegamento USB-A (5V, supporta FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), hard disk max.192 GB), collegamento HDMI, uscita cuffie mini da 3,5 mm, collegamento da 1/4 pollice.
Dimensioni (L x P x A)	ca.10,3 x10,2 x19,0 cm
Peso	ca.0,5 kg

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche e visive al prodotto nell'ambito del miglioramento dello stesso.

Il marchio verbale e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di Bluetooth SIG, Inc.

Smaltimento



Smaltire l'imballaggio per tipologia. Utilizzare le strutture locali per la raccolta di carta, cartone e imballaggi leggeri (applicabile nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistemi per la raccolta differenziata dei materiali riciclabili).



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici! Per legge è obbligatorio smaltire i vecchi dispositivi separatamente dai rifiuti domestici. Le informazioni sui punti di raccolta che accettano gratuitamente i vecchi dispositivi possono essere richieste presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite nei rifiuti domestici! In qualità di consumatore sei legalmente tenuto a smaltire tutte le batterie e pile ricaricabili in modo ecologico indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze pericolose*. Le batterie e pile ricaricabili sono quindi contrassegnate con il simbolo adiacente. Per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore oppure ai punti di raccolta e restituzione presenti nella propria comunità.

*contrassegnate con: Cd = cadmio; Hg = mercurio; Pb = piombo

Dichiarazione di conformità

Rollei GmbH & Co. KG dichiara con la presente che il sistema radio "Rollei Smart Beamer 4K SB-502" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione UE di Conformità è disponibile al seguente indirizzo internet: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Germania

Voor het eerste gebruik

Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.

Bewaar de gebruiksaanwijzing bij het apparaat voor toekomstig gebruik. Als u het apparaat aan derden overdraagt, maakt deze handleiding deel uit van het apparaat en moet deze worden meegeleverd.

Uitleg van symbolen

De volgende symbolen worden gebruikt in deze handleiding, op het product of op de verpakking.



Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, voldoen aan alle relevante voorschriften van de Europese Economische Ruimte.



Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd, werken op gelijkstroom (DC).



Producten gemarkeerd met dit symbool werken op wisselstroom (AC).



Dit product voldoet aan beschermingsklasse II. Het heeft een versterkte isolatie en vereist daarom geen beschermende aardaansluiting.



Dit symbool geeft aan dat het product uitsluitend bedoeld is voor gebruik binnenshuis.

GEVAAR: Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een hoog risico dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

WAARSCHUWING: Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een gemiddeld risico dat, indien niet vermeden, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

LET OP: Dit signaalwoord duidt op een gevaar met een laag risico dat, indien niet vermeden, kan leiden tot licht of matig letsel.

OPMERKING: Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiële schade.

Veiligheid

WAARSCHUWING!

Kijk tijdens het projecteren niet rechtstreeks in de lens om te voorkomen dat het felle licht uw ogen beschadigt. Kinderen mogen de projector alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.

Beoogd gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik als product. Het is alleen geschikt voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik. Gebruik het product alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik wordt als oneigenlijk beschouwd en kan leiden tot materiële schade en dataverlies.

De fabrikant of leverancier aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist of verkeerd gebruik.

Veiligheidsinstructies

WAARSCHUWING! Risico op elektrische schok!

Een foutieve elektrische installatie of te hoge netspanning kan leiden tot een elektrische schok.

- Gebruik het product niet als het zichtbare schade vertoont of als het netsnoer defect is.
- Sluit het product alleen aan op een stroombron die gemakkelijk toegankelijk is, zodat het bij een storing snel van het net kan worden losgekoppeld.
- Als het netsnoer van het product beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.

- Open de behuizing niet; reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde professionals. Neem hiervoor contact op met een gespecialiseerd servicecentrum. Aansprakelijkheid en garantieclaims zijn uitgesloten voor reparaties uitgevoerd door de gebruiker, onjuiste aansluiting of verkeerd gebruik.
- Het product mag niet worden gebruikt met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dompel het product, het netsnoer of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product.
- Stel het product niet bloot aan druppelend of spattend water.
- Houd het product en het netsnoer uit de buurt van open vuur en hete oppervlakken.
- Plaats geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op of in de buurt van het product.
- Leg het netsnoer zo dat het geen struikelgevaar vormt en niemand erin verstrikt kan raken.
- Voorkom warmteopbouw door het product niet af te dekken met een jas, doek of soortgelijke voorwerpen.
- Buig het netsnoer niet en leg het niet over scherpe randen.
- Gebruik het netsnoer nooit als draaggreep.
- Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer bij dit product.
- Raak het product of het netsnoer nooit aan met natte handen.
- Grijp nooit naar het product als het in water is gevallen.
- Zorg ervoor dat kinderen geen voorwerpen in het product steken.
- In geval van een storing veroorzaakt door statische ontlading of spanningsschommelingen (ESD), voer dan een herstart uit.
- Houd kinderen jonger dan acht jaar uit de buurt van het product en de accessoires.
- Waarschuwing! Gevaar voor kinderen en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens (bijv. gedeeltelijk gehandicapten, ouderen met beperkte lichamelijke en geestelijke capaciteiten) of gebrek aan ervaring en kennis (bijv. oudere kinderen).

- Het product mag worden gebruikt door kinderen vanaf acht jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het product en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Laat kinderen niet spelen met plastic verpakkingsfolie. Ze kunnen erin verstrikt raken en stikken.

LET OP! Risico op letsel!

Onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel.

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk zijn als ze worden ingeslikt. Houd de batterij en de afstandsbediening buiten het bereik van kleine kinderen. Als een batterij wordt ingeslikt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Voorkom contact van lekkende batterijvloeistof met huid, ogen en slijmvliezen. Bij contact met batterijvloeistof, spoel de getroffen plekken direct met veel schoon water en raadpleeg zonder uitstel een arts.

OPMERKING! Risico op materiële schade!

Onjuist gebruik van het product kan schade aan het product veroorzaken.

- Laat het product niet onbeheerd achter tijdens gebruik.
- Plaats het product nooit op of nabij hete oppervlakken en laat het netsnoer niet in contact komen met hete onderdelen.
- Stel het product nooit bloot aan hoge temperaturen. Giet nooit vloeistoffen in het product.
- Gebruik het product niet als de kunststof of metalen onderdelen gebarsten, gebroken of vervormd zijn. Vervang beschadigde onderdelen alleen door geschikte originele reserveonderdelen.
- Dompel het product nooit onder in water voor reiniging en gebruik geen stoomreiniger, omdat dit het product kan beschadigen.
- Ga voorzichtig om met het product. Stoten, slagen of zelfs korte valpartijen kunnen schade aan het product veroorzaken.

- Schade aan de elektronica, lens, behuizing of accessoires veroorzaakt door invloeden van buitenaf zoals stoten of vallen valt niet onder de garantie en brengt reparatiekosten met zich mee.
- Houd dit product uit de buurt van sterke magnetische velden, die schade aan het product kunnen veroorzaken.
- Gebruik alleen de meegeleverde voedingskabel om een goede werking te garanderen en schade aan het product te voorkomen.

WAARSCHUWING! Risico op brandwonden, brand en explosie!

Onjuist gebruik van het product kan leiden tot letsel.

- Verwijder lege batterijen uit de afstandsbediening. Vervang alle batterijen in een set gelijktijdig.
- Maak de batterijcontacten en de contacten in de afstandsbediening schoon voordat u nieuwe batterijen plaatst.
- Let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit (+/-). Het niet in acht nemen van de polariteit kan leiden tot letsel en/of materiële schade.
- Raak lekkende batterijen nooit aan zonder de juiste bescherming. Als batterijzuur in contact komt met de huid, was het getroffen gebied grondig met veel water en zeep.
- Voorkom contact van batterijzuur met de ogen. Bij oogcontact direct met veel water spoelen en zonder uitstel een arts raadplegen.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt om schade te voorkomen.
- Gooi batterijen nooit in het vuur en stel ze niet bloot aan vuur of andere warmtebronnen (bijv. een hete oven).
- Probeer nooit batterijen op te laden die niet ontworpen zijn om oplaadbaar te zijn.
- Gebruik nooit verschillende soorten batterijen tegelijkertijd.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen worden opgeladen onder toezicht van een volwassene.
- Als u oplaadbare batterijen wilt opladen, verwijder deze dan eerst uit de afstandsbediening.
- Meng nooit oude en nieuwe batterijen.

- Maak nooit kortsluiting bij de batterijpolen in de afstandsbediening.
- Plet of snijd batterijen nooit.
- Stel batterijen nooit bloot aan extreem hoge temperaturen. Dit kan een explosie veroorzaken of het vrijkomen van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Stel batterijen nooit bloot aan extreem lage luchtdruk. Dit kan een explosie veroorzaken of het vrijkomen van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- U mag de batterijen onder geen enkele omstandigheid uit elkaar halen, vernietigen, doorboren of kortsluiten — explosiegevaar!
- Batterij- en accuafvoer: Oude of lege batterijen en accu's moeten op de juiste manier worden afgevoerd of gerecycled volgens de geldende wetgeving. Gedetailleerde informatie is verkrijgbaar bij uw lokale afvalbeheerinstanties.
- Volg de veiligheids-, gebruiks- en verwijderingsinstructies van de batterijfabrikant op.
- Verwijder batterijen en accu's vóór verwijdering uit het product en voer ze apart af.

Waarschuwing! Gevaar voor verstikking!

Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed. Houd plastic folies en zakken uit de buurt van baby's en kleine kinderen vanwege verstikkingsgevaar.

- Gooi het verpakkingsmateriaal direct weg zodat baby's en kleine kinderen zich er niet aan kunnen verwonden.

OPMERKING! Gevaar voor schade!

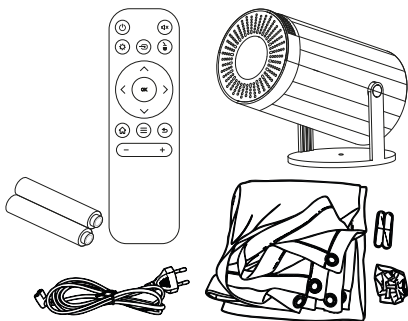
Als de verpakking onzorgvuldig wordt geopend met een scherp mes of andere puntige voorwerpen, kan het product gemakkelijk beschadigd raken.

- Wees zeer voorzichtig bij het openen.
 1. Haal het product uit de verpakking
 2. Controleer of de levering compleet is.
 3. Haal het product uit de verpakking en controleer of het apparaat zelf of onderdelen ervan beschadigd zijn. Indien dit het geval is, gebruik het product dan niet. Neem contact op met het serviceadres van de fabrikant zoals vermeld op de garantiekaart.

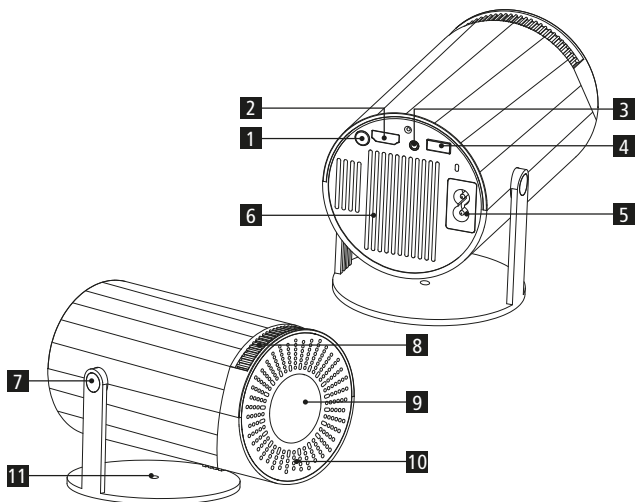
Leveringsomvang

Haal het product en accessoires uit de verpakking en verwijder alle beschermfolies. Controleer de volledigheid van de levering:

- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Afstandsbediening
- 2x AAA-batterijen (1.5 V)
- Projectiescherm
- Netsnoer
- Gebruikershandleiding

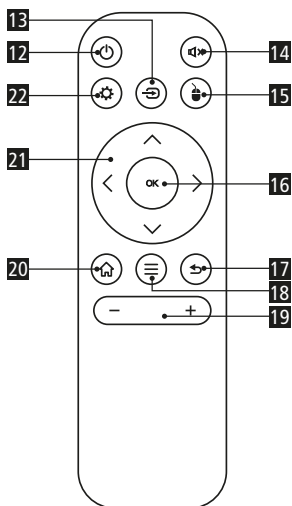


Overzicht van het apparaat



- 1** Aan/uit-schakelaar
- 2** HDMI-ingang
- 3** Line Out / Koptelefoon
- 4** USB-poort
- 5** Stroomkabelaansluiting
- 6** Ventilatie

- 7** Hoekverstelling
- 8** Focuswiel
- 9** Lens
- 10** Luchtinlaat
- 11** 1/4" schroefdraad



12 Aan/uit-schakelaar

13 Bron

14 Dempknop

15 Muisbediening

16 OK-knop

17 Terug-knop

18 Menu

19 Volume + / -

20 Home-knop

21 Navigatie

22 Instellingen

Met de Smart Beamer 4K SB-502 kunt u digitale videobronnen projecteren op een scherm, een vlakke witte muur of zelfs op een plafond. Of u nu gegevens wilt streamen vanaf een pc of laptop of direct vanaf uw smartphone, de projector biedt optimale verbindingsmogelijkheden voor veel bronnen dankzij de USB- en HDMI-poorten en de mogelijkheid voor draadloos streamen.

De LineOut-uitgang biedt ook de perfecte manier om audio af te spelen via een koptelefoon of een audiosysteem.

De Smart Beamer 4K SB-502 is een compacte projector met veel voordelen:

- Compact en draagbaar
- 170 ANSI helderheid en 1000:1 contrastverhouding voor beelden met hoge resolutie
- WiFi-projector met schermspiegelingsfunctie
- Eenvoudig scherpstellen
- Naast de ingebouwde luidspreker een extra audio-uitgang (LineOut)
- Meerdere ingangsverbindingen en WiFi om aan verschillende apparaatvereisten te voldoen:
 - USB: Voor het aansluiten van externe harde schijven of USB-sticks.
 - LineOut: Voor het aansluiten van een koptelefoon of een audiosysteem.
 - HDMI: Voor het aansluiten van dvd- of Blu-ray-spelers, laptops, computers of moderne spelconsoles.
 - Bluetooth: Voor het aansluiten van audioapparaten met Bluetooth-functionaliteit.

Gebruik

Het product in- of uitschakelen

Het product kan worden in- en uitgeschakeld met de afstandsbediening of direct op het apparaat.

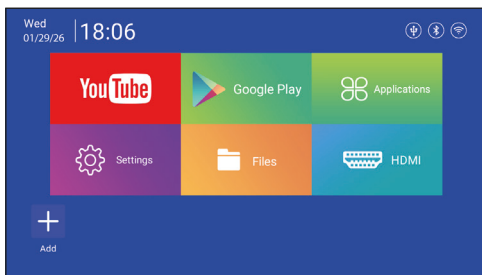
1. Sluit het netsnoer aan op de voedingsaansluiting [5] van het product. Het rode LED-lampje aan de achterkant van het apparaat brandt — het product is klaar voor gebruik.
2. Om het in te schakelen, drukt u op de Aan/Uit-knop [1] op het product of op de afstandsbediening [12]. Na enkele seconden verandert het indicatielampje van rood naar blauw en start het product op.
3. Stel de beeldscherpte in met het scherpstelwiel [8] op het apparaat door het naar rechts of links te draaien.
4. Om het uit te schakelen, drukt u tweemaal op de Aan/Uit-knop [1] op het apparaat of op de afstandsbediening [12]. Het indicatielampje verandert van blauw naar rood en het product wordt uitgeschakeld.

De scherpstelling aanpassen

1. Richt de lens [9] op het projectieoppervlak of scherm totdat het volledige beeld zichtbaar is.
2. Pas het beeldformaat aan door de afstand tussen het apparaat en het projectieoppervlak of scherm te wijzigen. **Opmerking:** Als u na scherppstellen de projectiegrootte wijzigt, moet u opnieuw scherppstellen.
3. Draai aan het scherpstelwiel [8] totdat het geprojecteerde beeld scherp is. Het scherpstelproces is dan voltooid.

Tijdens het scherppstellen kunt u programma's afspelen of menuschermen weergeven om de scherpte-instelling te controleren en aan te passen.

Na het inschakelen van het product komt u in het hoofdmenu. Kies een van de volgende opties/instellingen:



- **YouTube:** Hier kunt u zich aanmelden met uw account.
- **Google Play:** Hier kunt u zich aanmelden met uw account om extra apps te downloaden uit de Google Play Store.
- **Apps:** Hier vindt u alle apps die op het product zijn geïnstalleerd.
- **Instellingen:** Hier kunt u extra instellingen op het product maken.
- **Bestanden:** Hier kunt u het aangesloten opslagapparaat (USB-stick of harde schijf) selecteren. Nadat u deze optie heeft geselecteerd, kunt u het aangesloten opslagmedium filteren op Video, Foto, Muziek of Bestand.
- **HDMI:** Hier krijgt u toegang tot het apparaat dat eerder via de HDMI-poort is aangesloten.
- **Apps toevoegen (+):** U kunt maximaal 7 apps toevoegen aan het startscherm.

Apps downloaden

U kunt extra apps downloaden uit de Google Play Store nadat u zich heeft aangemeld met uw Google-account.

Let op: Houd er rekening mee dat u slechts een beperkt aantal apps op het apparaat kunt opslaan, aangezien de interne geheugenruimte 8 GB is.

Instellingen

De instellingenmenu's bevatten extra opties voor het product. Gebruik de navigatieknoppen op de afstandsbediening om de cursor te verplaatsen en de gewenste instelling te selecteren:

- **Netwerkinstellingen:** Verbinden met een WiFi-netwerk.
- **Bluetooth:** Een Bluetooth-verbinding tot stand brengen.
- **+Taalinstellingen:** Selecteer de gewenste taal.
- **Aanvullende instellingen:** Applicatie-instellingen, fabrieksresetten en geavanceerde instellingen.
- **Projectie-instellingen :** Projectiemethode , automatische kalibratie .
- **Audio-instellingen:** Pas het volume aan.
- **Datum en tijd:** Tijdzone, tijdnotatie, datumnotatie, automatische tijd- en datuminstelling, datum instellen, tijd instellen.
- **Over het product:** Systeeminformatie, lokale update.

Bestanden

U kunt met het product inhoud afspelen vanaf een USB-stick of harde schijf. Ga als volgt te werk:

1. Sluit een USB-stick of harde schijf aan op de USB-poort [4] van het product.
2. Selecteer in het startmenu Bestanden en bevestig.
3. Er verschijnt een venster waarin u het aangesloten opslagapparaat kunt selecteren.
4. Gebruik de linker- en rechter navigatieknoppen [21] op de afstandsbediening om de inhoud op het opslagapparaat te filteren op Video's, Foto's, Muziek of Bestanden.
5. Selecteer het gewenste bestand en bevestig met de OK-knop [16] op de afstandsbediening. De inhoud wordt vervolgens afgespeeld.
6. Gebruik de Terug-knop [17] om tussen de inhoud te wisselen.

Opmerking: Ondersteunde formaten, bestandssystemen en opslagcapaciteiten zijn te vinden in het gedeelte Technische Specificaties.

HDMI

U kunt inhoud afspelen van een apparaat dat is aangesloten op de HDMI-poort van het product. Ga als volgt te werk:

1. Sluit een HDMI-kabel aan op de HDMI-ingang [2] van het product.
2. Selecteer in het Home-menu HDMI en bevestig opnieuw om de HDMI-ingang te openen.
3. De verbinding met het HDMI-apparaat is nu tot stand gebracht. De inhoud zou nu op het projectieoppervlak moeten verschijnen.

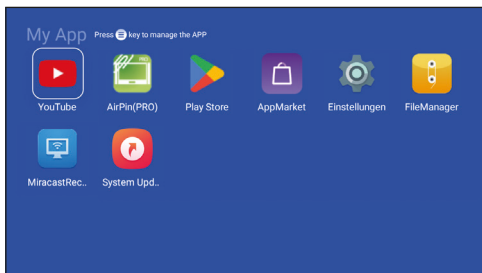
Apps

Klik op Apps in het Home-menu om een overzicht te zien van alle geïnstalleerde programma's/diensten.

Hier kunt u apps starten die niet in het Home-menu worden weergegeven, evenals apps verwijderen of de cache wissen.

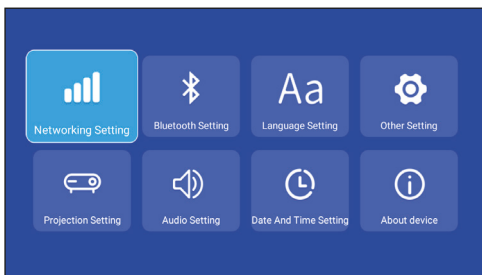
Opmerking: Systeem-apps kunnen niet worden verwijderd.

Om een app te installeren of de cache te wissen, navigeert u naar de gewenste app en drukt u op de Menu-knop [18]. Er wordt een venster geopend waarin u de beschikbare opties voor die app kunt selecteren.



Instellingen

Klik op Instellingen in het Home-menu om een overzicht te zien van alle beschikbare instellingenmenu's.



162 **Netwerkinstellingen**

1. Zet de WiFi-instellingen op "AAN". Er verschijnt een lijst met beschikbare WiFi-netwerken.

Opmerking: Als uw WiFi-netwerk niet wordt weergegeven, klik dan op "WiFi vernieuwen" in de rechterbovenhoek.

2. Gebruik de navigatieknoppen [21] om het gewenste WiFi-netwerk te selecteren en bevestig met de OK-knop [16].
3. Voer het wachtwoord voor het WiFi-netwerk in. Gebruik de Terug-knop [17] om de invoer te voltooiën. U kunt uw invoer controleren door "Toon wachtwoord" te selecteren — het wachtwoord wordt dan in platte tekst weergegeven.
4. Navigeer naar Verbinden en bevestig met de OK-knop [16]. Het product maakt nu verbinding met het WiFi-netwerk.

Opmerking: Als de verbinding niet tot stand kan worden gebracht, controleer dan of het wachtwoord correct is ingevoerd en het juiste WiFi-netwerk is geselecteerd.



Bluetooth-instellingen

1. Activeer Bluetooth op het apparaat dat u wilt verbinden.
2. Zet de Bluetooth-instellingen op AAN. Er verschijnt een lijst met beschikbare Bluetooth-apparaten.

Opmerking: Als uw Bluetooth-apparaat niet wordt weergegeven, klik dan op Apparaten vernieuwen in de rechterbovenhoek en zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op het apparaat dat u wilt verbinden.

3. Gebruik de navigatieknoppen [21] om het gewenste Bluetooth-apparaat te selecteren en bevestig met de OK-knop [16].
4. Het Bluetooth-apparaat wordt gekoppeld en verschijnt, zodra de verbinding is geslaagd, in de lijst met gekoppelde apparaten.
5. De audio-uitvoer wordt nu uitsluitend afgespeeld via het gekoppelde Bluetooth-apparaat.
6. Om een Bluetooth-apparaat te ontkoppelen, selecteert u het apparaat in de lijst en drukt u op de OK-knop [16]. Bevestig uw selectie — de koppeling wordt succesvol verwijderd.

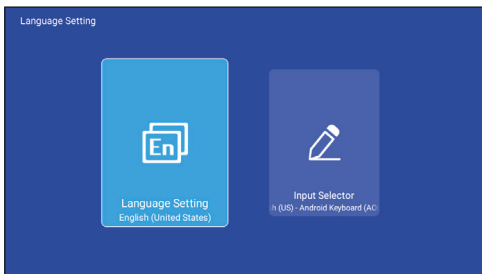
Opmerking : Bij opnieuw verbinden met hetzelfde Bluetooth-apparaat wordt automatisch verbinding gemaakt als Bluetooth ingeschakeld is . Alleen audio-afspeelapparaten kunnen worden gekoppeld.



164 Taalinstellingen

Hier kunt u de taal instellen en de invoeroptie kiezen.

1. Klik op Taalinstellingen en bevestig met de OK-knop [16].
2. Gebruik de navigatieknoppen [21] om de gewenste taal te selecteren en bevestig met de OK-knop [16].

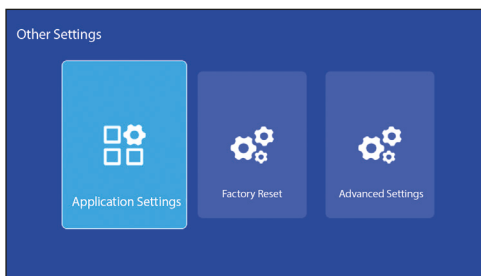


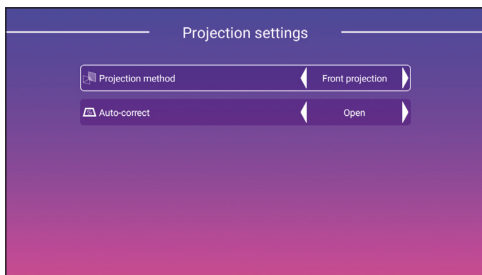
Overige instellingen

Hier kunt u Applicatie-instellingen, Fabrieksinstellingen en Geavanceerde instellingen selecteren.

Om het product terug te zetten naar de fabrieksinstellingen, selecteert u Fabrieksinstellingen met de navigatieknoppen [21] en bevestigt u met de OK-knop [16].

Opmerking: Alle instellingen, verbindingen en geïnstalleerde apps worden verwijderd. Ze moeten daarna opnieuw worden ingesteld en gedownload.





Projectiemethode

Hier kunt u de linker- en rechter navigatieknoppen [21] gebruiken om te kiezen tussen de verschillende projectiemethoden:

- Normale installatie + voorprojectie (Normaal)
- Omgekeerde installatie + voorprojectie (180°)
- Normale installatie + achterprojectie (Spiegelen)
- Omgekeerde installatie + achterprojectie (180° + Spiegelen)



Normaal



180°



Spiegelen



180° + Spiegelen

Keystone-correctie (Automatische kalibratie)

Afhankelijk van de positie van de projector kan het beeld vervormd lijken. Gebruik de keystone-correctiefunctie om het beeld weer rechthoekig te maken.

AAN

De aanpassing om een rechthoekig beeld te verkrijgen wordt automatisch uitgevoerd. Zorg er echter voor dat de projector op een vlakke ondergrond staat, anders kan het beeld enigszins scheef lijken.

UIT

Kalibratie moet handmatig worden uitgevoerd via de beschikbare submenu's.

- **Vierhoekige kalibratie**

Pas het beeld aan tot een rechthoekige vorm met behulp van de hoekpunten.

- **Zoom**

Hier kunt u de zoomfactor van het beeld aanpassen van 100% tot 50%.

- **Resetten**

Herstelt de beeldinstellingen naar de fabrieksinstellingen.

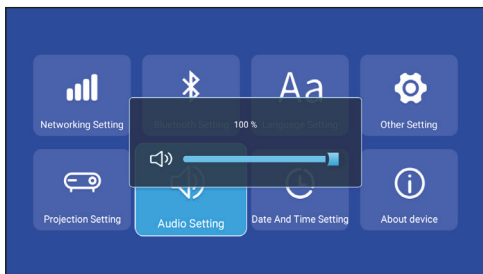
- **Horizontale kalibratie**

Volg de instructies op het scherm om de horizontale uitlijning van het beeld uit te voeren. Zorg ervoor dat het apparaat horizontaal recht staat voordat u met de kalibratie begint.

Audio-instellingen

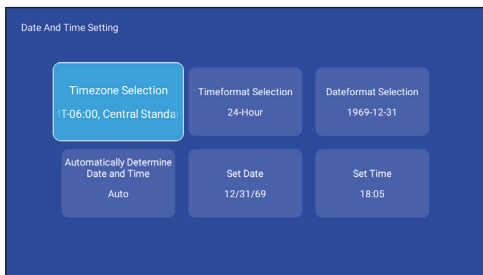
Hier kunt u de linker- en rechter navigatieknoppen [21] gebruiken om het volume te verlagen of te verhogen.

Het afspelen start op het laatst ingestelde volumenniveau. Als u het volume tijdens het afspelen aanpast, wordt de nieuwe waarde automatisch opgeslagen als het standaard startvolume.



Datum en tijd

In dit menu kunt u de datum en tijd instellen. De volgende opties zijn beschikbaar: Tijdzone, Tijdformaat, Datumformaat, Automatische datum- en tijdstelling, Datum instellen en Tijd instellen.



Over het product

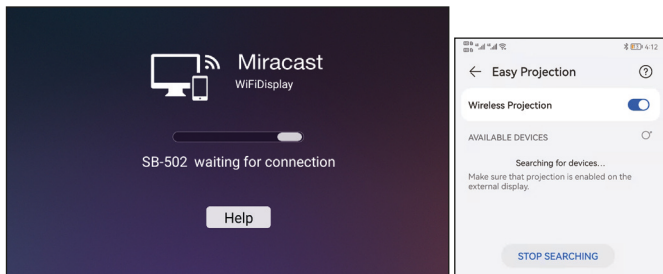
Hier kunt u informatie over het product bekijken en een lokale update uitvoeren.

Android Miracast

1. Verbind uw Android-smartphone met hetzelfde WiFi-netwerk als het product.
2. Selecteer in het hoofdmenu van het product Apps.
3. Selecteer de Miracast Rec. app en start deze.
4. Open op uw Android-smartphone Instellingen -> Meer verbindingen -> Easy Projection. Selecteer het product uit de lijst op uw smartphone.
5. Bevestig de verbinding. Het scherm wordt nu succesvol gespiegeld.

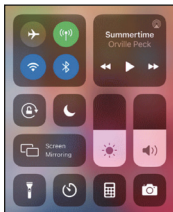
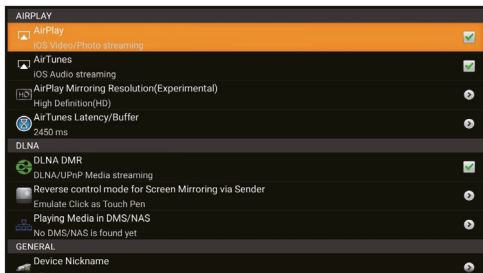
Opmerking: Verschillende Android-apparaten kunnen verschillende namen of toegangspaden gebruiken voor de functie "Draadloos scherm". Raadpleeg de gebruikershandleiding van uw Android-apparaat voor meer informatie.

6. Om het schermspiegelen te beëindigen, opent u het bedieningscentrum op uw smartphone, tikt u op Schermspiegelen en selecteert u Stop Schermspiegelen.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Verbind uw iPhone of iPad met hetzelfde WiFi-netwerk als het product.
2. Selecteer in het hoofdmenu van het product Apps.
3. Selecteer AirPin (Pro) en start de app.
4. Open het bedieningscentrum op uw iPhone en tik op Schermspiegelen. Selecteer het product uit de lijst op uw iPhone. Het scherm wordt nu succesvol gespiegeld.
5. Om het schermspiegelen te beëindigen, opent u het bedieningscentrum, tikt u op Schermspiegelen en selecteert u Stop Schermspiegelen.



Technische gegevens

Processormodel	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Besturingssysteem	Open besturingssysteem
Vermogen	39 W
Projectieverhouding	16:9 / 4:3
Projectieafstand	1.2 – 3.7 m
Projectieformaat	1 m tot 3,3 m / 40" - 130"
Matrix-type	LCD
Matrix-grootte	1280 x 720 (native HD)
Ondersteunde resoluties	1080p, 4k
Helderheid	170 ANSI
Contrast	1.000:1
Keystone-correctie	Digitaal verticaal $\pm 35^\circ$
Spreker	1x 3.0 W
Luidsprekerimpedantie	4 Ω
Geluidsniveau	I (30–50 dB)
Interne opslagruimte	8 GB
Bluetooth*-standaard	5.4
Bluetooth*-bereik	0 – 10 m
Frequentieband	2,4 GHz, 5 GHz
Frequentiebereik	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz -2480 MHz
Max. zendvermogen	20 dBm
Stroomvoorziening	Projector: Ingang AC 100-240V / 50-60Hz / 39W Afstandsbediening: 2x AAA-batterijen (1,5 V)

Aansluitingen	Stroomaansluiting (1,2 m), USB-A-aansluiting (5V, ondersteunt FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), max. 192 GB harde schijven), HDMI-aansluiting, mini-hoofdtelefoonuitgang van 3,5 mm, aansluiting van een kwart inch.
Afmetingen (L x B x H)	ca. 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Gewicht	ca. 0,5 kg

Wij behouden ons het recht voor om technische en visuele wijzigingen aan het product aan te brengen in het kader van productverbeteringen.

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

Verwijdering



Voer de verpakking gescheiden af op soort. Maak gebruik van de lokale voorzieningen voor het inzamelen van papier, karton en licht verpakkingsmateriaal (van toepassing in de Europese Unie en andere Europese landen met systemen voor gescheiden inzameling van recyclebare materialen).



Apparaten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid!

U bent wettelijk verplicht oude apparaten gescheiden van het huishoudelijk afval af te voeren. Informatie over inzamelpunten waar oude apparaten gratis worden geaccepteerd is verkrijgbaar bij uw gemeente of stadsbestuur.



Batterijen en accu's mogen niet bij het huishoudelijk afval worden weggegooid! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen en accu's op een milieuvriendelijke manier af te voeren, ongeacht of ze gevaarlijke stoffen* bevatten of niet. Accu's en batterijen zijn daarom voorzien van het naastgelegen symbool.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw leverancier of met retour- en inzamelpunten in uw gemeente.

*gemarkeerd met: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

Conformiteitsverklaring

Rollei GmbH & Co. KG verklaart hierbij dat het radiosysteemtype „Rollei Smart Beamer4K SB-502” voldoet aan Richtlijn2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen42
22848 Norderstedt
Duitsland

Před prvním použitím

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

Návod k obsluze uchovávejte spolu se zařízením pro budoucí potřebu. Pokud zařízení předáte třetí osobě, tento návod je součástí zařízení a musí být přiložen.

Vysvětlení symbolů

Následující symboly jsou použity v tomto návodu, na výrobku nebo na obalu.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny příslušné předpisy Evropského hospodářského prostoru.



Výrobky označené tímto symbolem pracují na stejnosměrný proud (DC).



Výrobky označené tímto symbolem pracují na střídavý proud (AC).



Tento výrobek splňuje ochrannou třídu II. Má zesílenou izolaci a proto nevyžaduje ochranné uzemnění.



Tento symbol označuje, že výrobek je určen pouze pro vnitřní použití.

NEBEZPEČÍ: Toto slovo označuje nebezpečí s vysokou mírou rizika, které, pokud nebude odstraněno, povede ke smrti nebo vážnému zranění.

VAROVÁNÍ: Toto slovo označuje nebezpečí se střední mírou rizika, které, pokud nebude odstraněno, může vést ke smrti nebo vážnému zranění.

UPOZORNĚNÍ: Toto slovo označuje nebezpečí s nízkou mírou rizika, které, pokud nebude odstraněno, může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění.

POZNÁMKA: Toto slovo upozorňuje na možné poškození majetku.

Bezpečnost

VAROVÁNÍ!

Prosím, nedívejte se přímo do objektivu při promítání, abyste zabránili poškození očí silným světlem. Děti by měly používat projektor pouze pod dohledem dospělých.

Určené použití

Výrobek je určen výhradně k použití jako výrobek. Je vhodný pouze pro soukromé a nikoli komerční použití. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v návodu k obsluze. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a může vést k poškození majetku a ztrátě dat.

Výrobce ani prodejce nenese odpovědnost za škody vzniklé nesprávným nebo chybným použitím.

Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ! Riziko úrazu elektrickým proudem!

Vadná elektrická instalace nebo nadměrné síťové napětí může vést k úrazu elektrickým proudem.

- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelné poškození nebo je napájecí kabel vadný.
- Připojte výrobek pouze ke zdroji napájení, který je snadno přístupný, aby bylo možné jej v případě poruchy rychle odpojit od sítě.
- Pokud je napájecí kabel výrobku poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba.

- Nevytahujte kryt; opravy by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci. Za tímto účelem kontaktujte specializované servisní středisko. Odpovědnost a nároky na záruku jsou vyloučeny v případě oprav provedených uživatelem, nesprávného připojení nebo chybné obsluhy.
- Výrobek nesmí být provozován s externím časovačem nebo samostatným dálkovým ovládáním.
- Nevkládejte výrobek, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiných kapalin. Na výrobek nepokládejte žádné předměty naplněné kapalinami, například vázy.
- Výrobek nevystavujte kapající nebo stříkající vodě.
- Výrobek a napájecí kabel držte mimo dosah otevřeného ohně a horkých povrchů.
- Na výrobek ani do jeho blízkosti neumísťujte otevřené zdroje ohně, například hořící svíčky.
- Napájecí kabel ved'te tak, aby nepředstavoval nebezpečí zakopnutí a nikdo se o něj nemohl zachytit.
- Zabraňte hromadění tepla tím, že výrobek nezakrývejte bundou, látkou ani podobnými předměty.
- Nepřehýbejte napájecí kabel ani jej nepokládejte přes ostré hrany.
- Nikdy nepoužívejte napájecí kabel jako držadlo pro přenášení.
- Používejte s tímto výrobkem pouze dodaný napájecí kabel.
- Nikdy se nedotýkejte výrobku ani napájecího kabelu mokřýma rukama.
- Nikdy nesahajte po výrobku, pokud spadl do vody.
- Zajistěte, aby děti nevládaly do výrobku žádné předměty.
- V případě poruchy výrobku způsobené statickým výbojem nebo výkyvy napětí (ESD) proveďte restart.
- Držte děti mladší osmi let mimo dosah výrobku a jeho příslušenství.
- Varování! Nebezpečí pro děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností (např. částečně postižené osoby, starší osoby s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi) nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí (např. starší děti).

- Výrobek mohou používat děti od osmi let a starší, stejně jako osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo duševní schopností nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nedovolte dětem hrát si s plastovou obalovou fólií. Mohly by se do ní zamotat a udusit se.

UPOZORNĚNÍ! Riziko zranění!

Nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění.

- Baterie mohou být při spolknutí životu nebezpečné. Uchovávejte baterii a dálkové ovládání mimo dosah malých dětí. Pokud dojde ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vyhněte se kontaktu unikajícího elektrolytu z baterie s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě kontaktu s elektrolytem okamžitě opláchněte postižená místa velkým množstvím čisté vody a bez prodlení vyhledejte lékaře.

POZNÁMKA! Riziko poškození majetku!

Nesprávné zacházení s výrobkem může vést k jeho poškození.

- Nenechávejte výrobek během provozu bez dozoru.
- Nikdy neumísťujte výrobek na horké povrchy ani do jejich blízkosti a nedovolte, aby se napájecí kabel dostal do kontaktu s horkými částmi.
- Nikdy nevystavujte výrobek vysokým teplotám. Nikdy nelijte do výrobku žádné tekutiny.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou plastové nebo kovové části prasklé, zlomené nebo zdeformované. Poškozené části vyměňujte pouze za vhodné originální náhradní díly.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody za účelem čištění a nepoužívejte parní čistič, protože by mohlo dojít k poškození výrobku.
- Zacházejte s výrobkem opatrně. Nárazy, údery nebo i krátké pády mohou výrobek poškodit.

- Poškození elektroniky, objektivu, krytu nebo příslušenství způsobené vnějšími vlivy, jako jsou nárazy nebo pády, není kryto zárukou a bude zpoplatněno.
- Držte tento výrobek mimo dosah silných magnetických polí, která mohou výrobek poškodit.
- Používejte pouze dodaný napájecí kabel, abyste zajistili správný provoz a zabránili poškození výrobku.

VAROVÁNÍ! Riziko popálení, požáru a exploze!

Nesprávné zacházení s výrobkem může vést ke zranění.

- Vyjměte vybité baterie z dálkového ovládání. Vyměňte všechny baterie v sadě najednou.
- Před vložením nových baterií očistěte kontakty baterií i kontakty v dálkovém ovládání.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-). Nedodržení polarity může vést ke zranění a/nebo poškození majetku.
- Nikdy nemanipulujte s unikajícími bateriemi bez odpovídající ochrany. Pokud se kyselina z baterie dostane do kontaktu s pokožkou, důkladně postižené místo omyjte velkým množstvím vody a mýdla.
- Vyhněte se kontaktu kyseliny z baterie s očima. Pokud dojde ke kontaktu s očima, okamžitě vypláchněte velkým množstvím vody a bez prodlení vyhledejte lékaře.
- Vyjměte baterie, pokud neplánujete dálkové ovládání delší dobu používat, abyste předešli poškození.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně ani je nevystavujte ohni nebo jiným zdrojům tepla (např. horké troubě).
- Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou určeny k nabíjení.
- Nikdy nepoužívejte různé typy baterií současně.
- Dobíjecí baterie smí být nabíjeny pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Pokud hodláte dobíjet dobíjecí baterie, předtím je vyjměte z dálkového ovladače.
- Nikdy nemíchejte staré a nové baterie.

- Nikdy nezkratujte kontakty baterií v dálkovém ovladači.
- Nikdy nemačkejte ani neřežte baterie.
- Nikdy nevystavujte baterie extrémně vysokým teplotám. To může způsobit explozi nebo uvolnění hořlavých kapalin či plynů.
- Nikdy nevystavujte baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu. To může způsobit explozi nebo uvolnění hořlavých kapalin či plynů.
- Za žádných okolností nerozebírejte, neničte, nepropichujte ani nezkratujte baterie — hrozí nebezpečí exploze!
- Likvidace baterií a akumulátorů: Staré nebo vybité baterie a akumulátory musí být řádně zlikvidovány nebo recyklovány v souladu se všemi platnými zákony. Podrobné informace získáte u místních úřadů pro nakládání s odpady.
- Dodržujte bezpečnostní, uživatelské a likvidační pokyny výrobce baterií.
- Před likvidací musí být baterie a akumulátory nejprve vyjmuty a zlikvidovány odděleně od výrobku.

Varování! Riziko udušení!

Obalový materiál není hračka. Plastové fólie a sáčky uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí, hrozí nebezpečí udušení.

- Obalový materiál ihned zlikvidujte, aby nedošlo ke zranění kojenců nebo malých dětí.

POZNÁMKA! Riziko poškození!

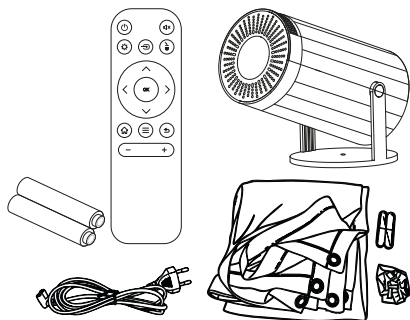
Při neopatrném otevírání obalu ostrým nožem nebo jinými špičatými předměty může dojít k poškození výrobku.

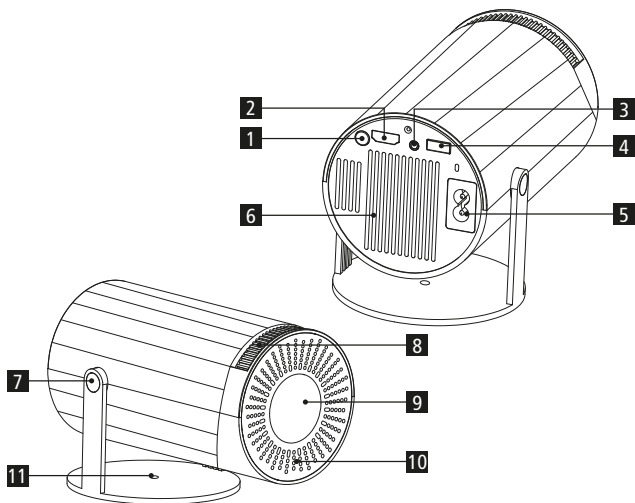
- Při otevírání buďte velmi opatrní.
 1. Vyjměte výrobek z obalu
 2. Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní.
 3. Vyjměte výrobek z obalu a zkontrolujte, zda není zařízení nebo jeho části poškozené. Pokud ano, výrobek nepoužívejte. Kontaktujte servisní adresu výrobce uvedenou na záručním listu.

Rozsah dodávky

Vyjměte výrobek a příslušenství z obalu a odstraňte všechny ochranné fólie.
Zkontrolujte úplnost dodávky:

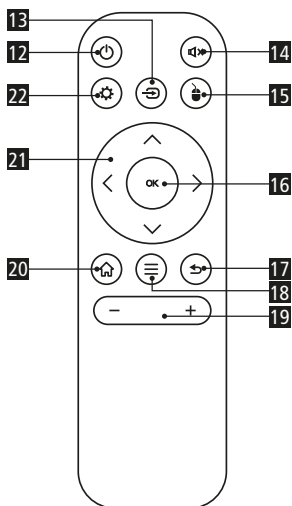
- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Dálkové ovládání
- 2x AAA baterie (1,5 V)
- Projekční plátno
- Napájecí kabel
- Uživatelská příručka





- 1** Vypínač zap/vyp
- 2** HDMI vstup
- 3** Výstup Line Out / sluchátka
- 4** USB port
- 5** Připojení napájecího kabelu
- 6** Ventilace

- 7** Nastavení úhlu
- 8** Kolečko zaostření
- 9** Objektiv
- 10** Vstup vzduchu
- 11** 1/4" závit



12 Vypínač zap/vyp

13 Zdroj

14 Tlačítko ztlumení

15 Ovládání myši

16 Tlačítko OK

17 Tlačítko zpět

18 Menu

19 Hlasitost + / -

20 Tlačítko Domů

21 Navigace

22 Nastavení

S projektorem Smart Beamer 4K SB-502 můžete promítat digitální video zdroje na plátno, rovnou bílou stěnu nebo dokonce na strop. Ať už chcete streamovat data z PC, notebooku nebo přímo ze svého smartphonu, projektor nabízí optimální možnosti připojení k mnoha zdrojům díky USB a HDMI portům i možnosti bezdrátového streamování.

Výstup LineOut také poskytuje ideální způsob, jak přehrávat zvuk přes sluchátka nebo zvukový systém.

Smart Beamer 4K SB-502 je kompaktní projektor s mnoha výhodami:

- Kompaktní a přenosný
- 170 ANSI jas a kontrastní poměr 1000:1 pro vysoce kvalitní obraz
- WiFi projektor s funkcí zrcadlení obrazovky
- Snadné zaostřování
- Kromě vestavěného reproduktoru je k dispozici také další audio výstup (LineOut)
- Více vstupních konektorů a WiFi pro podporu různých požadavků zařízení:
 - USB: Pro připojení externích pevných disků nebo USB flash disků.
 - LineOut: Pro připojení sluchátek nebo zvukového systému.
 - HDMI: Pro připojení DVD nebo Blu-ray přehrávačů, notebooků, počítačů nebo moderních herních konzolí.
 - Bluetooth: Pro připojení audio zařízení s podporou Bluetooth.

Operace

Zapnutí/vypnutí produktu

Produkt lze zapnout a vypnout buď pomocí dálkového ovladače, nebo přímo na zařízení.

1. Připojte napájecí kabel do napájecí zásuvky [5] na produktu. Na zadní straně zařízení se rozsvítí červená LED — produkt je připraven k použití.
2. Pro zapnutí stiskněte tlačítko On/Off [1] na produktu nebo na dálkovém ovladači [12]. Po několika sekundách se kontrolka změní z červené na modrou a produkt se spustí.
3. Zaostření obrazu nastavte pomocí ostřícího kolečka [8] na zařízení otáčením doprava nebo doleva.
4. Pro vypnutí stiskněte tlačítko On/Off [1] na zařízení nebo na dálkovém ovladači [12] dvakrát. Kontrolka se změní z modré na červenou a produkt se vypne.

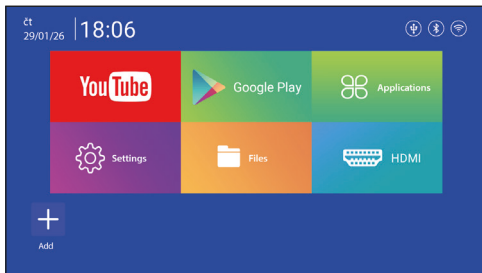
Nastavení ostrosti

1. Namiřte objektiv [9] na projekční plochu nebo plátno, dokud nebude celý obraz viditelný.
2. Velikost obrazu upravte změnou vzdálenosti mezi zařízením a projekční plochou nebo plátnem. **Poznámka:** Pokud po zaostření změníte velikost projekce, je třeba obraz znovu zaostřit.
3. Otáčejte ostřícím kolečkem [8], dokud nebude promítaný obraz ostrý. Proces zaostřování je tímto dokončen.

Během zaostřování můžete přehrávat programy nebo zobrazit menu pro kontrolu a úpravu nastavení ostrosti.

Hlavní menu

Po zapnutí produktu vstoupíte do hlavního menu. Vyberte jednu z následujících možností/nastavení:



- **YouTube:** Zde se můžete přihlásit ke svému účtu.
- **Google Play:** Zde se můžete přihlásit ke svému účtu a stáhnout další aplikace z Google Play Store.
- **Aplikace:** Zde najdete všechny aplikace nainstalované na produktu.
- **Nastavení:** Zde můžete provádět další nastavení produktu.
- **Soubory:** Zde můžete vybrat připojené úložiště (USB flash disk nebo pevný disk). Po výběru této možnosti můžete filtrovat připojená úložiště podle videa, fotografií, hudby nebo souborů.
- **HDMI:** Zde můžete přistupovat k zařízení, které bylo dříve připojeno přes HDMI port.
- **Přidat aplikaci (+):** Na domovskou obrazovku můžete přidat až 7 aplikací.

Stahování aplikací

Další aplikace můžete stáhnout z Google Play Store po přihlášení ke svému Google účtu.

Poznámka: Upozorňujeme, že na zařízení lze uložit pouze omezený počet aplikací, protože kapacita interní paměti je 8 GB.

Nastavení

Nabídky nastavení obsahují další možnosti pro produkt. Použijte navigační tlačítka na dálkovém ovladači pro pohyb kurzorem a výběr požadovaného nastavení:

- **Nastavení sítě:** Připojte se k WiFi síti.
- **Bluetooth:** Navázat Bluetooth připojení.
- **Nastavení jazyka:** Vyberte požadovaný jazyk.
- **Další nastavení:** Nastavení aplikací, tovární nastavení, pokročilá nastavení.
- **Nastavení projekce:** Metoda projekce, automatická kalibrace.
- **Nastavení zvuku:** Upravte hlasitost.
- **Datum a čas:** Časové pásmo, formát času, formát data, automatické nastavení času a data, nastavit datum, nastavit čas.
- **O produktu:** Informace o systému, místní aktualizace.

Soubory

Pomocí produktu můžete přehrávat obsah z USB disku nebo pevného disku.

Postupujte následovně:

1. Připojte USB disk nebo pevný disk do USB portu [4] na produktu.
2. V nabídce Domů vyberte Soubory a potvrďte.
3. Zobrazí se okno, ve kterém můžete vybrat připojené úložiště.
4. Pomocí navigačních tlačítek vlevo a vpravo [21] na dálkovém ovladači můžete filtrovat obsah na úložišti podle videí, fotografií, hudby nebo souborů.
5. Vyberte požadovaný soubor a potvrďte tlačítkem OK [16] na dálkovém ovladači. Obsah bude poté přehrán.
6. Pro přepínání mezi obsahem použijte tlačítko Zpět [17].

Poznámka: Podporované formáty, souborové systémy a kapacity úložišť najdete v části Technické specifikace.

HDMI

Můžete přehrávat obsah ze zařízení připojeného k HDMI portu produktu. Postupujte následovně:

1. Připojte HDMI kabel do HDMI vstupu [2] na produktu.
2. V nabídce Domů vyberte HDMI a znovu potvrďte pro otevření HDMI vstupu.
3. Připojení k HDMI zařízení je nyní navázáno. Obsah by se nyní měl zobrazit na projekční ploše.

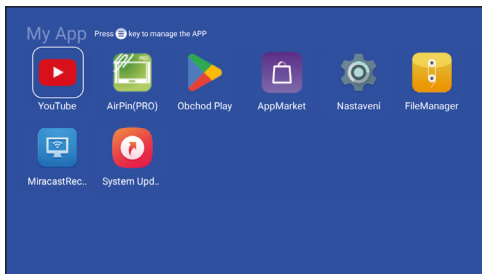
Aplikace

Klikněte na Aplikace v nabídce Domů pro zobrazení přehledu všech nainstalovaných programů/služeb.

Zde můžete spouštět aplikace, které nejsou zobrazeny v nabídce Domů, stejně jako odinstalovat aplikace nebo vymazat mezipaměť.

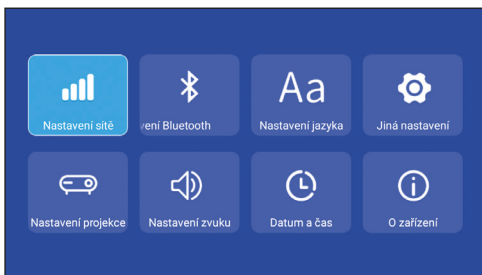
Poznámka: Systémové aplikace nelze odinstalovat.

Chcete-li nainstalovat aplikaci nebo vymazat mezipaměť, přejděte na požadovanou aplikaci a stiskněte tlačítko Menu [18]. Otevře se okno, kde můžete vybrat dostupné možnosti pro danou aplikaci.



Nastavení

Klikněte na Nastavení v nabídce Domů pro zobrazení přehledu všech dostupných nabídek nastavení.



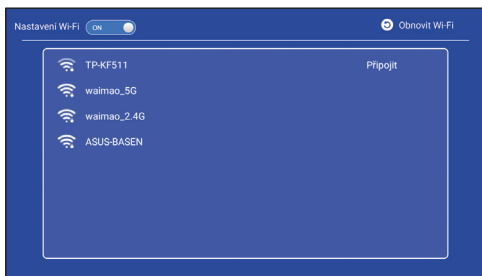
Nastavení sítě

1. Přepněte nastavení WiFi na „ZAPNUTO“. Zobrazí se seznam dostupných WiFi sítí.

Poznámka: Pokud se vaše WiFi síť nezobrazuje, klikněte na „Obnovit WiFi“ v pravém horním rohu.

2. Pomocí navigačních tlačítek [21] vyberte požadovanou WiFi síť a potvrďte tlačítkem OK [16].
3. Zadejte heslo k WiFi síti. Pro dokončení zadání použijte tlačítko Zpět [17]. Svůj vstup můžete ověřit výběrem možnosti „Zobrazit heslo“ — heslo se pak zobrazí v čitelné podobě.
4. Přejděte na Připojit a potvrďte tlačítkem OK [16]. Produkt se nyní připojí k WiFi síti.

Poznámka: Pokud se připojení nedaří navázat, zkontrolujte, zda bylo heslo zadáno správně a zda byla vybrána správná WiFi síť.



Nastavení Bluetooth

1. Aktivujte Bluetooth na zařízení, ke kterému se chcete připojit.
2. Přepněte nastavení Bluetooth na ZAPNUTO. Zobrazí se seznam dostupných Bluetooth zařízení.

Poznámka: Pokud se vaše Bluetooth zařízení nezobrazuje, klikněte na Obnovit zařízení v pravém horním rohu a ujistěte se, že je na zařízení, ke kterému se chcete připojit, Bluetooth zapnutý.

3. Pomocí navigačních tlačítek [21] vyberte požadované Bluetooth zařízení a potvrďte tlačítkem OK [16].
4. Bluetooth zařízení bude spárováno a po úspěšném připojení se zobrazí v seznamu spárovaných zařízení.
5. Zvukový výstup bude nyní přehráván výhradně přes spárované Bluetooth zařízení.
6. Chcete-li zrušit párování Bluetooth zařízení, vyberte zařízení v seznamu a stiskněte tlačítko OK [16]. Potvrďte svůj výběr — párování bude úspěšně odstraněno.

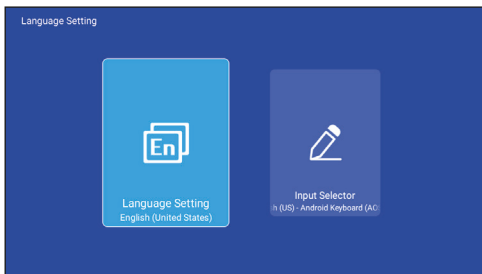
Poznámka: Při opětovném připojení ke stejnému Bluetooth zařízení bude spojení navázáno automaticky, pokud je Bluetooth zapnutý. Párovat lze pouze zařízení pro přehrávání zvuku.



Nastavení jazyka

Zde můžete nastavit jazyk a zvolit možnost zadávání.

1. Klikněte na Nastavení jazyka a potvrďte tlačítkem OK [16].
2. Pomocí navigačních tlačítek [21] vyberte požadovaný jazyk a potvrďte tlačítkem OK [16].

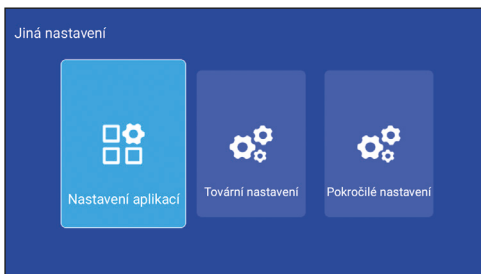


Další nastavení

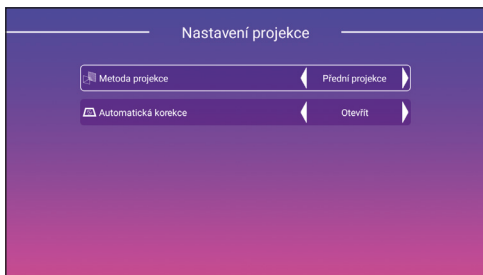
Zde můžete vybrat Nastavení aplikace, Tovární nastavení a Pokročilá nastavení.

Chcete-li obnovit tovární nastavení produktu, vyberte Tovární nastavení pomocí navigačních tlačítek [21] a potvrďte tlačítkem OK [16].

Poznámka: Všechna nastavení, připojení a nainstalované aplikace budou smazány. Bude nutné je znovu nastavit a stáhnout.



Nastavení projekce



Metoda projekce

Zde můžete pomocí levého a pravého navigačního tlačítka [21] vybírat mezi různými metodami projekce:

- Normální instalace + přední projekce (normální)
- Obrácená instalace + přední projekce (180°)
- Normální instalace + zadní projekce (zrcadlení)
- Obrácená instalace + zadní projekce (180° + zrcadlení)



Normální



180°



Zrcadlení



180° + zrcadlení

Korekce lichoběžníkového zkreslení (automatická kalibrace)

V závislosti na poloze projektoru se může obraz jevit zkreslený. Použijte funkci korekce lichoběžníkového zkreslení k úpravě obrazu zpět do obdélníkového tvaru.

ZAP

Úprava pro dosažení obdélníkového obrazu je provedena automaticky. Ujistěte se však, že je projektor umístěn na rovném povrchu, jinak se může obraz jevit mírně nakloněný.

Vypnuto

Kalibraci je nutné provést ručně pomocí dostupných podnabídek.

- **Kalibrace čtyřúhelníku**

Upravte obraz do obdélníkového tvaru pomocí rohových bodů.

- **Zoom**

Zde můžete upravit faktor přiblížení obrazu od 100 % do 50 %.

- **Obnovit**

Obnoví nastavení obrazu na tovární hodnoty.

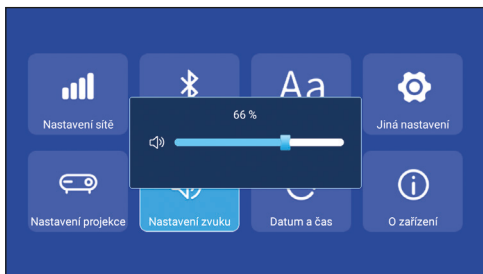
- **Horizontální kalibrace**

Postupujte podle pokynů na obrazovce pro provedení horizontálního zarovnání obrazu. Před zahájením kalibrace se ujistěte, že je zařízení umístěno vodorovně.

Nastavení zvuku

Zde můžete pomocí levého a pravého navigačního tlačítka [21] snížit nebo zvýšit hlasitost.

Přehrávání začne na poslední nastavené úrovni hlasitosti. Pokud během přehrávání upravíte hlasitost, nová hodnota se automaticky uloží jako výchozí hlasitost při spuštění.



Datum a čas

V této nabídce můžete nastavit datum a čas. K dispozici jsou následující možnosti: časové pásmo, formát času, formát data, automatické nastavení data a času, nastavení data a nastavení času.



O produktu

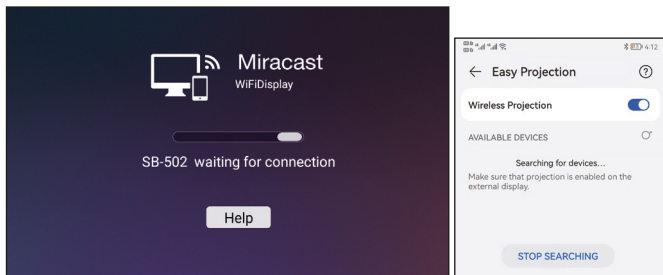
Zde si můžete prohlédnout informace o produktu a provést místní aktualizaci.

Android Miracast

1. Připojte svůj Android smartphone ke stejné WiFi síti jako produkt.
2. V hlavní nabídce produktu vyberte Aplikace.
3. Vyberte Miracast Rec. aplikaci a spusťte ji.
4. Na svém smartphonu s Androidem otevřete Nastavení → Další připojení → Snadná projekce. Vyberte produkt ze seznamu ve svém smartphonu.
5. Potvrďte připojení. Obrazovka bude nyní úspěšně zrcadlena.

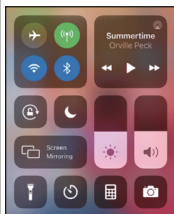
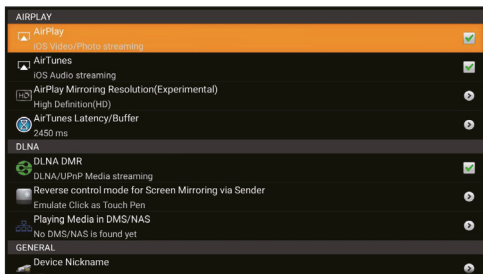
Poznámka: Různá zařízení s Androidem mohou používat různé názvy nebo přístupové cesty k funkci „Bezdrátový displej“. Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce vašeho zařízení s Androidem.

6. Chcete-li ukončit zrcadlení obrazovky, otevřete ovládací centrum na svém smartphonu, klepněte na Zrcadlení obrazovky a zvolte Zastavit zrcadlení obrazovky.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Připojte svůj iPhone nebo iPad ke stejné WiFi síti jako zařízení.
2. V hlavní nabídce produktu vyberte Aplikace.
3. Vyberte AirPin (Pro) a spusťte aplikaci.
4. Otevřete Ovládací centrum na svém iPhone a klepněte na Zrcadlení obrazovky. Vyberte produkt ze seznamu na svém iPhone. Obrazovka bude nyní úspěšně zrcadlena.
5. Chcete-li ukončit zrcadlení obrazovky, otevřete Ovládací centrum, klepněte na Zrcadlení obrazovky a zvolte Zastavit zrcadlení obrazovky.



Technické údaje

Model procesoru	Allwinner H713 čtyřjádrový ARM Cortex-A53
Operační systém	Open OS
Napájení	39 W
Poměr projekce	16:9 / 4:3
Vzdálenost projekce	1.2 – 3.7 m
Velikost projekce	1 m až 3.3 m / 40" - 130"
Typ matice	LCD
Velikost matice	1280 x 720 (nativní HD)
Podporovaná rozlišení	1080p, 4k
Jas	170 ANSI
Kontrast	1 000:1
Korektor lichoběžníkového zkreslení	Digitální vertikální $\pm 35^\circ$
Reproduktor	1x 3.0 W
Impedance reproduktoru	4 Ω
Hladina hluku	I (30–50 dB)
Vnitřní úložiště	8 GB
Bluetooth* standard	5.4
Dosah Bluetooth*	0 –10 m
Frekvenční pásmo	2,4 GHz, 5 GHz
Frekvenční rozsah	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz–2480 MHz
Maximální přenosový výkon	20 dBm
Napájení	Projektor: Vstup AC 100–240V / 50–60 Hz / 39W Dálkové ovládání: 2x AAA baterie (1,5 V)

Připojení	Napájecí kabel (1,2 m), USB-A konektor (5 V, podporuje FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), max. 192 GB pevné disky), HDMI konektor, 3,5 mm mini výstup pro sluchátka, 1/4palcový konektor
Rozměry (D x Š x V)	cca 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Hmotnost	cca 0,5 kg

Vyhrazujeme si právo provádět technické a vizuální změny produktu v rámci jeho vylepšování.

*Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc.

Likvidace



Obaly likvidujte podle druhu materiálu. Využijte místní zařízení pro sběr papíru, kartonu a lehkých obalů (platí v Evropské unii a dalších evropských zemích se systémy pro oddělený sběr recyklovatelných materiálů).



Zařízení označená tímto symbolem nesmí být likvidována s běžným domácím odpadem! Jste ze zákona povinni likvidovat stará zařízení odděleně od běžného domácího odpadu. Informace o sběrných místech, která přijímají stará zařízení zdarma, získáte u místní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nesmí být vyhazovány do komunálního odpadu! Jako spotřebitel jste ze zákona povinen likvidovat všechny baterie a akumulátory ekologickým způsobem, bez ohledu na to, zda obsahují nebezpečné látky* nebo ne. Akumulátory a baterie jsou proto označeny přilehlým symbolem. Pro více informací kontaktujte svého prodejce nebo sběrná místa ve vaší obci.

*označeno: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

Prohlášení o shodě

Společnost Rollei GmbH & Co. KG tímto prohlašuje, že rádiový systém typu „Rollei Smart Beamer 4K SB-502“ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rollei.com/EGK/sb-502



Společnost Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Německo

Pred prvým použitím

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny.

Návod na obsluhu uchovávajte spolu so zariadením pre budúce použitie. Ak zariadenie odovzdávate tretej osobe, tento návod je súčasťou zariadenia a musí byť priložený.

Vysvetlenie symbolov

Nasledujúce symboly sú použité v tomto návode, na výrobku alebo na obale.



Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky príslušné predpisy Európskeho hospodárskeho priestoru.



Výrobky označené týmto symbolom pracujú na jednosmerný prúd (DC).



Výrobky označené týmto symbolom pracujú na striedavý prúd (AC).



Tento výrobok zodpovedá triede ochrany II. Má zosilnenú izoláciu a preto nevyžaduje ochranné uzemnenie.



Tento symbol znamená, že výrobok je určený len na použitie v interiéri.

NEBEZPEČENSTVO: Toto slovo signalizuje nebezpečenstvo s vysokou mierou rizika, ktoré, ak sa neodstráni, povedie k smrti alebo vážnemu zraneniu.

UPOZORNENIE: Toto slovo signalizuje nebezpečenstvo so strednou mierou rizika, ktoré, ak sa neodstráni, môže viesť k smrti alebo vážnemu zraneniu.

OPATRNE: Toto slovo signalizuje nebezpečenstvo s nízkou mierou rizika, ktoré, ak sa neodstráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne ťažkému zraneniu.

POZNÁMKA: Toto slovo upozorňuje na možné poškodenie majetku.

Bezpečnosť

UPOZORNENIE!

Pri premietaní sa nepozerajte priamo do objektívu, aby ste zabránili poškodeniu očí silným svetlom. Deti by mali používať projektor len pod dohľadom dospelých.

Určené použitie

Výrobok je určený výhradne na použitie ako výrobok. Je vhodný len na súkromné, nie na komerčné použitie. Používajte výrobok len podľa popisu v návode na obsluhu. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nesprávne a môže viesť k poškodeniu majetku a strate údajov.

Výrobca ani predajca nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym alebo chybným použitím.

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE! Riziko úrazu elektrickým prúdom!

Chybná elektrická inštalácia alebo nadmerné sieťové napätie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.

- Výrobok nepoužívajte, ak vykazuje viditeľné poškodenie alebo ak je napájací kábel poškodený.
- Pripojte výrobok len k zdroju napájania, ktorý je ľahko prístupný, aby bolo možné v prípade poruchy rýchlo odpojiť zariadenie od siete.
- Ak je napájací kábel výrobku poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servis alebo iná kvalifikovaná osoba.

- Nepokúšajte sa otvárať kryt; opravy by mali vykonávať len kvalifikovaní odborníci. V tomto prípade kontaktujte špecializované servisné stredisko. Za opravy vykonané používateľom, nesprávne pripojenie alebo nesprávnu obsluhu sa nevzťahuje záruka ani zodpovednosť.
- Výrobok sa nesmie používať s externým časovačom alebo samostatným diaľkovým ovládaním.
- Nepokladajte výrobok, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo iných kvapalín. Na výrobok neumiestňujte žiadne predmety naplnené tekutinami, napríklad vázy.
- Výrobok nevystavujte kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.
- Výrobok a napájací kábel držte mimo dosahu otvoreného ohňa a horúcich povrchov.
- Na výrobok ani v jeho blízkosti neumiestňujte otvorené zdroje ohňa, napríklad horiace sviečky.
- Napájací kábel ved'te tak, aby nepredstavoval riziko zakopnutia a aby sa doň nikto nezamotal.
- Zabráňte hromadeniu tepla tým, že výrobok nebudete zakrývať bundou, látkou alebo podobnými predmetmi.
- Napájací kábel neohýbajte ani nevedte cez ostré hrany.
- Napájací kábel nikdy nepoužívajte ako držadlo na prenášanie.
- Používajte len dodaný napájací kábel s týmto výrobkom.
- Nikdy sa nedotýkajte produktu ani napájacieho kábla mokrými rukami.
- Nikdy nesiahajte po produkte, ak spadol do vody.
- Uistite sa, že deti nekladajú do produktu žiadne predmety.
- V prípade poruchy produktu spôsobenej statickým výbojom alebo výkyvmi napätia (ESD) vykonajte reštart.
- Deti mladšie ako osem rokov držte mimo dosahu produktu a jeho príslušenstva.
- Upozornenie! Nebezpečenstvo pre deti a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou (napr. čiastočne zdravotne postihnuté osoby, staršie osoby s obmedzenými fyzickými a mentálnymi schopnosťami) alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí (napr. staršie deti).

- Produkt môžu používať deti od ôsmich rokov a staršie, ako aj osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou schopnosťou alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní produktu a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa nesmú s produktom hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Nedovoľte deťom hrať sa s plastovou obalovou fóliou. Mohli by sa do nej zamotať a udusiť sa.

POZOR! Riziko zranenia!

Nesprávna manipulácia s produktom môže viesť k zraneniu.

- Batérie môžu byť životu nebezpečné, ak sa prehltnú. Batériu a diaľkové ovládanie uchovávajte mimo dosahu malých detí. Ak dôjde k prehltnutiu batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vyhnite sa kontaktu unikajúcej batérovej kvapaliny s pokožkou, očami a sliznicami. V prípade kontaktu s batérovou kvapalinou okamžite opláchnite postihnuté miesta veľkým množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára.

POZNÁMKA! Riziko poškodenia majetku!

Nesprávna manipulácia s produktom môže viesť k jeho poškodeniu.

- Nenechávajte produkt bez dozoru počas prevádzky.
- Nikdy neumiestňujte produkt na horúce povrchy ani do ich blízkosti a nedovoľte, aby sa napájací kábel dostal do kontaktu s horúcimi časťami.
- Nikdy nevystavujte produkt vysokým teplotám. Nikdy nevlievajte do produktu žiadne tekutiny.
- Produkt nepoužívajte, ak sú plastové alebo kovové časti prasknuté, zlomené alebo zdeformované. Poškodené časti vymeňte iba za vhodné originálne náhradné diely.
- Nikdy neponárajte produkt do vody na čistenie a nepoužívajte parný čistič, pretože to môže produkt poškodiť.
- Zaobchádzajte s produktom opatrne. Nárazy, údery alebo aj krátke pády môžu produkt poškodiť.

- Poškodenie elektroniky, objektívu, krytu alebo príslušenstva spôsobené vonkajšími vplyvmi, ako sú nárazy alebo pády, nie je kryté zárukou a bude spolplatnené opravou.
- Produkt držte mimo dosahu silných magnetických polí, ktoré môžu produkt poškodiť.
- Na zabezpečenie správnej prevádzky a predchádzanie poškodeniu produktu používajte iba dodaný napájací kábel.

UPOZORNENIE! Riziko popálenia, požiaru a výbuchu!

Nesprávna manipulácia s produktom môže viesť k zraneniu.

- Vyberte vybité batérie z diaľkového ovládania. Všetky batérie v sade vymeňte naraz.
- Pred vložením nových batérií očistite kontakty batérií a kontakty v diaľkovom ovládaní.
- Pri vkladaní batérií dodržujte správnu polaritu (+/–). Nedodržanie polarity môže viesť k zraneniu a/alebo poškodeniu majetku.
- Nikdy nemanipulujte s unikajúcimi batériami bez riadnej ochrany. Ak sa batérová kyselina dostane do kontaktu s pokožkou, postihnuté miesto dôkladne umyte veľkým množstvom vody a mydla.
- Vyhnite sa kontaktu batérovej kyseliny s očami. Ak dôjde ku kontaktu s očami, okamžite ich vypláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekára.
- Ak neplánujete používať diaľkové ovládanie dlhšiu dobu, vyberte batérie, aby ste predišli poškodeniu.
- Nikdy nevhazujte batérie do ohňa ani ich nevystavujte ohňu alebo iným zdrojom tepla (napr. horúcej rúre).
- Nikdy sa nepokúšajte nabíjať batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií súčasne.
- Nabíjateľné batérie sa môžu nabíjať len pod dohľadom dospelého osoby.
- Ak plánujete nabíjať nabíjateľné batérie, predtým ich vyberte z diaľkového ovládania.
- Nikdy nemiešajte staré a nové batérie.

- Nikdy neskratujte kontakty batérií v diaľkovom ovládaní.
- Batérie nikdy nedrvtite ani nerezajte.
- Batérie nikdy nevystavujte extrémne vysokým teplotám. Môže to spôsobiť výbuch alebo uvoľnenie horľavých kvapalín alebo plynov.
- Batérie nikdy nevystavujte extrémne nízkemu tlaku vzduchu. Môže to spôsobiť výbuch alebo uvoľnenie horľavých kvapalín alebo plynov.
- Za žiadnych okolností batérie nerozoberajte, neničte, neprepichujte ani neskratujte — hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Likvidácia batérií a akumulátorov: Staré alebo vybité batérie a akumulátory musia byť riadne zlikvidované alebo recyklované v súlade so všetkými platnými zákonmi. Podrobné informácie získate u miestnych orgánov odpadového hospodárstva.
- Dodržiavajte bezpečnostné, prevádzkové a likvidačné pokyny výrobcu batérií.
- Pred likvidáciou musia byť batérie a akumulátory najskôr vybraté a zlikvidované oddelene od výrobku.

Upozornenie! Riziko udusenía!

Obalový materiál nie je hračka. Plastové fólie a vrecká uchovávajúte mimo dosahu dojčiat a malých detí, hrozí nebezpečenstvo udusenía.

- Obalový materiál ihneď zlikvidujte, aby sa nemohli poraniť dojčatá alebo malé deti.

POZNÁMKA! Riziko poškodenía!

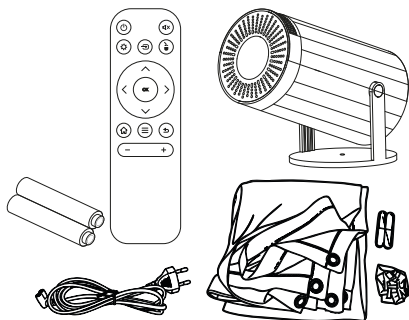
Ak sa obal otvorí neopatrne ostrým nožom alebo inými špicatými predmetmi, výrobok sa môže ľahko poškodiť.

- Pri otváraní buďte veľmi opatrní.
 1. Vyberte výrobok z obalu
 2. Skontrolujte, či je dodávka kompletná.
 3. Vyberte výrobok z obalu a skontrolujte, či nie je zariadenie alebo jeho časti poškodené. Ak áno, výrobok nepoužívajte. Kontaktujte servisnú adresu výrobcu uvedenú na záručnom liste.

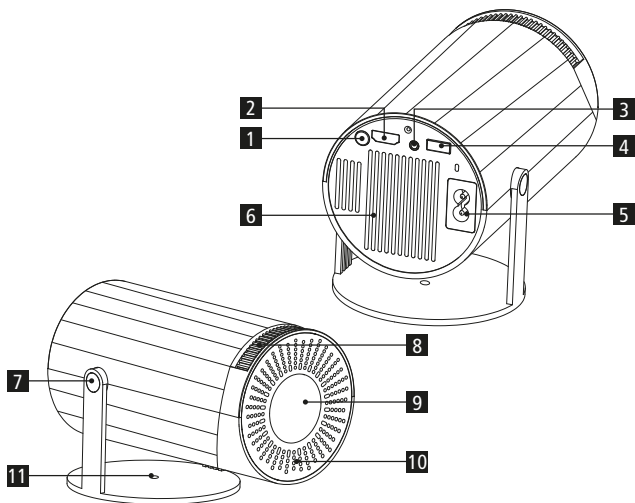
Rozsah dodávky

Vyberte výrobok a príslušenstvo z obalu a odstráňte všetky ochranné fólie. Skontrolujte úplnosť dodávky:

- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Diaľkové ovládanie
- 2x AAA batérie (1,5 V)
- Projekčné plátno
- Sieťový kábel
- Používateľská príručka

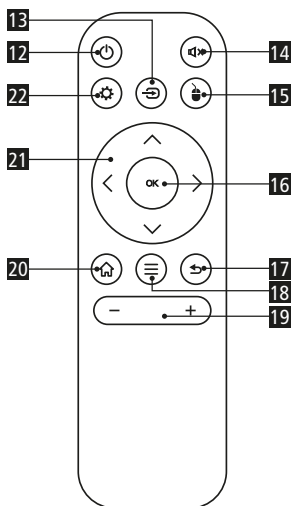


210 Prehľad zariadenia



- 1** Vypínač / zapínač
- 2** HDMI vstup
- 3** Line Out / Slúchadlá
- 4** USB port
- 5** Pripojenie napájacieho kábla
- 6** Vetranie

- 7** Nastavenie uhla
- 8** Ovládač zaostrenia
- 9** Objektív
- 10** Vstup vzduchu
- 11** 1/4" závit



12 Vypínač / zapínač

13 Vír

14 Tlačidlo stlmenia zvuku

15 Ovládanie myšou

16 Tlačidlo OK

17 Tlačidlo späť

18 Menu

19 Hlasitosť + / -

20 Tlačidlo domov

21 Navigácia

22 Nastavitve

So Smart Beamer 4K SB-502 môžete premietiť digitálne video zdroje na plátno, rovnú bielu stenu alebo dokonca na strop. Či už chcete streamovať dáta z PC alebo notebooku, alebo priamo zo smartfónu, projektor ponúka optimálne možnosti pripojenia pre mnoho zdrojov vďaka USB a HDMI portom, ako aj možnosti bezdrôtového streamovania.

Výstup LineOut tiež poskytuje ideálny spôsob prehrávania zvuku cez slúchadlá alebo zvukový systém.

Smart Beamer 4K SB-502 je kompaktný projektor s mnohými výhodami:

- Kompaktný a prenosný
- 170 ANSI jas a kontrastný pomer 1000:1 pre vysoké rozlíšenie obrazu
- WiFi projektor s funkciou zrkadlenia obrazovky
- Jednoduché zaostrovanie
- Okrem vstavaného reproduktora je k dispozícii aj dodatočný audio výstup (LineOut)
- Viacero vstupných pripojení a WiFi na podporu rôznych požiadaviek zariadení:
 - USB: Na pripojenie externých pevných diskov alebo USB kľúčov.
 - LineOut: Na pripojenie slúchadiel alebo zvukového systému.
 - HDMI: Na pripojenie DVD alebo Blu-ray prehrávačov, notebookov, počítačov alebo moderných herných konzol.
 - Bluetooth: Na pripojenie zvukových zariadení s podporou Bluetooth.

Operácia

Zapnutie a vypnutie produktu

Produkt je možné zapnúť a vypnúť buď pomocou diaľkového ovládania, alebo priamo na zariadení.

1. Pripojte napájací kábel do napájacej zásuvky [5] na produkte. Na zadnej strane zariadenia sa rozsvieti červená LED dióda — produkt je pripravený na použitie.
2. Na zapnutie stlačte tlačidlo Zap./Vyp. [1] na produkte alebo na diaľkovom ovládači [12]. Po niekoľkých sekundách sa kontrolka zmení z červenej na modrú a produkt sa spustí.
3. Zaostríte obraz pomocou zaostrovacieho kolieska [8] na zariadení otáčaním doprava alebo doľava.
4. Na vypnutie stlačte tlačidlo Zap./Vyp. [1] na zariadení alebo na diaľkovom ovládači [12] dvakrát. Kontrolka sa zmení z modrej na červenú a produkt sa vypne.

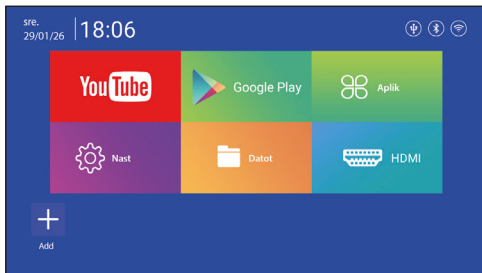
Nastavenie zaostrenia

1. Namierte objektív [9] na projekčnú plochu alebo plátno, kým nebude celý obraz viditeľný.
2. Veľkosť obrazu upravte zmenou vzdialenosti medzi zariadením a projekčnou plochou alebo plátnom.
Poznámka: Ak po zaostrení zmeníte veľkosť projekcie, obraz je potrebné opätovne zaostriť.
3. Otáčajte zaostrovacím kolieskom [8], kým nebude projektovaný obraz ostrý. Proces zaostrovania je týmto dokončený.

Počas zaostrovania môžete prehrávať programy alebo zobrazíť menu, aby ste skontrolovali a upravili nastavenie ostrosti.

Hlavné menu

Po zapnutí produktu sa dostanete do hlavného menu. Vyberte jednu z nasledujúcich možností/nastavení:



- **YouTube:** Tu sa môžete prihlásiť so svojím účtom.
- **Google Play:** Tu sa môžete prihlásiť so svojím účtom a stiahnuť ďalšie aplikácie z obchodu Google Play.
- **Aplikácie:** Tu nájdete všetky aplikácie nainštalované v produkte.
- **Nastavenia:** Tu môžete vykonať ďalšie nastavenia produktu.
- **Súbory:** Tu môžete vybrať pripojené úložné zariadenie (USB kľúč alebo pevný disk). Po výbere tejto možnosti môžete filtrovať pripojené úložné médiá podľa videa, fotografie, hudby alebo súboru.
- **HDMI:** Tu môžete pristupovať k zariadeniu, ktoré bolo predtým pripojené cez HDMI port.
- **Pridať aplikáciu (+):** Na domovskú obrazovku môžete pridať až 7 aplikácií.

Stahovanie aplikácií

Ďalšie aplikácie si môžete stiahnuť z obchodu Google Play po prihlásení sa do svojho Google účtu.

Poznámka: Upozorňujeme, že na zariadení môžete uložiť len obmedzený počet aplikácií, pretože kapacita vnútornej pamäte je 8 GB.

Nastavenia

Menu nastavení obsahujú ďalšie možnosti pre produkt. Na pohyb kurzora a výber požadovaného nastavenia použite navigačné tlačidlá na diaľkovom ovládači:

- **Nastavenia siete:** Pripojte sa k WiFi sieti.
- **Bluetooth:** Nastavte Bluetooth pripojenie.
- **Jazykové nastavenia:** Vyberte požadovaný jazyk.
- **Ďalšie nastavenia:** Nastavenia aplikácií, obnovenie výrobných nastavení, pokročilé nastavenia.
- **Nastavenia projekcie:** Metóda projekcie, automatická kalibrácia.
- **Nastavenia zvuku:** Nastavte hlasitosť.
- **Dátum a čas:** Časové pásmo, formát času, formát dátumu, automatické nastavenie času a dátumu, nastavenie dátumu, nastavenie času.
- **O produkte:** Systémové informácie, lokálna aktualizácia.

Súbory

Pomocou tohto produktu môžete prehrávať obsah z USB kľúča alebo pevného disku. Postupujte nasledovne:

1. Pripojte USB kľúč alebo pevný disk k USB portu [4] na produkte.
2. V ponuke Domov vyberte Súbory a potvrdte.
3. Zobrazí sa okno, v ktorom môžete vybrať pripojené úložné zariadenie.
4. Pomocou navigačných tlačidiel doľava a doprava [21] na diaľkovom ovládači môžete filtrovať obsah na úložnom zariadení podľa kategórií Videá, Fotky, Hudba alebo Súbory.
5. Vyberte požadovaný súbor a potvrdte tlačidlom OK [16] na diaľkovom ovládači. Obsah sa následne prehrá.
6. Na prepínanie medzi obsahmi použite tlačidlo Späť [17].

Poznámka: Podporované formáty, súborové systémy a kapacity úložísk nájdete v časti Technické špecifikácie.

Môžete prehrávať obsah zo zariadenia pripojeného k HDMI portu produktu. Postupujte nasledovne:

1. Pripojte HDMI kábel k HDMI vstupu [2] na produkte.
2. V ponuke Domov vyberte HDMI a opätovne potvrdíte na otvorenie HDMI vstupu.
3. Pripojenie k HDMI zariadeniu je teraz nadviazané. Obsah by sa mal teraz zobraziť na projekčnej ploche.

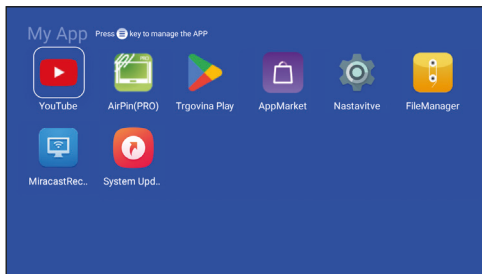
Aplikácie

Kliknite na Aplikácie v ponuke Domov pre zobrazenie prehľadu všetkých nainštalovaných programov/služieb.

Tu môžete spustiť aplikácie, ktoré nie sú zobrazené v ponuke Domov, ako aj odinštalovať aplikácie alebo vymazať vyrovnávaciu pamäť.

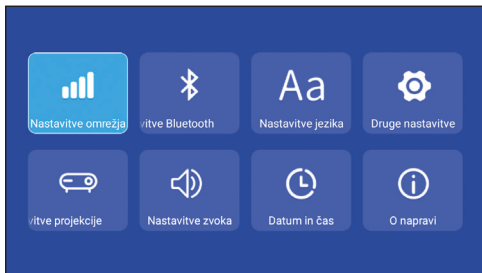
Poznámka: Systémové aplikácie nie je možné odinštalovať.

Ak chcete nainštalovať aplikáciu alebo vymazať vyrovnávaciu pamäť, prejdite na požadovanú aplikáciu a stlačte tlačidlo Menu [18]. Otvorí sa okno, v ktorom môžete vybrať dostupné možnosti pre danú aplikáciu.



Nastavenia

Kliknite na Nastavenia v ponuke Domov pre zobrazenie prehľadu všetkých dostupných nastavení.



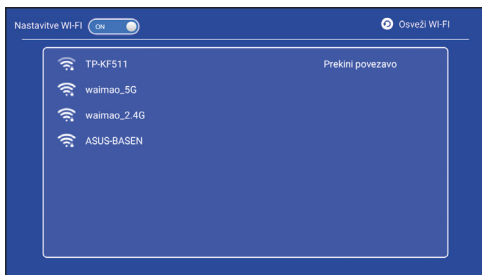
Nastavenia siete

1. Nastavte WiFi na „ZAPNUTÉ“. Zobrazí sa zoznam dostupných WiFi sietí.

Poznámka: Ak sa vaša WiFi sieť nezobrazuje, kliknite na „Obnoviť WiFi“ v pravom hornom rohu.

2. Pomocou navigačných tlačidiel [21] vyberte požadovanú WiFi sieť a potvrdte tlačidlom OK [16].
3. Zadajte heslo pre WiFi sieť. Na dokončenie zadania použite tlačidlo Späť [17]. Svoje zadanie si môžete overiť výberom možnosti „Zobraziť heslo“ — heslo sa potom zobrazí v čitateľnej podobe.
4. Prejdite na Pripojiť a potvrdte tlačidlom OK [16]. Produkt sa teraz pripojí k WiFi sieti.

Poznámka: Ak sa pripojenie nepodarí nadviazať, skontrolujte, či bolo heslo zadané správne a či bola vybraná správna WiFi sieť.



Nastavenia Bluetooth

1. Aktivujte Bluetooth na zariadení, ktoré chcete pripojiť.
2. Nastavte Bluetooth na ZAPNUTÉ. Zobrazí sa zoznam dostupných Bluetooth zariadení.

Poznámka: Ak sa vaše Bluetooth zariadenie nezobrazuje, kliknite na Obnoviť zariadenia v pravom hornom rohu a uistite sa, že je Bluetooth na zariadení, ktoré chcete pripojiť, zapnuté.

3. Pomocou navigačných tlačidiel [21] vyberte požadované Bluetooth zariadenie a potvrdte tlačidlom OK [16].
4. Bluetooth zariadenie bude spárované a po úspešnom pripojení sa zobrazí v zozname spárovaných zariadení.
5. Zvukový výstup sa teraz bude prehrávať výhradne cez spárované Bluetooth zariadenie.
6. Ak chcete zrušiť párovanie Bluetooth zariadenia, vyberte zariadenie v zozname a stlačte tlačidlo OK [16]. Potvrdíte svoj výber — párovanie bude úspešne odstránené.

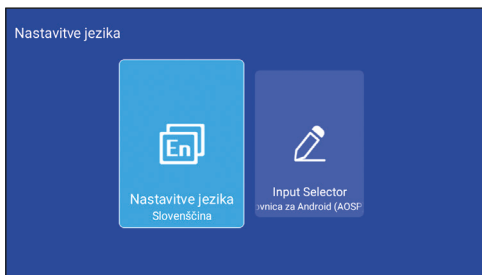
Poznámka: Pri opätovnom pripojení k tomu istému Bluetooth zariadeniu sa pripojenie nadviaže automaticky, ak je Bluetooth zapnuté. Párovať je možné iba zariadenia na prehrávanie zvuku.



Nastavenia jazyka

Tu môžete nastaviť jazyk a vybrať možnosť zadávania.

1. Kliknite na Nastavenia jazyka a potvrdte tlačidlom OK [16].
2. Pomocou navigačných tlačidiel [21] vyberte požadovaný jazyk a potvrdte tlačidlom OK [16].

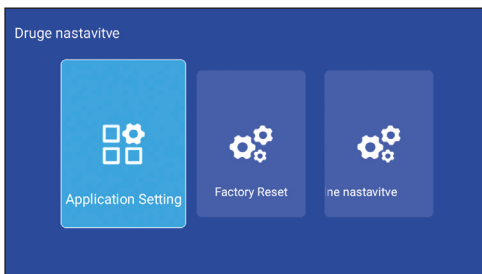


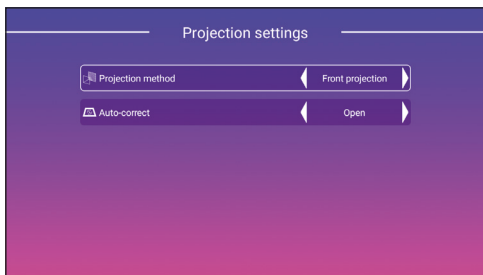
Ostatné nastavenia

Tu môžete vybrať Nastavenia aplikácií, Továrenské nastavenia a Pokročilé nastavenia.

Ak chcete obnoviť výrobok na výrobné nastavenia, vyberte možnosť Továrenské nastavenia pomocou navigačných tlačidiel [21] a potvrdte tlačidlom OK [16].

Poznámka: Všetky nastavenia, pripojenia a nainštalované aplikácie budú vymazané. Bude ich potrebné znova nastaviť a stiahnuť.





Metóda projekcie

Tu môžete použiť ľavé a pravé navigačné tlačidlá [21] na výber medzi rôznymi metódami projekcie:

- Normálna inštalácia + predná projekcia (Normálna)
- Obrátená inštalácia + predná projekcia (180°)
- Normálna inštalácia + zadná projekcia (Zrkadlenie)
- Obrátená inštalácia + zadná projekcia (180° + Zrkadlenie)



Normálne



180°



Zrkadlenie



180° + Zrkadlenie

Oprava lichobežníkového skreslenia (Automatická kalibrácia)

V závislosti od polohy projektor sa môže obraz javiť ako zdeformovaný. Použite funkciu opravy lichobežníkového skreslenia na úpravu obrazu späť do obdĺžnikového tvaru.

ZAP

Úprava na dosiahnutie obdĺžnikového obrazu sa vykonáva automaticky. Uistite sa však, že projektor je umiestnený na rovnom povrchu, inak sa môže obraz javiť mierne naklonený.

VYPNUTÉ

Kalibráciu je potrebné vykonať manuálne pomocou dostupných submenu.

- **Kalibrácia štvoruholníka**

Upravte obraz do obdĺžnikového tvaru pomocou rohových bodov.

- **Priblíženie**

Tu môžete nastaviť faktor priblíženia obrazu od 100 % do 50 %.

- **Obnoviť**

Obnoví nastavenia obrazu na výrobné hodnoty.

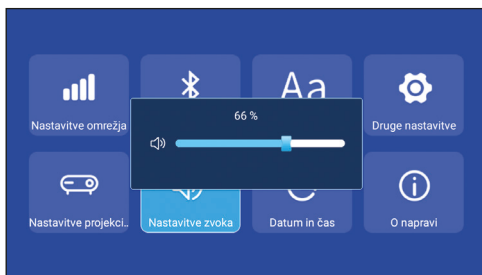
- **Horizontálna kalibrácia**

Postupujte podľa pokynov na obrazovke na vykonanie horizontálneho zarovnania obrazu. Pred začatím kalibrácie sa uistite, že je zariadenie umiestnené vodorovne rovno.

224 **Nastavenia zvuku**

Tu môžete použiť ľavé a pravé navigačné tlačidlá [21] na zníženie alebo zvýšenie hlasitosti.

Prehrávanie sa spustí na poslednej nastavenej úrovni hlasitosti. Ak počas prehrávania upravíte hlasitosť, nová hodnota sa automaticky uloží ako predvolená počiatočná hlasitosť.



Dátum a čas

V tejto ponuke môžete nastaviť dátum a čas. K dispozícii sú nasledujúce možnosti: Časové pásmo, Formát času, Formát dátumu, Automatické nastavenie dátumu a času, Nastaviť dátum a Nastaviť čas.



O produkte

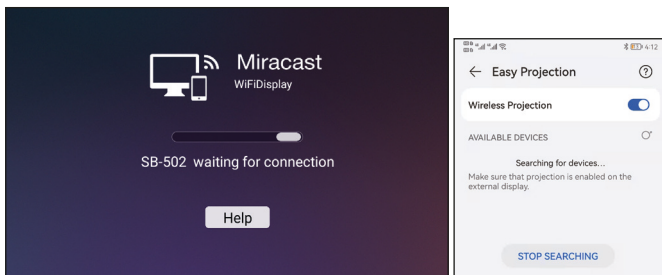
Tu si môžete prezrieť informácie o produkte a vykonať lokálnu aktualizáciu.

Android Miracast

1. Pripojte svoj Android smartfón k rovnakej WiFi sieti ako produkt.
2. V hlavnom menu produktu vyberte Aplikácie.
3. Vyberte Miracast Rec. aplikáciu a spustite ju.
4. Na svojom Android smartfóne otvorte Nastavenia → Ďalšie pripojenia → Jednoduchá projekcia. Vyberte produkt zo zoznamu na svojom smartfóne.
5. Potvrďte pripojenie. Obrazovka bude teraz úspešne zrkadlená.

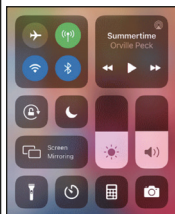
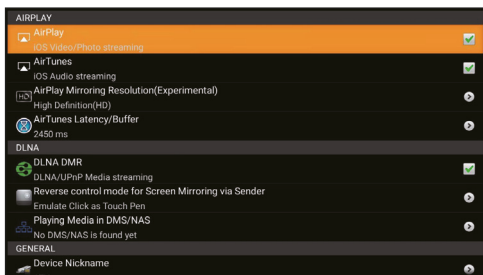
Poznámka: Rôzne zariadenia s Androidom môžu používať rôzne názvy alebo prístupové cesty pre funkciu „Bezdrôtový displej“. Pre viac informácií si pozrite používateľskú príručku svojho zariadenia s Androidom.

6. Ak chcete ukončiť zrkadlenie obrazovky, otvorte ovládacie centrum na svojom smartfóne, klepnite na Zrkadlenie obrazovky a vyberte Zastaviť zrkadlenie obrazovky.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Pripojte svoj iPhone alebo iPad k rovnakej WiFi sieti ako produkt.
2. V hlavnom menu produktu vyberte Aplikácie.
3. Vyberte AirPin (Pro) a spustite aplikáciu.
4. Otvorte Ovládacie centrum na svojom iPhone a klepnite na Zrkadlenie obrazovky. Vyberte produkt zo zoznamu na svojom iPhone. Obrazovka bude teraz úspešne zrkadlená.
5. Ak chcete ukončiť zrkadlenie obrazovky, otvorte Ovládacie centrum, klepnite na Zrkadlenie obrazovky a vyberte možnosť Zastaviť zrkadlenie obrazovky.



Technické údaje

Model procesora	Allwinner H713 Štvorjadrový ARM Cortex-A53
Operačný systém	Open OS
Napájanie	39 W
Projekčný pomer	16:9 / 4:3
Projekčná vzdialenosť	1.2 – 3.7 m
Veľkosť projekcie	1 m až 3.3 m / 40" - 130"
Typ matice	LCD
Veľkosť matice	1280 x 720 (natívne HD)
Podporované rozlíšenia	1080p , 4k
Jas	170 ANSI
Kontrast	1 000:1
Korekcia lichobežníkového skreslenia	Digitálny vertikálny $\pm 35^\circ$
Reproduktor	1x 3.0 W
Impedancia reproduktora	4 Ω
Hladina hluku	1 (30 –50 dB)
Vnútorne úložisko	8 GB
Bluetooth* štandard	5.4
Bluetooth* dosah	0 –10 m
Frekvenčné pásmo	2,4 GHz, 5 GHz
Frekvenčný rozsah	WiFi: 2,412 –2,484 GHz, 5,180 –5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz -2480 MHz
Maximálny prenosový výkon	20 dBm
Napájanie	Projektor: Vstup AC 100-240V / 50-60Hz / 39W Diaľkové ovládanie: 2x AAA batérie (1,5 V)

Pripojenia	Napájacie pripojenie (1,2 m), pripojenie USB-A (5 V, podporuje FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), pevné disky s kapacitou max. 192 GB), pripojenie HDMI, výstup pre slúchadlá s priemerom 3,5 mm, pripojenie 1/4 palca
Rozmery (D x Š x V)	približne 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Hmotnosť	približne 0,5 kg

Vyhradzujeme si právo na technické a vizuálne zmeny produktu v rámci jeho vylepšovania.

*Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

Likvidácia



Obaly likvidujte podľa druhu materiálu. Využívajte miestne zariadenia na zber papiera, kartónu a ľahkého obalového materiálu (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémom separovaného zberu recyklovateľných materiálov).



Zariadenia označené týmto symbolom sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu! Ste zo zákona povinní likvidovať staré zariadenia oddelene od komunálneho odpadu. Informácie o zberných miestach, ktoré prijímajú staré zariadenia bezplatne, získate na miestnom alebo mestskom úrade.



Batérie a akumulátory sa nesmú vyhadzovať do komunálneho odpadu! Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní likvidovať všetky batérie a akumulátory ekologicky, bez ohľadu na to, či obsahujú nebezpečné látky* alebo nie. Akumulátory a batérie sú preto označené príslušným symbolom. Pre viac informácií kontaktujte svojho predajcu alebo zberné miesta vo vašej obci.

*označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiový systém typu „Rollei Smart Beamer 4K SB-502“ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je dostupné na nasledujúcej internetovej adrese: www.rollei.com/EGK/sb-502



Spoločnosť Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Nemecko

Læs venligst brugsanvisningen og sikkerhedsinstruktionerne grundigt før første brug.

Opbevar brugsanvisningen sammen med enheden til fremtidig reference. Hvis du videregiver enheden til tredjepart, er denne manual en del af enheden og skal medfølge.

Forklaring af symboler

Følgende symboler bruges i denne manual, på produktet eller på emballagen.



Produkter mærket med dette symbol overholder alle relevante bestemmelser i Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde.



Produkter mærket med dette symbol fungerer med jævnstrøm (DC).



Produkter mærket med dette symbol fungerer med vekselstrøm (AC).



Dette produkt opfylder kravene til beskyttelsesklasse II. Det har forstærket isolering og kræver derfor ikke jordforbindelse.



Dette symbol angiver, at produktet kun er beregnet til indendørs brug.

FARE: Dette signalord angiver en fare med høj risiko, som, hvis den ikke undgås, vil føre til dødsfald eller alvorlig personskade.

ADVARSEL: Dette signalord angiver en fare med middel risiko, som, hvis den ikke undgås, kan føre til dødsfald eller alvorlig personskade.

FORSIGTIG: Dette signalord angiver en fare med lav risiko, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderate skader.

BEMÆRK: Dette signalord advarer om mulig materiel skade.

Sikkerhed

ADVARSEL!

Se venligst ikke direkte ind i linsen under projektion for at undgå at det stærke lys skader dine øjne. Børn bør kun bruge projektoren under opsyn af voksne.

Anvendelsesformål

Produktet er udelukkende beregnet til brug som et produkt. Det er kun egnet til privat brug og ikke til kommerciel anvendelse. Brug kun produktet som beskrevet i brugsanvisningen. Enhver anden anvendelse betragtes som forkert og kan føre til materiel skade og datatab.

Producenten eller forhandleren påtager sig intet ansvar for skader som følge af forkert eller ukorrekt brug.

Sikkerhedsinstruktioner

ADVARSEL! Risiko for elektrisk stød!

Fejlbehæftet elektrisk installation eller for høj netspænding kan føre til elektrisk stød.

- Brug ikke produktet, hvis det viser synlige skader eller hvis strømkablet er defekt.
- Tilslut kun produktet til en strømkilde der er let tilgængelig, så det hurtigt kan frakobles strømmen i tilfælde af fejl.
- Hvis produktets strømkabel er beskadiget, skal det udskiftes af producenten, deres kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person.

- Åbn ikke kabinettet; reparationer må kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kontakt et specialiseret servicecenter til dette formål. Ansvars- og garantikrav bortfalder ved reparationer udført af brugeren selv samt ved forkert tilslutning eller betjening.
- Produktet må ikke bruges sammen med ekstern timer eller separat fjernbetjeningssystem.
- Nedsænk aldrig produktet, strømkablet eller stikket i vand eller andre væsker. Placer ikke genstande fyldt med væske såsom vaser på produktet.
- Udsæt ikke produktet for dryppende eller sprøjtende vand.
- Hold produktet og strømkablet væk fra åbne flammer og varme overflader.
- Placer ikke åbne ildkilder såsom tændte stearinlys på eller nær produktet.
- Læg strømkablet så det ikke udgør snublefare og ingen kan hænge fast i det.
- Undgå varmeophobning ved ikke at dække produktet med jakke, klud eller lignende genstande.
- Bøj ikke strømkablet og læg det ikke over skarpe kanter.
- Brug aldrig strømkablet som bærehåndtag.
- Brug kun det medfølgende strømkabel sammen med dette produkt.
- Rør aldrig ved produktet eller strømkablet med våde hænder.
- Tag aldrig fat i produktet hvis det er faldet ned i vand.
- Sørg for at børn ikke indsætter nogen genstande i produktet.
- Hvis der opstår fejl på grund af statisk elektricitet eller spændingsudsving (ESD), foretag da venligst en genstart af produktet.
- Hold børn under otte år væk fra produktet og dets tilbehør.
- Advarsel! Fare for børn samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner (f . eks . delvist handicappede personer , ældre personer med begrænset fysisk og mental kapacitet) samt personer uden erfaring og viden (f . eks . større børn).

- Produktet må bruges af børn fra otte år samt personer med nedsatte fysiske , sensoriske eller mentale evner , manglende erfaring og viden , hvis de er under opsyn eller har fået instruktion om sikker brug af produktet samt forståelse af de involverede farer . Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Lad ikke børn lege med plastemballagefilm . De kan vikle sig ind i den og blive kvalt .

FORSIGTIG! Risiko for personskade!

Forkert håndtering af produktet kan medføre personskade.

- Batterier kan være livsfarlige, hvis de sluges. Opbevar batteriet og fjernbetjeningen utilgængeligt for små børn. Hvis et batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp.
- Undgå kontakt mellem lækkende batterivæske og hud, øjne samt slimhinder. Ved kontakt med batterivæske skal de berørte områder straks skylles grundigt med rigeligt rent vand, og en læge kontaktes uden ophold.

BEMÆRK! Risiko for materiel skade!

Forkert håndtering af produktet kan medføre skade på produktet.

- Efterlad ikke produktet uden opsyn under brug.
- Placer aldrig produktet på eller i nærheden af varme overflader, og lad ikke strømkablet komme i kontakt med varme dele.
- Udsæt aldrig produktet for høje temperaturer. Hæld aldrig væsker i produktet.
- Brug ikke produktet, hvis plast- eller metaldele er revnede, ødelagte eller deformerede. Udskift kun beskadigede dele med egnede originale reservedele.
- Nedsenk aldrig produktet i vand ved rengøring og brug ikke damprensere, da dette kan beskadige produktet.
- Håndter produktet forsigtigt. Stød, slag eller selv korte fald kan beskadige produktet.

- Skader på elektronik, linse, kabinet eller tilbehør forårsaget af ydre påvirkninger såsom stød eller fald er ikke dækket af garantien og vil medføre reparationsomkostninger.
- Hold dette produkt væk fra stærke magnetfelter, da disse kan beskadige produktet.
- Brug kun det medfølgende strømkabel for at sikre korrekt drift og undgå skader på produktet.

ADVARSEL! Risiko for forbrændinger, brand og eksplosion!

Forkert håndtering af produktet kan medføre personskaade.

- Fjern brugte batterier fra fjernbetjeningen. Udskift altid alle batterier i et sæt samtidig.
- Rengør batterikontakterne og kontakterne i fjernbetjeningen før isætning af nye batterier.
- Overhold korrekt polaritet (+/-), når du indsætter batterierne. Manglende overholdelse af polariteten kan føre til personskaade og/eller materiel skade.
- Håndter aldrig lækkende batterier uden passende beskyttelse. Hvis batterisyre kommer i kontakt med huden skal det berørte område vaskes grundigt med rigeligt vand og sæbe.
- Undgå kontakt mellem batterisyre og øjnene. Ved øjenkontakt skylles straks grundigt med rigeligt vand og en læge kontaktes uden ophold.
- Fjern batterierne hvis du ikke har tænkt dig at bruge fjernbetjeningen i længere tid for at undgå skader.
- Kast aldrig batterier i ild eller udsæt dem for ild eller andre varmekilder (f.eks. en varm ovn).
- Forsøg aldrig at genoplade batterier der ikke er beregnet til genopladning.
- Brug aldrig forskellige typer batterier samtidigt.
- Genopladelige batterier må kun oplades under opsyn af en voksen.
- Hvis du ønsker at oplade genopladelige batterier skal de tages ud af fjernbetjeningen inden opladning.
- Bland aldrig gamle og nye batterier.

- Kortslut aldrig polerne på fjernbetjeningens batterirum.
- Knus eller skær aldrig batterier over.
- Udsæt aldrig batterier for ekstremt høje temperaturer. Dette kan føre til eksplosion eller frigivelse af brandfarlige væsker eller gasser.
- Udsæt aldrig batterier for ekstremt lavt lufttryk. Dette kan føre til eksplosion eller frigivelse af brandfarlige væsker eller gasser.
- Du må under ingen omstændigheder adskille, ødelægge gennembore eller kortslutte batterierne – eksplosionsfare!
- Bortskaffelse af batterier og akkumulatorer: Gamle eller opbrugte batterier og akkumulatorer skal bortskaffes korrekt eller genanvendes i henhold til gældende lovgivning. Detaljerede oplysninger fås hos din lokale affaldsmyndighed
- Følg sikkerheds-, brugs- og bortskaffelsesvejledningen fra producenten af batteriet
- Inden bortskaffelse skal alle batterier og akkumulatorer tages ud og bortskaffes separat fra selve produktet

Advarsel! Risiko for kvælning!

Emballagemateriale er ikke legetøj Hold plastfolie og poser væk fra spædbørn og små børn da der er risiko for kvælning

- Bortskaf emballagematerialet straks, så ingen babyer eller små børn kan komme til skade.

BEMÆRK! Risiko for beskadigelse!

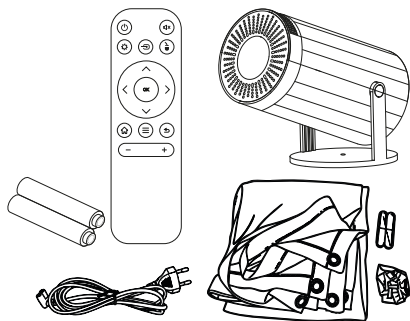
Hvis emballagen åbnes uforsigtigt med en skarp kniv eller andre spidse genstande, kan produktet nemt blive beskadiget.

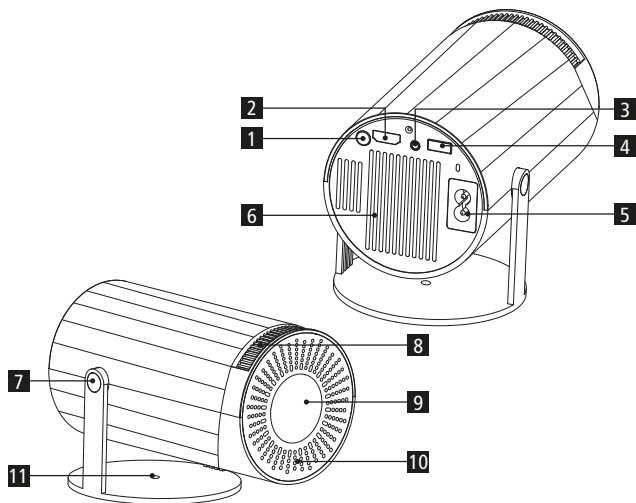
- Vær meget forsigtig ved åbning.
 1. Tag produktet ud af emballagen
 2. Kontroller om leveringen er komplet.
 3. Tag produktet ud af emballagen og kontroller, om enheden eller dele heraf er beskadiget. Hvis det er tilfældet, må produktet ikke bruges. Kontakt producentens serviceadresse angivet på garantikortet.

Leveringsomfang

Tag produktet og tilbehøret ud af emballagen og fjern alle beskyttelsesfilm. Kontroller om leveringen er komplet:

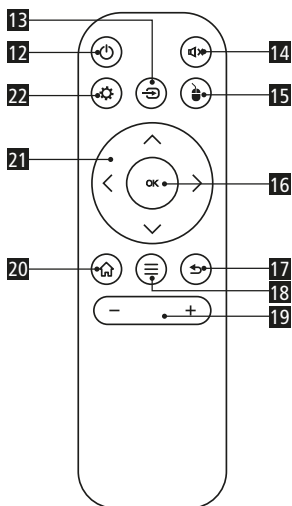
- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Fjernbetjening
- 2x AAA-batterier (1,5 V)
- Projektionsskærm
- Netkabel
- Brugervejledning





- 1** Tænd/sluk-knap
- 2** HDMI-indgang
- 3** Line Out / Hovedtelefoner
- 4** USB-port
- 5** Tilslutning til netledning
- 6** Ventilation

- 7** Vinkeljustering
- 8** Fokushjul
- 9** Linse
- 10** Luftindtag
- 11** 1/4" gevind



12 Tænd/sluk-knap

13 Kilde

14 Lydløs-knap

15 Mus-kontrol

16 OK-knap

17 Tilbage-knap

18 Menu

19 Lydstyrke + / -

20 Hjem-knap

21 Navigation

22 Indstillinger

Introduktion

Med Smart Beamer 4K SB-502 kan du projicere digitale videosignaler på en skærm, en flad hvid væg eller endda i loftet. Uanset om du vil streame data fra en pc eller bærbar computer eller direkte fra din smartphone, tilbyder projektoren optimale tilslutningsmuligheder til mange kilder takket være dens USB- og HDMI-porte samt muligheden for trådløs streaming.

LineOut-udgangen giver også den perfekte mulighed for at afspille lyd via hovedtelefoner eller et lydsystem.

Smart Beamer 4K SB-502 er en kompakt projektor med mange fordele:

- Kompakt og bærbar
- 170 ANSI-lumen lysstyrke og 1000:1 kontrastforhold for højopløselige billeder
- WiFi-projektor med skærmspejlingsfunktion
- Nem fokusering
- Ud over den indbyggede højttaler findes der et ekstra lydudgang (LineOut)
- Flere indgangsforbindelser og WiFi til understøttelse af forskellige enhedskrav:
 - USB: Til tilslutning af eksterne harddiske eller USB-stik.
 - LineOut: Til tilslutning af hovedtelefoner eller et lydsystem.
 - HDMI: Til tilslutning af DVD- eller Blu-ray-afspillere, bærbare computere, computere eller moderne spillekonsoller.
 - Bluetooth: Til tilslutning af Bluetooth-kompatible lydenheder.

Betjening

+/- knap til lydstyrkejustering

Tænd/sluk produktet

1. Produktet kan tændes og slukkes enten med fjernbetjeningen eller direkte på enheden. Tilslut netledningen til strømstikket [5] på produktet.
2. Den røde LED på bagsiden af enheden lyser — produktet er klar til brug. For at tænde det skal du trykke på tænd/sluk-knappen [1] på produktet eller på fjernbetjeningen [12].
3. Juster billedets fokus ved at dreje fokushjulet [8] på enheden til højre eller venstre.
4. For at slukke, tryk to gange på tænd/sluk-knappen [1] på enheden eller på fjernbetjeningen [12]. Indikatorlampen skifter fra blå til rød, og produktet slukker.

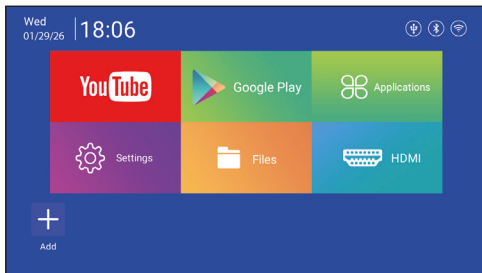
Justering af fokus

1. Ret linsen [9] mod projektionsfladen eller lærredet, indtil hele billedet er synligt.
2. Juster billedstørrelsen ved at ændre afstanden mellem enheden og projektionsfladen eller lærredet. **Bemærk:** Hvis du ændrer projektionsstørrelsen efter fokusering, skal billedet fokuseres igen.
3. Drej fokushjulet [8], indtil det projicerede billede fremstår skarpt. Fokuseringsprocessen er nu afsluttet.

Under fokuseringen kan du afspille programmer eller vise menuser for at kontrollere og justere skarphedsindstillingen.

Hovedmenu

Når produktet tændes, kommer du ind i hovedmenuen. Vælg en af følgende muligheder/indstillinger:



- **YouTube:** Her kan du logge ind med din konto.
- **Google Play:** Her kan du logge ind med din konto for at downloade flere apps fra Google Play Butik.
- **Apps:** Her finder du alle de apps, der er installeret på produktet.
- **Indstillinger:** Her kan du foretage yderligere indstillinger på produktet.
- **Filer:** Her kan du vælge den tilsluttede lagringsenhed (USB-stick eller harddisk). Når denne mulighed er valgt, kan du filtrere det tilsluttede lagermedie efter Video, Foto, Musik eller Fil.
- **HDMI:** Her får du adgang til den enhed, der tidligere var tilsluttet via HDMI-porten.
- **Tilføj applikationer (+):** Du kan tilføje op til 7 apps til startskærmen.

Download af apps

Du kan downloade flere apps fra Google Play Butik efter login med din Google-konto.

Bemærk: Bemærk venligst at du kun kan gemme et begrænset antal apps på enheden, da den interne hukommelse er 8 GB.

Indstillinger

Indstillingsmenuerne indeholder yderligere muligheder for produktet. Brug navigationsknapperne på fjernbetjeningen for at flytte markøren og vælge den ønskede indstilling:

- **Netværksindstillinger:** Opret forbindelse til et WiFi-netværk.
- **Bluetooth:** Opret en Bluetooth-forbindelse.
- **Sprogindstillinger:** Vælg det ønskede sprog.
- **Yderligere indstillinger:** Applikationsindstillinger, fabriksnulstilling, avancerede indstillinger.
- **Projektionsindstillinger:** Projektionsmetode, automatisk kalibrering.
- **Lydindstillinger:** Juster lydstyrken.
- **Dato og tid:** Tidszone, tidsformat, datoformat, automatisk tids- og datoindstilling samt indstilling af dato og tid.
- **Om produktet:** Systeminformationer og lokal opdatering.

Filer

Du kan afspille indhold fra et USB-stick eller en harddisk med produktet. Fremgangsmåde:

1. Tilslut et USB-stick eller en harddisk til USB-porten [4] på produktet.
2. I hovedmenuen skal du vælge Filer og bekræfte.
3. Et vindue vises hvor du kan vælge den tilsluttede lagringsenhed.
4. Brug venstre og højre navigationsknap [21] på fjernbetjeningen for at filtrere indholdet på lagringsenheden efter Videoer , Fotos , Musik eller Filer .
5. Vælg den ønskede fil og bekræft med OK-knappen [16] på fjernbetjeningen . Indholdet vil derefter blive afspillet.
6. Brug Tilbage-knappen [17] for at skifte mellem indholdene .

Bemærk : Understøttede formater, filsystemer og lagerkapaciteter findes i afsnittet Tekniske specifikationer.

HDMI

Du kan afspille indhold fra en enhed , der er tilsluttet HDMI-porten på produktet .
Fremgangsmåde:

1. Tilslut et HDMI-kabel til HDMI-indgangen [2] på produktet .
2. I hovedmenuen skal du vælge HDMI og bekræfte igen for at åbne HDMI-indgangen .
3. Forbindelsen til HDMI-enheden er nu oprettet. Indholdet bør nu vises på projekteringsfladen.

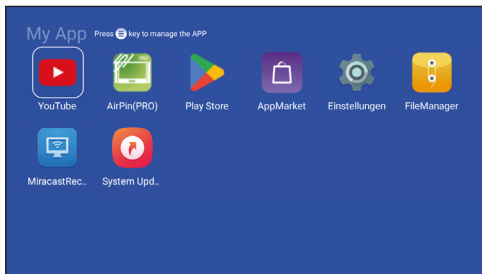
Apps

Klik på Apps i Hjem-menuen for at se en oversigt over alle installerede programmer/ tjenester.

Her kan du starte apps, der ikke vises i Hjem-menuen, samt afinstallere apps eller rydde cachen.

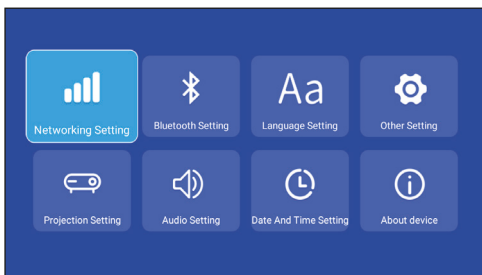
Bemærk: Systemapps kan ikke afinstalleres.

For at installere en app eller rydde cachen skal du navigere til den ønskede app og trykke på Menu-knappen [18]. Et vindue åbnes, hvor du kan vælge de tilgængelige muligheder for den pågældende app.



Indstillinger

Klik på Indstillinger i Hjem-menuen for at få en oversigt over alle tilgængelige indstillingsmenyer.



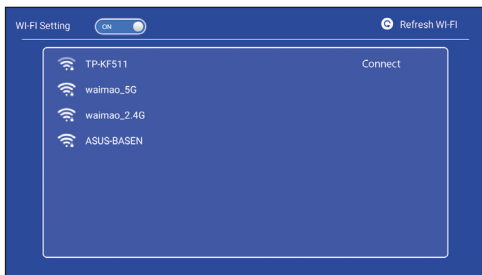
Netværksindstillinger

1. Skift WiFi-indstillingerne til "TIL". En liste over tilgængelige WiFi-netværk vil blive vist.

Bemærk: Hvis dit WiFi-netværk ikke vises, skal du klikke på "Opdater WiFi" i øverste højre hjørne.

2. Brug navigationsknapperne [21] til at vælge det ønskede WiFi-netværk og bekræft med OK-knappen [16].
3. Indtast adgangskoden til WiFi-netværket. Brug Tilbage-knappen [17] for at afslutte indtastningen. Du kan kontrollere din indtastning ved at vælge "Vis adgangskode" — adgangskoden vil derefter blive vist som almindelig tekst.
4. Naviger til Forbind og bekræft med OK-knappen [16]. Produktet vil nu oprette forbindelse til WiFi-netværket.

Bemærk: Hvis forbindelsen ikke kan oprettes, skal du kontrollere, om adgangskoden er indtastet korrekt, og om det korrekte WiFi-netværk er valgt.



Bluetooth-indstillinger

1. Aktivér Bluetooth på den enhed , du ønsker at forbinde .
2. Skift Bluetooth-indstillingerne til TIL. En liste over tilgængelige Bluetooth-enheder vil blive vist.

Bemærk: Hvis din Bluetooth-enhed ikke vises, skal du klikke på Opdater enheder i øverste højre hjørne og sikre dig, at Bluetooth er aktiveret på den enhed, du vil forbinde med.

3. Brug navigationsknapperne [21] til at vælge den ønskede Bluetooth-enhed og bekræft med OK-knappen [16].
4. Bluetooth-enheden bliver parret og vil efter vellykket forbindelse fremgå af listen over parrede enheder.
5. Lydudgangen vil nu kun blive afspillet via den parrede Bluetooth-enhed.
6. For at ophæve parringen af en Bluetooth-enhed skal du vælge enheden på listen og trykke på OK-knappen [16]. Bekræft dit valg — parringen vil blive fjernet.

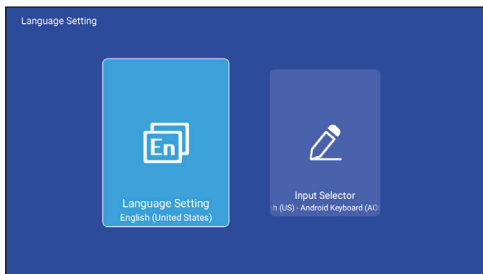
Bemærk: Når der genoprettes forbindelse til den samme Bluetooth-enhed, oprettes forbindelsen automatisk hvis Bluetooth er aktiveret. Kun lydafspilningsenheder kan parres.



248 **Sprogindstillinger**

Her kan du indstille sproget og vælge inputmulighed.

1. Klik på Sprogindstillinger og bekræft med OK-knappen [16].
2. Brug navigationsknapperne [21] til at vælge det ønskede sprog og bekræft med OK-knappen [16].

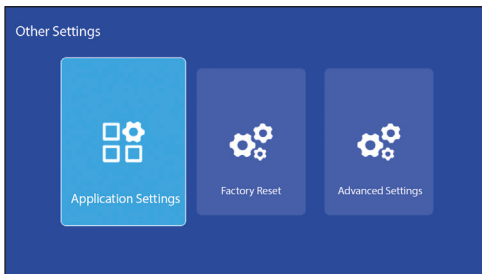


Andre indstillinger

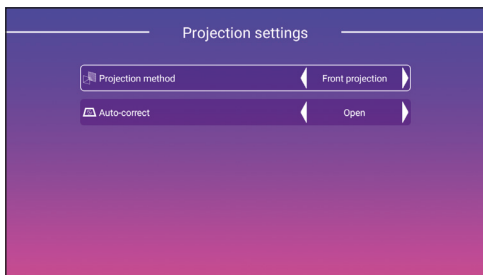
Her kan du vælge Applikationsindstillinger, Fabriksindstillinger og Avancerede indstillinger.

For at nulstille produktet til fabriksindstillinger skal du vælge Fabriksindstillinger ved hjælp af navigationsknapperne [21] og bekræfte med OK-knappen [16].

Bemærk: Alle indstillinger , forbindelser og installerede apps bliver slettet . De skal derefter opsættes og downloades igen .



Projektionsindstillinger



Projektionsmetode

Her kan du bruge venstre- og højre-navigationsknapperne [21] til at vælge mellem de forskellige projektionsmetoder:

- Normal installation + frontprojektion (Normal)
- Omvendt installation + frontprojektion (180°)
- Normal installation + bagprojektion (Spejling)
- Omvendt installation + bagprojektion (180° + Spejling)



Normalt



180°



Spejling



180° + Spejling

Keystone-korrektion (automatisk kalibrering)

Afhængigt af projektorens placering kan billedet fremstå forvrænget. Brug keystone-korrektionsfunktionen til at justere billedet tilbage til en rektangulær form.

TIL

Justeringen for at opnå et rektangulært billede udføres automatisk. Sørg dog for, at projektoren står på en plan overflade, da billedet ellers kan fremstå let skævt.

SLUKKET

Kalibrering skal udføres manuelt via de tilgængelige undermenuer.

- **Firkantkalibrering**

Juster billedet til en rektangulær form ved hjælp af hjørnepunkterne.

- **Zoom**

Her kan du justere billedets zoomfaktor fra 100 % til 50 %.

- **Nulstil**

Gendanner billedindstillingerne til fabriksindstillingerne.

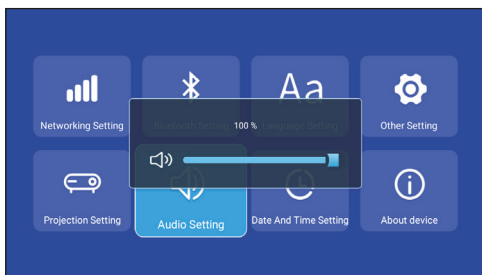
- **Horisontal kalibrering**

Følg instruktionerne på skærmen for at udføre den horisontale justering af billedet. Sørg for, at enheden er placeret vandret lige, før du starter kalibreringen.

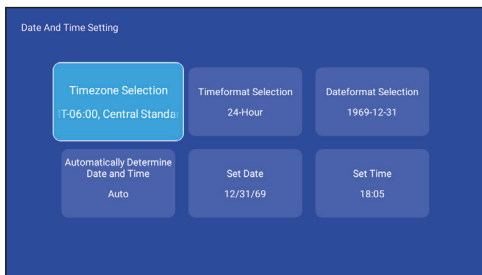
252 **Lydindstillinger**

Her kan du bruge venstre og højre navigationsknapper [21] til at skrue ned eller op for lydstyrken.

Afspilningen starter ved det sidst indstillede lydstyrkeniveau. Hvis du justerer lydstyrken under afspilning, gemmes den nye værdi automatisk som standard startlydstyrke.

**Dato og tid**

I denne menu kan du indstille dato og tid. Følgende muligheder er tilgængelige: Tidszone, tidsformat, datoformat, automatisk dato- og tidsindstilling, indstil dato og indstil tid.



Om produktet

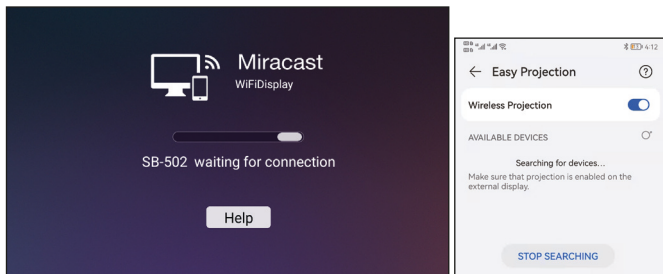
Her kan du se oplysninger om produktet og udføre en lokal opdatering.

Android Miracast

1. Tilslut din Android-smartphone til det samme WiFi-netværk som produktet.
2. Vælg Apps i produktets hovedmenu.
3. Vælg Miracast Rec. appen og start den.
4. Åbn Indstillinger → Flere forbindelser → Easy Projection på din Android-smartphone. Vælg produktet fra listen på din smartphone.
5. Bekræft forbindelsen. Skærmen vil nu blive spejlet korrekt.

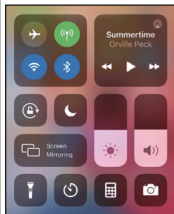
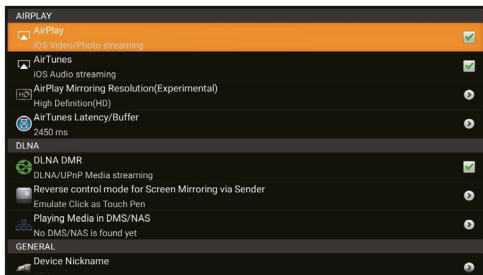
Bemærk: Forskellige Android-enheder kan bruge forskellige navne eller adgangsveje til funktionen "Trådløs skærm". Se venligst brugervejledningen til din Android-enhed for flere oplysninger.

6. For at afslutte skærmspejling skal du åbne kontrolcenteret på din smartphone, trykke på Skærmspejling og vælge Stop Skærmspejling.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Tilslut din iPhone eller iPad til det samme WiFi-netværk som produktet.
2. Vælg Apps i produktets hovedmenu.
3. Vælg AirPin (Pro) og start appen.
4. Åbn Kontrolcenter på din iPhone og tryk på Skærmspejling. Vælg produktet fra listen på din iPhone. Skærmen vil nu blive spejlet korrekt.
5. For at afslutte skærmspejling skal du åbne Kontrolcenteret, trykke på Skærmspejling og vælge Stop Skærmspejling.



Tekniske data

Processormodel	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Operativsystem	Open OS
Effekt	39 W
Projektion-forhold	16:9 / 4:3
Projektionsafstand	1.2 – 3.7 m
Projektionsstørrelse	1 m op til 3.3 m / 40" - 130"
Matrixtype	LCD
Matrixstørrelse	1280 x 720 (oprindelig HD)
Understøttede opløsninger	1080p, 4k
Lysstyrke	170 ANSI
Kontrast	1.000:1
Keystone-korrektion	Digital lodret $\pm 35^\circ$
Højtaler	1x 3.0 W
Højtalerimpedans	4 Ω
Lydniveau	I (30–50 dB)
Intern lagerplads	8 GB
Bluetooth*-standard	5.4
Bluetooth*-rækkevidde	0 –10 m
Frekvensbånd	2,4 GHz, 5 GHz
Frekvensområde	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz -2480 MHz
Maks. transmissionseffekt	20 dBm
Strømforsyning	Projektor: Indgang AC 100-240V / 50-60Hz / 39W Fjernbetjening: 2x AAA-batterier (1,5 V)

Forbindelser	Strømtilslutning (1,2 m), USB-A-tilslutning (5V, understøtter FAT16/FAT32/NTFS (maks. 64 GB), maks. 192 GB harddiske), HDMI-tilslutning, 3,5 mm mini-hovedtelefonudgang, 1/4-tommer tilslutning
Dimensioner (L x B x H)	ca. 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Vægt	ca. 0,5 kg

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske og visuelle ændringer af produktet som led i produktforbedringer.

*Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

Bortskaffelse



Bortskaf emballagen efter type. Brug de lokale faciliteter til indsamling af papir, pap og let emballage (gælder i EU og andre europæiske lande med systemer til separat indsamling af genanvendelige materialer).



Enheder mærket med dette symbol må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Du er lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe gamle enheder separat fra husholdningsaffald. Oplysninger om indsamlingssteder der gratis modtager gamle enheder kan fås hos din lokale eller kommunale administration.



Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald! Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at bortskaffe alle batterier og genopladelige batterier på en miljøvenlig måde – uanset om de indeholder farlige stoffer* eller ej. Genopladelige batterier og batterier er derfor mærket med det viste symbol. For yderligere information kontakt din forhandler eller kontakt retur- og indsamlingssteder i dit lokalområde.

mærket med: Cd = cadmium; Hg = kviksølv; Pb = bly

Overensstemmelseserklæring

Rollei GmbH & Co. KG erklærer hermed at radioudstyrstypen „Rollei Smart Beamer 4K SB-502“ overholder direktiv 2014/53/EU.

Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Tyskland

Före första användning

Läs noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna före första användningen.

Förvara bruksanvisningen tillsammans med enheten för framtida referens. Om du överlåter enheten till tredje part är denna manual en del av enheten och måste bifogas.

Förklaring av symboler

Följande symboler används i denna manual, på produkten eller på förpackningen.



Produkter märkta med denna symbol uppfyller alla relevanta föreskrifter inom Europeiska ekonomiska samarbetsområdet.



Produkter märkta med denna symbol drivs med likström (DC).



Produkter märkta med denna symbol drivs med växelström (AC).



Denna produkt uppfyller skyddsklass II. Den har förstärkt isolering och kräver därför ingen skyddsjordning.



Denna symbol anger att produkten endast är avsedd för inomhusbruk.

FARA: Detta signalord indikerar en fara med hög risknivå som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

WARNING: Detta signalord indikerar en fara med medelhög risknivå som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig skada.

OBSERVERA: Detta signalord indikerar en fara med låg risknivå som, om den inte undviks, kan leda till mindre eller måttliga skador.

OBS! Detta signalord varnar för möjlig egendomsskada.

Säkerhet

WARNING!

Titta inte direkt in i linsen vid projicering för att undvika att det starka ljuset skadar dina ögon. Barn bör använda projektorn under uppsikt av vuxen.

Avsedd användning

Produkten är uteslutande avsedd att användas som produkt. Den är endast lämplig för privat bruk och inte för kommersiellt bruk. Använd produkten endast enligt beskrivningen i bruksanvisningen. All annan användning betraktas som felaktig och kan leda till egendomsskador och dataförlust.

Tillverkaren eller återförsäljaren tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig eller olämplig användning.

Säkerhetsanvisningar

WARNING! Risk för elektrisk stöt!

Felaktig elinstallation eller för hög nätspänning kan orsaka elektrisk stöt.

- Använd inte produkten om den visar synliga skador eller om strömkabeln är defekt.
- Anslut produkten endast till en strömkälla som är lättillgänglig så att den snabbt kan kopplas bort från elnätet vid fel.
- Om produktens strömkabel är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess kundservice eller annan likvärdigt kvalificerad person.

- Öppna inte höljet; reparationer ska endast utföras av kvalificerad fackpersonal. Kontakta ett specialiserat servicecenter för detta ändamål. Ansvars- och garantikrav utesluts vid reparationer utförda av användaren, felaktig anslutning eller felaktig hantering.
- Produkten får inte användas tillsammans med extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- Sänk aldrig ner produkten, strömkabeln eller kontakten i vatten eller andra vätskor. Placera inga föremål fyllda med vätska såsom vaser på produkten.
- Utsätt inte produkten för droppande eller stänkande vatten.
- Håll produkten och strömkabeln borta från öppen eld och heta ytor.
- Placera inga öppna lågor såsom brinnande ljus på eller nära produkten.
- Dra strömkabeln så att den inte utgör snubbelrisk och ingen kan fastna i den.
- Förhindra värmeuppbyggnad genom att inte täcka över produkten med jacka, tygstycke eller liknande föremål.
- Böj inte strömkabeln och lägg den inte över vassa kanter.
- Använd aldrig strömkabeln som bärhandtag.
- Använd endast den medföljande strömkabeln till denna produkt.
- Rör aldrig vid produkten eller strömkabeln med våta händer.
- Ta aldrig tag i produkten om den har fallit ner i vatten.
- Se till att barn inte stoppar in några föremål i produkten.
- Vid produktfel orsakat av statisk urladdning eller spänningsvariationer (ESD), vänligen starta om apparaten.
- Håll barn under åtta år borta från produkten och dess tillbehör.
- Varning! Fara för barn samt personer med nedsatt fysisk-, sensorisk- eller mental förmåga (t.ex. delvis funktionshindrade personer samt äldre personer med begränsad fysisk och mental kapacitet) samt personer utan erfarenhet och kunskap (t.ex. äldre barn).

- Produkten får användas av barn från åtta år samt personer med nedsatt fysisk-, sensorisk- eller mental kapacitet alternativt utan erfarenhet och kunskap om de övervakas eller har fått instruktioner om säker användning av produkten samt förstår de risker detta innebär. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Låt inte barn leka med plastförpackningsfilm. De kan trassla in sig i filmen och kvävas.

FÖRSIKTIGHET! Risk för skada!

Felaktig hantering av produkten kan leda till personskada.

- Batterier kan vara livshotande om de sväljs. Förvara batteriet och fjärrkontrollen utom räckhåll för små barn. Om ett batteri sväljs, sök omedelbart medicinsk hjälp.
- Undvik kontakt mellan läckande batterivätska och hud, ögon samt slemhinnor. Vid kontakt med batterivätska, skölj de drabbade områdena omedelbart med rikligt med rent vatten och kontakta läkare utan dröjsmål.

OBS! Risk för egendomsskada!

Felaktig hantering av produkten kan orsaka skador på produkten.

- Lämna inte produkten utan uppsikt när den är i drift.
- Placera aldrig produkten på eller nära heta ytor och låt inte nätkabeln komma i kontakt med varma delar.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer. Håll aldrig vätskor i produkten.
- Använd inte produkten om plast- eller metalldelarna är spruckna, trasiga eller deformerade. Byt ut skadade delar endast mot lämpliga originalreservdelar.
- Sänk aldrig ner produkten i vatten för rengöring och använd inte ångrengörare eftersom detta kan skada produkten.
- Hantera produkten varsamt. Stötar, slag eller även korta fall kan orsaka skador på produkten.

- Skador på elektronik, lins, hölje eller tillbehör som orsakas av yttre påverkan såsom stötar eller fall täcks inte av garantin och medför reparationskostnader.
- Håll denna produkt borta från starka magnetfält som kan skada produkten.
- Använd endast den medföljande nätkabeln för att säkerställa korrekt funktion och undvika skador på produkten.

WARNING! Risk för brännskador, brand och explosion!

Felaktig hantering av produkten kan leda till personskada.

- Ta bort förbrukade batterier från fjärrkontrollen. Byt ut alla batterier i ett set samtidigt.
- Rengör batterikontakterna och kontakterna i fjärrkontrollen innan du sätter i nya batterier.
- Observera rätt polaritet (+/-) när du sätter i batterierna. Om polariteten inte följs kan det leda till personskada och/eller egendomsskada.
- Hantera aldrig läckande batterier utan ordentligt skydd. Om batterisyra kommer i kontakt med huden ska det drabbade området tvättas noggrant med rikligt med vatten och tvål.
- Undvik kontakt mellan batterisyra och ögonen. Vid ögonkontakt ska du genast skölja rikligt med vatten och kontakta läkare utan dröjsmål.
- Ta ut batterierna om du inte tänker använda fjärrkontrollen under en längre tid för att undvika skador.
- Kasta aldrig batterier i eld eller utsätt dem för eld eller andra värmekällor (t.ex. en het ugn).
- Försök aldrig ladda upp batterier som inte är avsedda att laddas upp.
- Använd aldrig olika typer av batterier samtidigt.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas under uppsikt av vuxen.
- Om du tänker ladda uppladdningsbara batterier ska du ta ut dem ur fjärrkontrollen innan laddning.
- Blanda aldrig gamla och nya batterier .

- Kortslut aldrig polerna på fjärrkontrollens batteri .
- Krossa eller klipp aldrig sönder batterierna.
- Utsätt aldrig batterier för extremt höga temperaturer . Detta kan orsaka en explosion eller utsläpp av brandfarliga vätskor eller gaser .
- Utsätt aldrig batterier för extremt lågt lufttryck . Detta kan orsaka en explosion eller utsläpp av brandfarliga vätskor eller gaser .
- Demontera , förstör , punktera eller kortslut aldrig batterierna – explosionsrisk !
- Batteri- och ackumulatorhantering: Gamla eller urladdade batterier och ackumulatörer måste kasseras korrekt eller återvinnas enligt gällande lagstiftning . Ingående information finns hos din lokala avfallshanteringsmyndighet .
- Följsäkerhets-,bruks-och kassationsanvisningarnafrån tillverkarenavbatteriet.
- Innan kassering måste batterier och ackumulatörer tas ur och kasseras separat från produkten.

Varning! Kvävningrisk!

Förpackningsmaterial är inget leksak. Håll plastfilmer och påsar borta från spädbarn och små barn, då det finns en kvävningrisk.

- Kasta omedelbart bort förpackningsmaterialet så att inga spädbarn eller små barn kan skadas.

OBS! Risk för skada!

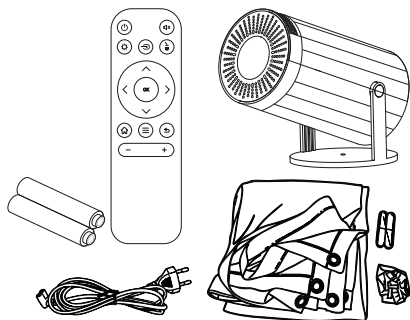
Om förpackningen öppnas vårdslöst med en vass kniv eller andra spetsiga föremål kan produkten lätt skadas.

- Var mycket försiktig vid öppning.
 1. Ta ut produkten ur förpackningen
 2. Kontrollera om leveransen är komplett.
 3. Ta ut produkten ur förpackningen och kontrollera om enheten eller delar av den är skadade. Om så är fallet, använd inte produkten. Kontakta tillverkarens serviceadress som anges på garantikortet.

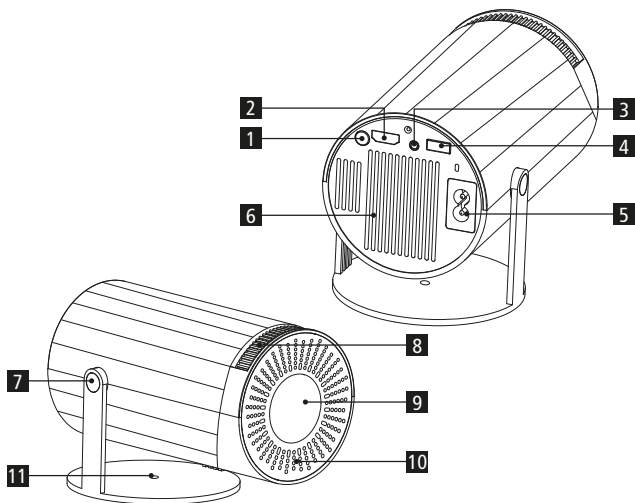
Leveransomfattning

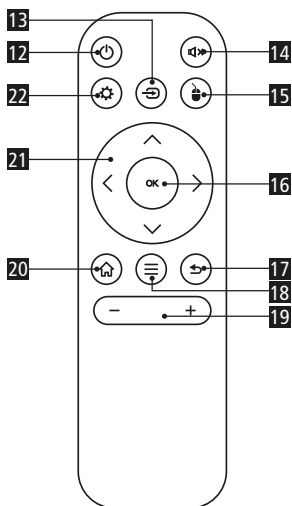
Ta ut produkten och tillbehören ur förpackningen och ta bort alla skyddsfilmerna. Kontrollera att leveransen är komplett:

- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Fjärrkontroll
- 2x AAA-batterier (1,5 V)
- Projektionsduk
- Nätkabel
- Användarmanual



Enhetsöversikt

**1** På / Av-knapp**2** HDMI-ingång**3** Line Out / Hörlurar**4** USB-port**5** Anslutning för strömkabel**6** Ventilation**7** Vinkeljustering**8** Fokushjul**9** Objektiv**10** Luftintag**11** 1/4" gänga



12 På / Av-knapp

13 Källa

14 Mute-knapp

15 Mus-kontroll

16 OK-knapp

17 Tillbakaknapp

18 Meny

19 Volym + / -

20 Hem-knapp

21 Navigering

22 Inställningar

Introduktion

Med Smart Beamer 4K SB-502 kan du projicera digitala videokällor på en duk, en slät vit vägg eller till och med i taket. Oavsett om du vill strömma data från en PC eller laptop eller direkt från din smartphone erbjuder projektorn optimala anslutningsmöjligheter för många källor tack vare sina USB- och HDMI-portar samt möjligheten till trådlös streaming.

LineOut-utgången ger också ett perfekt sätt att spela upp ljud via hörlurar eller ljudsystem.

Smart Beamer 4K SB-502 är en kompakt projektor med många fördelar:

- Kompakt och portabel
- 170 ANSI-lumen ljusstyrka och 1000:1 kontrastförhållande för högupplösta bilder
- WiFi-projektor med skärmspeglingsfunktion
- Enkel fokusering
- Förutom den inbyggda högtalaren finns även extra ljudutgång (LineOut)
- Flera ingångsanslutningar och WiFi för att stödja olika enhetskrav:
 - USB: För anslutning av externa hårddiskar eller USB-minnen.
 - LineOut: För anslutning av hörlurar eller ljudsystem.
 - HDMI: För anslutning av DVD- eller Blu-ray-spelare, bärbara datorer, datorer eller moderna spelkonsoler.
 - Bluetooth: För anslutning av Bluetooth-kompatibla ljudenheter.

Användning

+/- Volymknapp

Slå på/av produkten

1. Produkten kan slås på och av antingen med fjärrkontrollen eller direkt på enheten. Anslut strömkabeln till eluttaget [5] på produkten.
2. Den röda LED-lampan på baksidan av enheten tänds — produkten är klar att användas. För att slå på den trycker du på På/Av-knappen [1] på produkten eller på fjärrkontrollen [12].
3. Justera bildens skärpa med hjälp av fokushjulet [8] på enheten genom att vrida det åt höger eller vänster.
4. För att stänga av, tryck två gånger på På/Av-knappen [1] på enheten eller på fjärrkontrollen [12]. Indikatorlampan ändras från blå till röd och produkten stängs av.

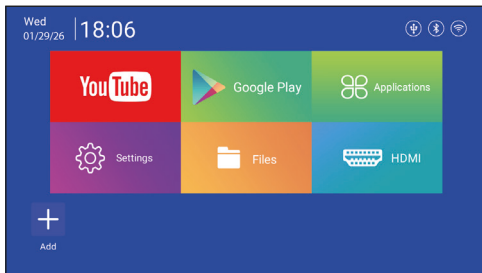
Justera fokus

1. Rikta linsen [9] mot projektionsytan eller duken tills hela bilden är synlig.
2. Justera bildstorleken genom att ändra avståndet mellan enheten och projektionsytan eller duken. **Obs:** Om du ändrar projektionsstorleken efter att ha fokuserat måste bilden fokuseras om.
3. Vrid fokushjulet [8] tills den projicerade bilden blir skarp. Fokuseringsprocessen är då klar.

Under fokuseringen kan du spela upp program eller visa menysidor för att kontrollera och justera skärpeinställningen.

Huvudmeny

Efter att ha slagit på produkten kommer du till huvudmenyn. Välj ett av följande alternativ/inställningar:



- **YouTube:** Här kan du logga in med ditt konto.
- **Google Play:** Här kan du logga in med ditt konto för att ladda ner fler appar från Google Play Butik.
- **Appar:** Här hittar du alla appar som är installerade på produkten.
- **Inställningar:** Här kan du göra ytterligare inställningar på produkten.
- **Filer:** Här kan du välja den anslutna lagringsenheten (USB-minne eller hårddisk). Efter att ha valt detta alternativ kan du filtrera det anslutna lagringsmediet efter Video, Foto, Musik eller Fil.
- **HDMI:** Här får du åtkomst till enheten som tidigare anslutits via HDMI-porten.
- **Lägg till applikationer (+):** Du kan lägga till upp till 7 appar på hemskärmen.

Ladda ner appar

Du kan ladda ner fler appar från Google Play Butik efter att ha loggat in med ditt Google-konto.

Obs: Observera att du endast kan lagra ett begränsat antal appar på enheten eftersom det interna minnet är 8 GB.

Inställningar

Inställningsmenyerna innehåller ytterligare alternativ för produkten. Använd navigeringsknapparna på fjärrkontrollen för att flytta markören och välja önskad inställning:

- **Nätverksinställningar:** Anslut till ett WiFi-nätverk.
- **Bluetooth:** Upprätta en Bluetooth-anlutning.
- **Språkinställningar:** Välj önskat språk.
- **Ytterligare inställningar:** Applikationsinställningar, fabriksåterställning, avancerade inställningar.
- **Projektionsinställningar:** Projektionsmetod, automatisk kalibrering.
- **Ljudinställningar:** Justera volymen.
- **Datum och tid:** Tidszon, tidsformat, datumformat, automatisk tid- och datuminställning, ställ in datum och tid.
- **Om produkten:** Systeminformation, lokal uppdatering.

Filer

Du kan spela upp innehåll från ett USB-minne eller en hårddisk med hjälp av produkten. Gör så här:

1. Anslut ett USB-minne eller en hårddisk till USB-porten [4] på produkten.
2. I huvudmenyn väljer du Filer och bekräftar.
3. Ett fönster visas där du kan välja den anslutna lagringsenheten.
4. Använd vänster- och högerknapparna [21] på fjärrkontrollen för att filtrera innehållet på lagringsenheten efter Video, Foto, Musik eller Fil.
5. Välj önskad fil och bekräfta med OK-knappen [16] på fjärrkontrollen. Innehållet spelas sedan upp.
6. Använd Tillbaka-knappen [17] för att växla mellan innehåll.

Obs: Stödda format , filsystem och lagringskapaciteter finns i avsnittet Tekniska specifikationer .

HDMI

Du kan spela upp innehåll från en enhet som är ansluten till HDMI-porten på produkten . Gör så här:

1. Anslut en HDMI-kabel till HDMI-ingången [2]på produkten .
2. I huvudmenyn väljer du HDMI och bekräftar igen för att öppna HDMI-ingången .
3. Anslutningen till HDMI-enheten är nu upprättad . Innehållet ska nu visas på projiceringsskärmen.

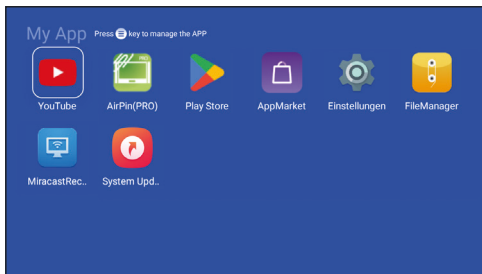
Appar

Klicka på Appar i Hem-menyn för att visa en översikt över alla installerade program/ tjänster.

Här kan du starta appar som inte visas i Hem-menyn, samt avinstallera appar eller rensa cacheminnet.

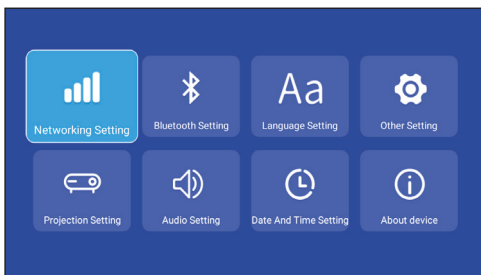
Observera: Systemappar kan inte avinstalleras.

För att installera en app eller rensa cacheminnet, navigera till önskad app och tryck på Meny-knappen [18]. Ett fönster öppnas där du kan välja de tillgängliga alternativen för den appen.



Inställningar

Klicka på Inställningar i Hem-menyn för att visa en översikt över alla tillgängliga inställningsmenyer.



Nätverksinställningar

1. Slå på WiFi-inställningarna till "PÅ". En lista över tillgängliga WiFi-nätverk visas.

Observera: Om ditt WiFi-nätverk inte visas, klicka på "Uppdatera WiFi" i det övre högra hörnet.

2. Använd navigeringsknapparna [21] för att välja önskat WiFi-nätverk och bekräfta med OK-knappen [16].
3. Ange lösenordet för WiFi-nätverket. Använd Tillbaka-knappen [17] för att slutföra inmatningen. Du kan kontrollera din inmatning genom att välja "Visa lösenord" — lösenordet kommer då att visas i klartext.
4. Navigera till Anslut och bekräfta med OK-knappen [16]. Produkten kommer nu att ansluta till WiFi-nätverket.

Observera: Om anslutningen inte kan upprättas, kontrollera om lösenordet har angetts korrekt och om rätt WiFi-nätverk har valts.



Bluetooth-inställningar

1. Aktivera Bluetooth på den enhet som du vill ansluta .
2. Slå på Bluetooth-inställningarna till PÅ. En lista över tillgängliga Bluetooth-enheter visas.

Observera: Om din Bluetooth-enhet inte visas, klicka på Uppdatera enheter i det övre högra hörnet och se till att Bluetooth är aktiverat på den enhet du vill ansluta.

3. Använd navigeringsknapparna [21] för att välja önskad Bluetooth-enhet och bekräfta med OK-knappen [16].
4. Bluetooth-enheten kommer att paras ihop och när anslutningen är lyckad visas den i listan över parade enheter.
5. Ljudutgången spelas nu uteslutande via den parade Bluetooth-enheten.
6. För att ta bort parkopplingen av en Bluetooth-enhet väljer du enheten i listan och trycker på OK-knappen [16]. Bekräfta ditt val — parkopplingen tas bort.

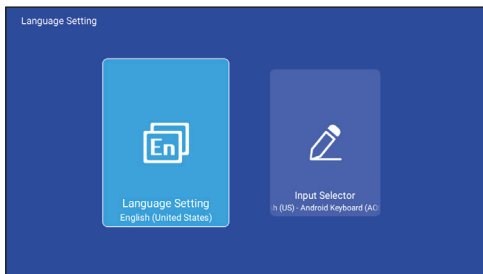
Observera: När du återansluter till samma Bluetooth-enhet upprättas anslutningen automatiskt om Bluetooth är aktiverat. Endast ljuduppspelningssenheter kan paras ihop.



276 Språkinställningar

Här kan du ställa in språk och välja inmatningsalternativ.

1. Klicka på Språkinställningar och bekräfta med OK-knappen [16].
2. Använd navigeringsknapparna [21] för att välja önskat språk och bekräfta med OK-knappen [16].

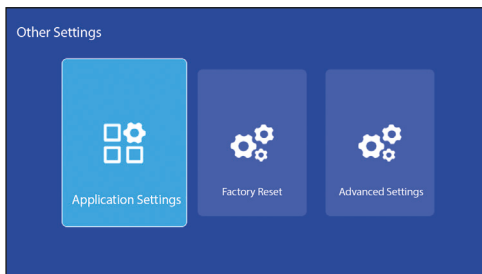


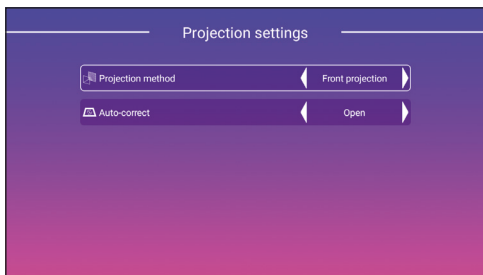
Övriga inställningar

Här kan du välja Programinställningar, Fabriksinställningar och Avancerade inställningar.

För att återställa produkten till fabriksinställningarna väljer du Fabriksinställningar med hjälp av navigeringsknapparna [21] och bekräftar med OK-knappen [16].

Observera: Alla inställningar, anslutningar och installerade appar kommer att raderas. De måste sedan ställas in och laddas ner igen efteråt.





Projiceringsmetod

Här kan du använda vänster- och högerpilarna på navigeringsknapparna [21] för att välja mellan olika projiceringsmetoder:

- Normal installation + framprojektion (Normal)
- Omvänd installation + framprojektion (180°)
- + Normal installation + bakprojektion (Spegelvänd)
- + Omvänd installation + bakprojektion (180° + Spegelvänd)



Normal



180°



Spegelvändning

+ 180° +
Spegelvänd

+ Keystone-korrigerig (automatisk kalibrering)

+ Beroende på projektorns position kan bilden bli förvrängd. Använd keystone-korrigeringsfunktionen för att justera bilden tillbaka till en rektangulär form.

PÅ

Justeringen för att uppnå en rektangulär bild utförs automatiskt. Se dock till att projektorn står på en plan yta, annars kan bilden bli något sned.

AV

Kalibrering måste utföras manuellt via de tillgängliga undermenyerna.

• Fyrhörnig kalibrering

Justera bilden till en rektangulär form med hjälp av hörnpunkterna.

• Zoom

Här kan du justera bildens zoomfaktor från 100 % till 50 %.

• Återställ

Återställer bildinställningarna till fabriksinställningarna.

• + Horisontell kalibrering

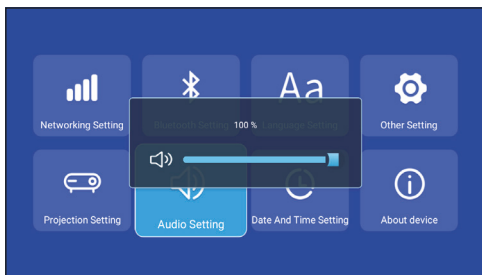
Följ instruktionerna på skärmen för att utföra horisontell justering av bilden.

Säkerställ att enheten är placerad horisontellt rakt innan du påbörjar kalibreringen.

Ljudinställningar

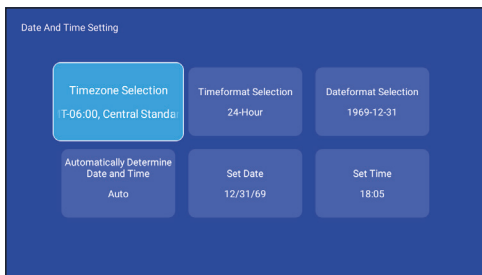
Här kan du använda navigeringsknapparna vänster och höger [21] för att sänka eller höja volymen.

Uppspelningen startar på den senast inställda volymnivån. Om du justerar volymen under uppspelning sparas det nya värdet automatiskt som standardvolym vid start.



Datum och tid

I denna meny kan du ställa in datum och tid. Följande alternativ är tillgängliga: Tidszon, tidsformat, datumformat, automatisk datum- och tidsinställning, ställ in datum och ställ in tid.



Om produkten

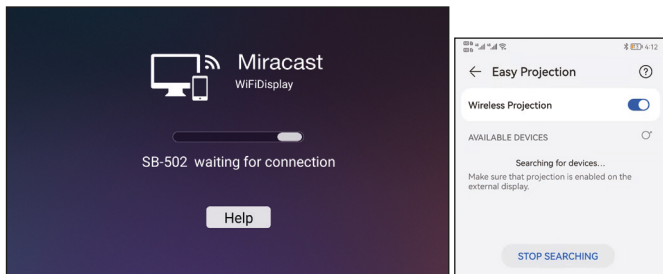
Här kan du visa information om produkten och utföra en lokal uppdatering.

Android Miracast

1. Anslut din Android-smartphone till samma WiFi-nätverk som produkten.
2. Välj Appar i produktens huvudmeny.
3. Välj Miracast Rec. appen och starta den.
4. På din Android-smartphone öppnar du Inställningar → Fler anslutningar → Enkel projektion. Välj produkten från listan på din smartphone.
5. Bekräfta anslutningen. Skärmen kommer nu att speglas framgångsrikt.

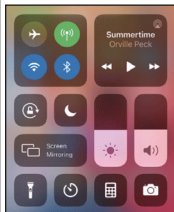
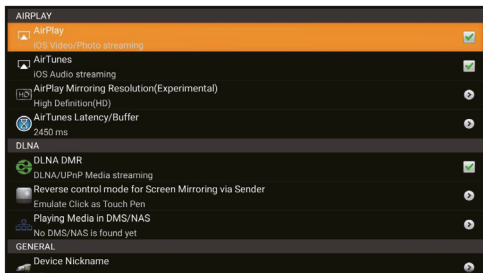
Observera: Olika Android-enheter kan använda olika namn eller åtkomstvägar för funktionen "Trådlös skärm". Se användarhandboken för din Android-enhet för mer information.

6. För att avsluta skärmspeglning öppnar du kontrollcentret på din smartphone, trycker på Skärmspeglning och väljer Stoppa skärmspeglning.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Anslut din iPhone eller iPad till samma WiFi-nätverk som produkten.
2. Välj Appar i produktens huvudmeny.
3. Välj AirPin (Pro) och starta appen.
4. Öppna Kontrollcenter på din iPhone och tryck på Skärmspeglning. Välj produkten från listan på din iPhone. Skärmen kommer nu att speglas framgångsrikt.
5. För att avsluta skärmspeglning öppnar du Kontrollcenter, trycker på Skärmspeglning och väljer Stoppa skärmspeglning.



Tekniska data

Processormodell	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Operativsystem	Open OS
Kraft	39 W
Projektionens bildförhållande	16:9 / 4:3
Projektionsavstånd	1.2 – 3.7 m
Projektionsstorlek	1 m upp till 3,3 m / 40" - 130"
Matrixtyp	LCD
Matrisstorlek	1280 x 720 (native HD)
Stödda upplösningar	1080p, 4k
Ljusstyrka	170 ANSI
Kontrast	1 000:1
Keystone-korrigerig	Digital vertikal $\pm 35^\circ$
Högtalare	1x 3.0 W
Högtalarimpedans	4 Ω
Ljudnivå	I (30–50 dB)
Intern lagring	8 GB
Bluetooth*-standard	5.4
Bluetooth*-räckvidd	0–10 m
Frekvensband	2,4 GHz, 5 GHz
Frekvensområde	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz–2480 MHz
Max. överföringseffekt	20 dBm
Strömförsörjning	Projektor: Ingång AC 100–240V / 50–60Hz / 39W Fjärrkontroll: 2x AAA-batterier (1,5 V)

Anslutningar	Strömanslutning (1,2 m), USB-A-anslutning (5V, stöder FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), max. 192 GB hårddiskar), HDMI-anslutning, 3,5 mm mini hörlursutgång, 1/4-tums anslutning
Mått (L x B x H)	ca. 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Vikt	ca. 0,5 kg

Vi förbehåller oss rätten att göra tekniska och visuella ändringar av produkten som en del av produktförbättringar.

*Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

Bortskaffande



Sortera förpackningen efter typ vid kassering. Använd lokala insamlingsställen för papper, kartong och lättförpackningar (gäller inom Europeiska unionen och andra europeiska länder med system för separat insamling av återvinningsbart material).



Apparater märkta med denna symbol får inte slängas med hushållsavfall! Du är enligt lag skyldig att kassera gamla apparater separat från hushållsavfall. Information om insamlingsställen som tar emot gamla apparater kostnadsfritt kan fås från din lokala eller kommunala myndighet.



Batterier och uppladdningsbara batterier får inte slängas i hushållsavfall! Som konsument är du enligt lag skyldig att kassera alla batterier och uppladdningsbara batterier på ett miljövänligt sätt oavsett om de innehåller farliga ämnen* eller inte. Uppladdningsbara batterier och batterier är därför märkta med den intilliggande symbolen. För mer information kontakta din återförsäljare eller kontakta retur- och insamlingsställen i din kommun.

märkta med: Cd = kadmium Hg = kvicksilver Pb = bly

Försäkran om överensstämmelse

Rollei GmbH & Co. KG intygar härmed att radiosystemtypen "Rollei Smart Beamer 4K SB-502" uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Tyskland

Før første gangs bruk

Vennligst les bruksanvisningen og sikkerhetsinstruksjonene nøye før første gangs bruk.

Oppbevar bruksanvisningen sammen med enheten for fremtidig referanse. Hvis du gir enheten videre til tredjepart, er denne manualen en del av enheten og må følge med.

Forklaring av symboler

Følgende symboler brukes i denne manualen, på produktet eller på emballasjen.



Produkter merket med dette symbolet oppfyller alle relevante forskrifter i Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet.



Produkter merket med dette symbolet drives med likestrøm (DC).



Produkter merket med dette symbolet drives med vekselstrøm (AC).



Dette produktet oppfyller kravene til beskyttelsesklasse II. Det har forsterket isolasjon og krever derfor ikke jordforbindelse.



Dette symbolet indikerer at produktet kun er beregnet for innendørs bruk.

FARE: Dette signalordet indikerer en fare med høy risiko som, hvis den ikke unngås, vil føre til dødsfall eller alvorlig skade.

ADVARSEL: Dette signalordet indikerer en fare med middels risiko som, hvis den ikke unngås, kan føre til dødsfall eller alvorlig skade.

FORSIKTIG: Dette signalordet indikerer en fare med lav risiko som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

MERK: Dette signalordet advarer om mulig materiell skade.

Sikkerhet

ADVARSEL!

Vennligst se ikke direkte inn i linsen under projeksjon for å unngå at det sterke lyset skader øynene dine. Barn bør bruke projektoren under tilsyn av voksne.

Tiltenkt bruk

Produktet er utelukkende beregnet på bruk som et produkt. Det er kun egnet for privat bruk og ikke for kommersiell bruk. Bruk produktet kun slik det er beskrevet i bruksanvisningen. Enhver annen bruk anses som feilaktig og kan føre til materielle skader og tap av data.

Produsenten eller forhandleren påtar seg intet ansvar for skader som skyldes feilaktig eller uriktig bruk.

Sikkerhetsinstruksjoner

ADVARSEL! Fare for elektrisk støt!

Feil elektrisk installasjon eller høy nettspenning kan føre til elektrisk støt.

- Ikke bruk produktet dersom det har synlige skader eller hvis strømkabelen er defekt.
- Koble produktet kun til en strømkilde som er lett tilgjengelig slik at det raskt kan kobles fra strømmettet ved feil.
- Hvis produktets strømkabel er skadet må den byttes ut av produsenten, deres kundeservice eller tilsvarende kvalifisert personell.

- Ikke åpne dekselet; reparasjoner skal kun utføres av kvalifisert fagpersonell. Kontakt et spesialisert servicesenter for dette formålet. Ansvars- og garantikrav bortfaller ved reparasjoner utført av bruker selv, feilaktig tilkobling eller uriktig betjening.
- Produktet må ikke brukes sammen med ekstern tidsur eller separat fjernkontrollsystem.
- Ikke senk produktet, strømkabelen eller støpselet i vann eller andre væsker. Plasser ingen gjenstander fylt med væske – som vaser – på produktet.
- Utsett ikke produktet for dryppende eller sprutende vann.
- Hold produktet og strømkabelen unna åpen ild og varme overflater.
- Plasser ikke åpne flammer – som brennende stearinlys – på eller nær produktet.
- Legg strømkabelen slik at den ikke utgjør noen snublefare og ingen kan hekte seg fast i den.
- Unngå varmeoppbygging ved å ikke dekke til produktet med jakker, tøy eller lignende gjenstander.
- Ikke bøy strømkabelen og legg den ikke over skarpe kanter.
- Bruk aldri strømkabelen som bærehåndtak.
- Bruk kun den medfølgende strømkabelen sammen med dette produktet.
- Berør aldri produktet eller strømkabelen med våte hender.
- Grip aldri etter produktet dersom det har falt i vann.
- Sørg for at barn ikke putter gjenstander inn i produktet.
- Ved funksjonsfeil på grunn av statisk utladning eller spenningsvariasjoner (ESD), vennligst start apparatet på nytt.
- Hold barn under åtte år unna produktet og dets tilbehør.
- Advarsel! Fare for barn og personer med nedsatt fysisk-, sansemessig- eller mental kapasitet (f.eks. delvis funksjonshemmede personer; eldre personer med begrensede fysiske/mentale evner) samt personer uten erfaring/kunnskap (f.eks. eldre barn).

- Produktet kan brukes av barn fra åtte år samt personer med nedsatt fysisk-, sansemessig- eller mental kapasitet – samt personer uten erfaring/kunnskap – dersom de får nødvendig veiledning/tilsyn om sikker bruk og farene involvert forstås. Barn må ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.
- La ikke barn leke med plastemballasje/folie. De kan vikle seg inn i plasten og bli kvalt.

FORSIKTIG! Fare for personskade!

Feil håndtering av produktet kan føre til personskade.

- Batterier kan være livstruende hvis de svelges. Hold batteriet og fjernkontrollen utenfor rekkevidde for små barn. Hvis et batteri svelges, søk straks legehjelp.
- Unngå kontakt mellom lekkende batterivæske og hud, øyne og slimhinner. Ved kontakt med batterivæske, skyl de berørte områdene umiddelbart med rikelig mengde rent vann og kontakt lege uten opphold.

MERK! Fare for materiell skade!

Feil håndtering av produktet kan føre til skade på produktet.

- Ikke la produktet være uten tilsyn når det er i bruk.
- Plasser aldri produktet på eller i nærheten av varme overflater, og sørg for at strømkabelen ikke kommer i kontakt med varme deler.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer. Hell aldri væsker inn i produktet.
- Ikke bruk produktet hvis plast- eller metalldelene er sprukket, ødelagt eller deformert. Bytt ut skadede deler kun med egnede originale reservedeler.
- Ikke senk produktet i vann for rengjøring og bruk ikke dampvasker, da dette kan skade produktet.
- Håndter produktet forsiktig. Støt, slag eller selv korte fall kan skade produktet.

- Skader på elektronikk, linse, kabinett eller tilbehør som skyldes ytre påvirkning som støt eller fall dekkes ikke av garantien og vil medføre reparasjonskostnader.
- Hold dette produktet unna sterke magnetfelt som kan skade produktet.
- Bruk kun den medfølgende strømkabelen for å sikre korrekt drift og forhindre skade på produktet.

ADVARSEL! Fare for forbrenning, brann og eksplosjon!

Feil håndtering av produktet kan føre til personskade.

- Fjern utladede batterier fra fjernkontrollen. Bytt alltid alle batteriene i et sett samtidig.
- Rengjør batterikontaktene og kontaktene i fjernkontrollen før du setter inn nye batterier.
- Pass på riktig polaritet (+/-) når du setter inn batteriene. Feil polaritet kan føre til personskade og/eller materielle skader.
- Håndter aldri lekkende batterier uten egnet beskyttelse. Hvis batterisyre kommer i kontakt med huden, vask det berørte området grundig med rikelig vann og såpe.
- Unngå kontakt mellom batterisyre og øynene. Ved øyekontakt skylt straks med rikelig vann og kontakt lege umiddelbart.
- Fjern batteriene dersom du ikke har tenkt å bruke fjernkontrollen over lengre tid for å unngå skade.
- Kast aldri batterier i ild eller utsett dem for ild eller andre varmekilder (f.eks. en varm ovn).
- Forsøk aldri å lade opp batterier som ikke er beregnet for opplading.
- Bruk aldri ulike typer batterier samtidig.
- Oppladbare batterier skal kun lades opp under tilsyn av voksne.
- Hvis du skal lade oppladbare batterier må de tas ut av fjernkontrollen først.
- Bland aldri gamle og nye batterier sammen.

- Kortslett aldri polene på fjernkontrollens batterirom.
- Knus eller skjær aldri i batterier.
- Utsett aldri batteriene for ekstremt høye temperaturer. Dette kan føre til eksplosjon eller utslipp av brennbare væsker eller gasser.
- Utsett aldri batteriene for ekstremt lavt lufttrykk. Dette kan føre til eksplosjon eller utslipp av brennbare væsker eller gasser.
- Demonter aldri – uansett grunn – ikke ødelegg eller punkter eller kortslett batteriene – eksplosjonsfare!
- Batteri- og akkumulatoravfall: Utslitte eller brukte batterier og akkumulatorer skal kastes forsvarlig eller resirkuleres i henhold til gjeldende lover og regler. Detaljert informasjon får du hos din lokale renovasjonsmyndighet/avfallsstasjon.
- Følg sikkerhets-, bruks- og kassasjonsanvisningene fra produsenten av batteriet.
- Før kassering må alle batterier og akkumulatorer tas ut av produktet og kastes separat.

Advarsel! Kvelningsfare!

Innpakningsmateriale er ikke leketøy. Hold plastfolie og poser unna babyer og små barn, da det er fare for kvelning.

- Kast emballasjematerialet umiddelbart slik at ingen babyer eller små barn kan bli skadet.

MERK! Fare for skade!

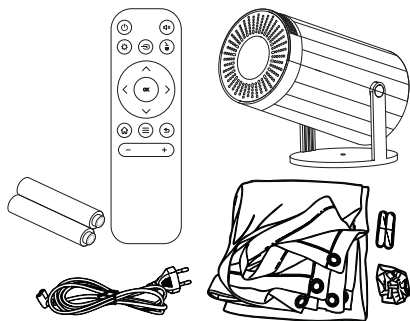
Hvis emballasjen åpnes uforsiktig med en skarp kniv eller andre spisse gjenstander, kan produktet lett bli skadet.

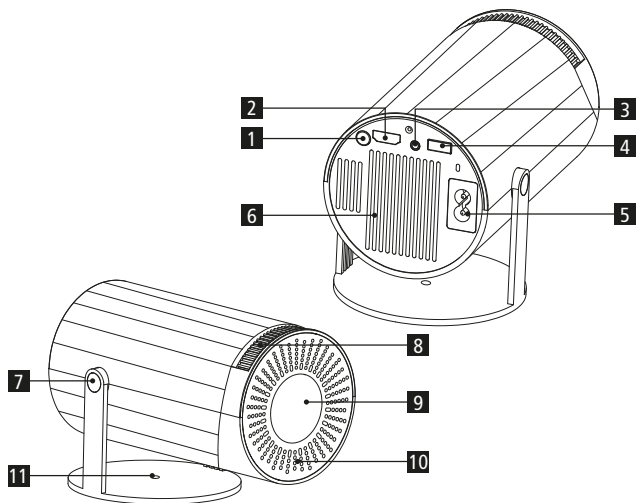
- Vær svært forsiktig ved åpning.
 1. Ta produktet ut av emballasjen
 2. Sjekk om leveransen er komplett.
 3. Ta produktet ut av emballasjen og sjekk om enheten eller deler av den er skadet. Hvis det er tilfelle, må du ikke bruke produktet. Kontakt produsentens serviceadresse som er oppgitt på garantikortet.

Leveringsomfang

Ta produktet og tilbehøret ut av emballasjen og fjern alle beskyttelsesfilmer. Sjekk at leveransen er komplett:

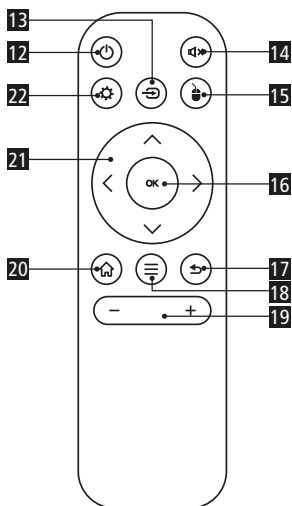
- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Fjernkontroll
- 2x AAA-batterier (1,5 V)
- Projektorlerret
- Strømkabel
- Brukerhåndbok





- 1** Av/på-bryter
- 2** HDMI-inngang
- 3** Line Out / Hodetelefoner
- 4** USB-port
- 5** Tilkobling for strømkabel
- 6** Ventilasjon

- 7** Vinkeljustering
- 8** Fokushjul
- 9** Linse
- 10** Luftinntak
- 11** 1/4" gjenge



- 12** Av/på-bryter
- 13** Kilde
- 14** Demp-knapp
- 15** Mus-kontroll
- 16** OK-knapp
- 17** Tilbake-knapp

- 18** Meny
- 19** Volum + / -
- 20** Hjem-knapp
- 21** Navigasjon
- 22** Innstillinger

Introduksjon

Med Smart Beamer 4K SB-502 kan du projisere digitale videosignaler på et lerret, en flat hvit vegg eller til og med i taket. Enten du ønsker å strøme data fra en PC eller bærbar datamaskin eller direkte fra smarttelefonen din, tilbyr projektoren optimale tilkoblingsmuligheter for mange kilder takket være USB- og HDMI-porter samt mulighet for trådløs strømming.

LineOut-utgangen gir også en perfekt måte å spille av lyd via hodetelefoner eller et lydanlegg.

Smart Beamer 4K SB-502 er en kompakt projektor med mange fordeler:

- Kompakt og bærbar
- 170 ANSI lysstyrke og 1000:1 kontrastforhold for høyoppløselige bilder
- WiFi-projektor med skjermspillingsfunksjon
- Enkel fokusering
- I tillegg til innebygd høyttaler har den ekstra lydutgang (LineOut)
- Flere inngangstilkoblinger og WiFi for å støtte ulike enhetsbehov:
 - USB: For tilkobling av eksterne harddisker eller USB-minnepinner.
 - LineOut: For tilkobling av hodetelefoner eller lydanlegg.
 - HDMI: For tilkobling av DVD- eller Blu-ray-spillere, bærbare datamaskiner, PC-er eller moderne spillkonsoller.
 - Bluetooth: For tilkobling av Bluetooth-kompatible lydenheter.

Betjening

+/- Volum-knapp (ingen tekst i kilde)

Produktet kan slås på og av enten med fjernkontrollen eller direkte på enheten.

1. Koble strømkabelen til strømuttaket [5] på produktet. Den røde LED-lampen bak på enheten lyser — produktet er klart til bruk.
2. For å slå den på trykker du på På/Av-knappen [1] på produktet eller på fjernkontrollen [12]. Etter noen sekunder skifter indikatorlampen fra rød til blå, og produktet starter opp.
3. Juster bildefokus ved å bruke fokushjulet [8] på enheten ved å dreie det til høyre eller venstre.
4. For å slå av, trykk på av/på-knappen [1] på enheten eller på fjernkontrollen [12] to ganger. Indikatorlampen skifter fra blå til rød, og produktet slår seg av.

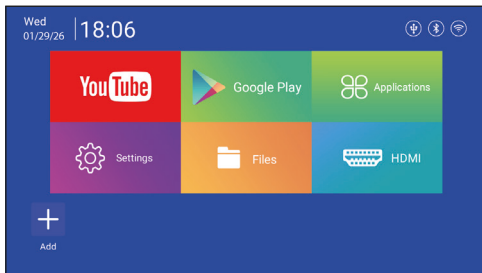
Justering av fokus

1. Rett linsen [9] mot projeksjonsflaten eller skjermen til hele bildet er synlig.
2. Juster bildestørrelsen ved å endre avstanden mellom enheten og projeksjonsflaten eller skjermen. **Merk:** Hvis du endrer projeksjonsstørrelsen etter fokusering, må bildet fokuseres på nytt.
3. Drei fokushjulet [8] til det projiserte bildet blir skarpt. Fokuseringsprosessen er da fullført.

Under fokusering kan du spille av programmer eller vise menyskjermbilder for å kontrollere og justere skarphetsinnstillingen.

Hjem-meny

Etter at du har slått på produktet, kommer du inn i hovedmenyen. Velg ett av følgende alternativer/innstillinger:



- **YouTube:** Her kan du logge inn med kontoen din.
- **Google Play:** Her kan du logge inn med kontoen din for å laste ned flere apper fra Google Play Store.
- **Apper:** Her finner du alle appene som er installert på produktet.
- **Innstillinger:** Her kan du gjøre flere innstillinger på produktet.
- **Filer:** Her kan du velge den tilkoblede lagringsenheten (USB-minnepinne eller harddisk). Etter at du har valgt dette alternativet, kan du filtrere det tilkoblede lagringsmediet etter Video, Foto, Musikk eller Fil.
- **HDMI:** Her får du tilgang til enheten som tidligere var koblet til via HDMI-porten.
- **Legg til applikasjoner (+):** Du kan legge til opptil 7 apper på startskjermen.

Nedlasting av apper

Du kan laste ned flere apper fra Google Play Store etter at du har logget inn med Google-kontoen din.

Merk: Vær oppmerksom på at du kun kan lagre et begrenset antall apper på enheten siden den interne minnekapasiteten er 8 GB.

Innstillinger

Innstillingsmenyene inneholder flere alternativer for produktet. Bruk navigasjonsknappene på fjernkontrollen for å flytte markøren og velge ønsket innstilling:

- **Nettverksinnstillinger:** Koble til et WiFi-nettverk.
- **Bluetooth:** Opprett en Bluetooth-tilkobling.
- **Språkinnstillinger:** Velg ønsket språk.
- **Flere innstillinger:** Applikasjonsinnstillinger, fabrikkinnstilling, avanserte innstillinger.
- **Projeksjonsinnstillinger:** Projeksjonsmetode, automatisk kalibrering.
- **Lydinnstillinger:** Juster volumet.
- **Dato og tid:** Tidssone, tidsformat, datoformat, automatisk tids- og datoinnstilling, angi dato, angi tid.
- **Om produktet:** Systeminformasjon, lokal oppdatering.

Filer

Du kan spille av innhold fra en USB-minnepinne eller harddisk ved hjelp av produktet. Gjør følgende:

1. Koble en USB-minnepinne eller harddisk til USB-porten [4] på produktet.
2. I Hjem-menyen velger du Filer og bekrefter.
3. Et vindu vil vises der du kan velge den tilkoblede lagringsenheten.
4. Bruk venstre og høyre navigasjonsknapper [21] på fjernkontrollen for å filtrere innholdet på lagringsenheten etter Videoer, Bilder, Musikk eller Filer.
5. Velg ønsket fil og bekreft med OK-knappen [16] på fjernkontrollen. Innholdet vil da bli spilt av.
6. Bruk Tilbake-knappen [17] for å bytte mellom innhold.

Merk : Støttede formater , filsystemer og lagringskapasiteter finner du i delen Tekniske spesifikasjoner .

HDMI

Du kan spille av innhold fra en enhet som er koblet til HDMI-porten på produktet . Gjør følgende:

1. Koble en HDMI-kabel til HDMI-inngangen [2] På produktet .
2. I Hjem-menyen velger du HDMI og bekrefter igjen for å åpne HDMI-inngangen .
3. Tilkoblingen til HDMI-enheten er nå opprettet. Innholdet skal nå vises på projeksjonsflaten.

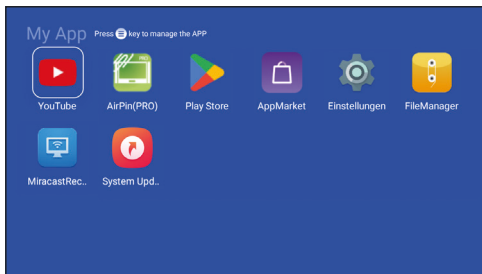
Apper

Klikk på Apper i Hjem-menyen for å se en oversikt over alle installerte programmer/ tjenester.

Her kan du starte apper som ikke vises i Hjem-menyen, samt avinstallere apper eller tømme hurtigbufferen.

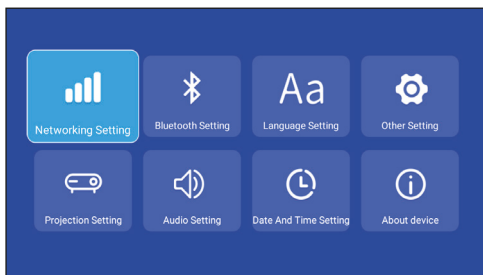
Merk: Systemapper kan ikke avinstalleres.

For å installere en app eller tømme hurtigbufferen, naviger til ønsket app og trykk på Meny-knappen [18]. Et vindu åpnes hvor du kan velge tilgjengelige alternativer for den aktuelle appen.



Innstillinger

Klikk på Innstillinger i Hjem-menyen for å se en oversikt over alle tilgjengelige innstillingsmenyer.



Nettverksinnstillinger

1. Sett WiFi-innstillingene til «PÅ». En liste over tilgjengelige WiFi-nettverk vil vises.

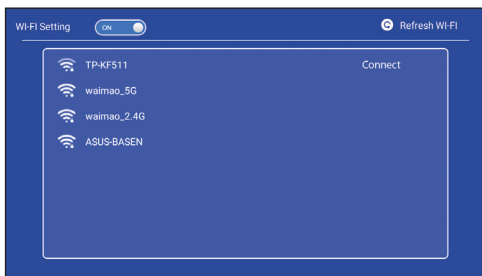
Merk: Hvis ditt WiFi-nettverk ikke vises, klikk «Oppdater WiFi» øverst til høyre.

2. Bruk navigasjonsknappene [21] for å velge ønsket WiFi-nettverk og bekreft med OK-knappen [16].

3. Skriv inn passordet for WiFi-nettverket. Bruk Tilbake-knappen [17] for å fullføre inntastingen. Du kan kontrollere inntastingen ved å velge «Vis passord» — da vil passordet vises i klartekst.

4. Naviger til Koble til og bekreft med OK-knappen [16]. Produktet vil nå koble seg til WiFi-nettverket.

Merk: Hvis tilkoblingen ikke kan opprettes, sjekk om passordet er skrevet inn riktig og at riktig WiFi-nettverk er valgt.



Bluetooth-innstillinger

1. Aktiver Bluetooth på enheten du vil koble til .
2. Sett Bluetooth-innstillingene til PÅ. En liste over tilgjengelige Bluetooth-enheter vil vises.

Merk: Hvis din Bluetooth-enhet ikke vises, klikk Oppdater enheter øverst til høyre og sørg for at Bluetooth er aktivert på enheten du ønsker å koble til.

3. Bruk navigasjonsknappene [21] for å velge ønsket Bluetooth-enhet og bekreft med OK-knappen [16].
4. Bluetooth-enheten vil bli paret og vil etter vellykket tilkobling vises i listen over sammenkoblede enheter.
5. Lydutgangen vil nå kun spilles gjennom den sammenkoblede Bluetooth-enheten.
6. For å fjerne sammenkoblingen av en Bluetooth-enhet, velg enheten i listen og trykk på OK-knappen [16]. Bekreft valget ditt — sammenkoblingen vil bli fjernet.

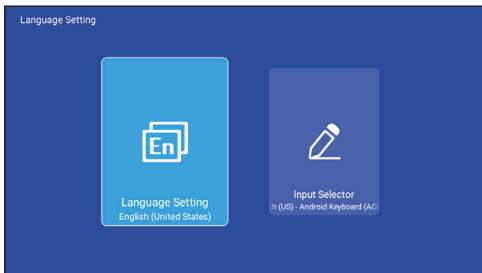
Merk: Når du kobler til samme Bluetooth-enhet igjen, vil forbindelsen opprettes automatisk hvis Bluetooth er aktivert. Kun lydenheter kan pares.



Språkinnstillinger

Her kan du angi språk og velge inntastingsalternativ.

1. Klikk på Språkinnstillinger og bekreft med OK-knappen [16].
2. Bruk navigasjonsknappene [21] for å velge ønsket språk og bekreft med OK-knappen [16].

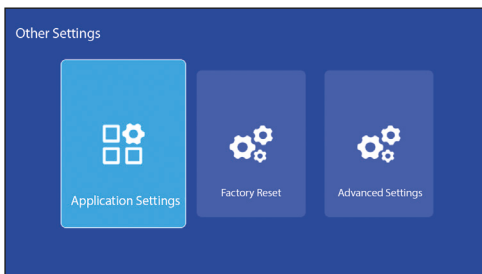


Andre innstillinger

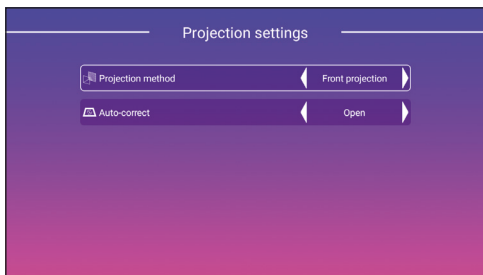
Her kan du velge Programinnstillinger, Fabrikkinnstillinger og Avanserte innstillinger.

For å gjenopprette produktet til fabrikkinnstillingene, velg Fabrikkinnstillinger med navigasjonsknappene [21] og bekreft med OK-knappen [16].

Merk: Alle innstillinger, tilkoblinger og installerte apper blir slettet. De må settes opp og lastes ned på nytt etterpå.



Projeksjonsinnstillinger



Projeksjonsmetode

Her kan du bruke venstre og høyre navigasjonsknapper [21] for å velge mellom de ulike projeksjonsmetodene:

- Normal installasjon + frontprojeksjon (Normal)
- Invertert installasjon + frontprojeksjon (180°)
- Normal installasjon + bakprojeksjon (Speiling)
- Invertert installasjon + bakprojeksjon (180° + Speiling)



Normalt



180°



Speilvending



180° + Speiling

Korrigerings av trapesform (automatisk kalibrering)

Avhengig av projektorens plassering kan bildet fremstå som forvrent. Bruk keystone-korrigeringsfunksjonen for å justere bildet tilbake til rektangulær form.

PÅ

Justeringen for å oppnå et rektangulært bilde utføres automatisk. Sørg imidlertid for at projektoren står på et jevnt underlag, ellers kan bildet fremstå som litt skjevt.

AV

Kalibrering må utføres manuelt ved hjelp av de tilgjengelige undermenyene.

- **Kalibrering av firkant**

Juster bildet til en rektangulær form ved å bruke hjørnene.

- **Zoom**

Her kan du justere bildets zoomfaktor fra 100 % til 50 %.

- **Tilbakestill**

Gjenoppretter bildets innstillinger til fabrikkinnstillingene.

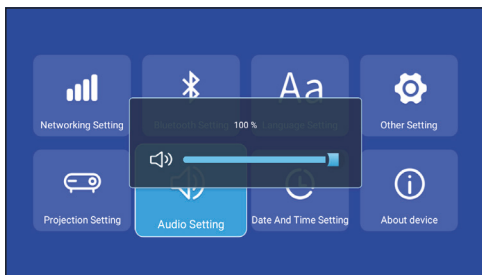
- **Horisontal kalibrering**

Følg instruksjonene på skjermen for å utføre horisontal justering av bildet. Sørg for at enheten er plassert horisontalt rett før du starter kalibreringen.

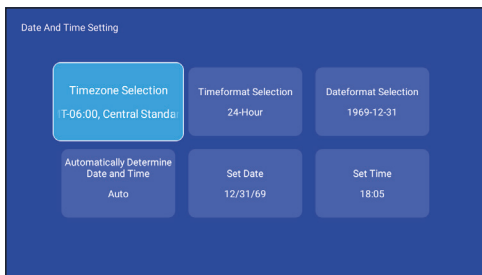
308 Lydinnstillinger

Her kan du bruke venstre og høyre navigasjonsknapper [21] for å redusere eller øke volumet.

Avspillingen starter på det sist valgte lydnivået. Hvis du justerer volumet under avspilling, vil den nye verdien automatisk lagres som standard startvolum.

**Dato og klokkeslett**

I denne menyen kan du stille inn dato og klokkeslett. Følgende alternativer er tilgjengelige: Tidssone, tidsformat, datoformat, automatisk dato- og klokkeslettinnstilling, angi dato og angi tid.



Om produktet

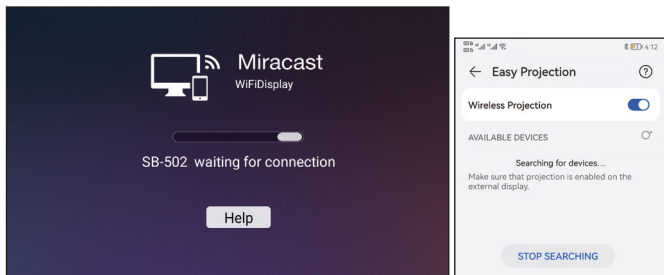
Her kan du se informasjon om produktet og utføre en lokal oppdatering.

Android Miracast

1. Koble Android-smarttelefonen din til det samme WiFi-nettverket som produktet.
2. Velg Apper i produktets hovedmeny.
3. Velg Miracast Rec. appen og start den.
4. På Android-smarttelefonen din åpner du Innstillinger → Flere tilkoblinger → Enkel projeksjon. Velg produktet fra listen på smarttelefonen din.
5. Bekreft tilkoblingen. Skjermen vil nå speiles vellykket.

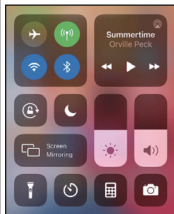
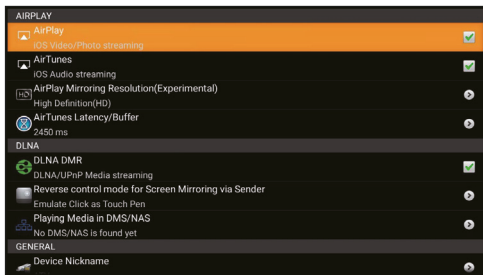
Merk: Ulike Android-enheter kan bruke forskjellige navn eller tilgangsvier for funksjonen "Trådløs skjerm". Se brukermanualen til Android-enheten din for flere detaljer.

6. For å avslutte skjermspeiling åpner du kontrollsentret på smarttelefonen din, trykker på Skjermspeiling og velger Stopp skjermspeiling.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Koble iPhone eller iPad til det samme WiFi-nettverket som produktet.
2. Velg Apper i produktets hovedmeny.
3. Velg AirPin (Pro) og start appen.
4. Åpne Kontrollsenteret på iPhone og trykk på Skjerm speiling. Velg produktet fra listen på iPhone din. Skjermen vil nå speiles vellykket.
5. For å avslutte skjerm speiling åpner du Kontrollsenteret, trykker på Skjerm speiling og velger Stopp skjerm speiling.



Tekniske data

Prosessormodell	Allwinner H713 Quad-core ARM Cortex-A53
Operativsystem	Open OS
Effekt	39 W
Projeksjonsforhold	16:9 / 4:3
Projeksjonsavstand	1.2 – 3.7 m
Projeksjonsstørrelse	1 m opptil 3,3 m / 40" - 130"
Matrixtype	LCD
Matrise-størrelse	1280 x 720 (naturlig HD)
Støttede oppløsninger	1080p, 4k
Lysstyrke	170 ANSI
Kontrast	1 000:1
Keystone-korrigerings	Digital vertikal $\pm 35^\circ$
Høytaler	1x 3.0 W
Høytalerimpedans	4 Ω
Støynivå	I (30–50 dB)
Intern lagring	8 GB
Bluetooth*-standard	5.4
Bluetooth*-rekkevidde	0–10 m
Frekvensbånd	2,4 GHz, 5 GHz
Frekvensområde	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz–2480 MHz
Maks. overføringseffekt	20 dBm
Strømforsyning	Projektor: Inngang AC 100–240V / 50–60Hz / 39W Fjernkontroll: 2x AAA-batterier (1,5 V)

Tilkoblinger	Strømtilkobling (1,2 m), USB-A-tilkobling (5V, støtter FAT16/FAT32/NTFS (maks. 64 GB), maks. 192 GB harddisker.), HDMI-tilkobling, 3,5 mm mini hodetelefonutgang, 1/4-tommers tilkobling
Mål (L x B x H)	ca. 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Vekt	ca. 0,5 kg

Vi forbeholder oss retten til å gjøre tekniske og visuelle endringer på produktet som en del av produktforbedringer.

*Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker for Bluetooth SIG, Inc.

Avhending



Sorter emballasjen etter type. Bruk lokale innsamlingsordninger for papir, papp og lett emballasje (gjelder i EU og andre europeiske land med systemer for separat innsamling av resirkulerbart materiale).



Enheter merket med dette symbolet må ikke kastes sammen med husholdningsavfall! Du er lovpålagt å kaste gamle enheter separat fra husholdningsavfall. Informasjon om innsamlingssteder som tar imot gamle enheter gratis kan fås hos din lokale eller kommunale myndighet.



Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes i husholdningsavfallet! Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til miljøvennlig behandling, uansett om de inneholder farlige stoffer* eller ikke. Oppladbare batterier og batterier er derfor merket med det tilstøtende symbolet. For mer informasjon kontakt din forhandler eller kontakt retur- og innsamlingssteder i ditt nærmiljø.

*merket med: Cd = kadmium, Hg = kvikksølv, Pb = bly

Samsvarserklæring

Rollei GmbH & Co. KG erklærer herved at radioutstyrstypen "Rollei Smart Beamer 4K SB-502" er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: www.rollei.com/EGK/sb-502



Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Tyskland

314 Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Lue käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Säilytä käyttöohjeet laitteen mukana tulevaa tarvetta varten. Jos luovutat laitteen eteenpäin, tämä ohjekirja on osa laitetta ja se tulee liittää mukaan.

Symbolien selitykset

Seuraavia symboleja käytetään tässä ohjeessa, tuotteessa tai pakkauksessa.



Tällä symbolilla merkityt tuotteet täyttävät kaikki Euroopan talousalueen asiaankuuluvat määräykset.



Tällä symbolilla merkityt tuotteet toimivat tasavirralla (DC).



Tällä symbolilla merkityt tuotteet toimivat vaihtovirralla (AC).



Tämä tuote täyttää suojausluokka II:n vaatimukset. Siinä on vahvistettu eristys, eikä se siksi vaadi suojamaadoitusta.



Tämä symboli osoittaa, että tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

VAARA: Tämä varoitussana ilmaisee suuren riskin vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

VAROITUS: Tämä varoitussana ilmaisee keski-suuren riskin vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMIO: Tämä varoitussana ilmaisee pienen riskin vaaran, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS: Tämä varoitussana ilmoittaa mahdollisesta omaisuusvahingosta.

Turvallisuus

VAROITUS!

Älä katso suoraan linssiin projisoinnin aikana välttääksesi kirkkaan valon aiheuttaman silmävaurion. Lasten tulee käyttää projektoria vain aikuisen valvonnassa.

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tuote on tarkoitettu yksinomaan tuotteen käyttöön. Se soveltuu vain yksityiskäyttöön eikä kaupalliseen käyttöön. Käytä tuotetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla. Kaikki muu käyttö katsotaan virheelliseksi ja voi aiheuttaa omaisuusvahinkoja sekä tietojen menetyksen.

Valmistaja tai jälleenmyyjä ei vastaa virheellisestä tai väärästä käytöstä aiheutuvista vahingoista.

Turvallisuusohjeet

VAROITUS! Sähköiskun vaara!

Viallinen sähköasennus tai liian korkea verkkojännite voi aiheuttaa sähköiskun vaaran.

- Älä käytä tuotetta, jos siinä on näkyviä vaurioita tai virtajohto on viallinen.
- Kytke tuote vain helposti saavutettavaan virtalähteeseen, jotta se voidaan nopeasti irrottaa sähköverkosta vikatilanteessa.
- Jos tuotteen virtajohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja, huoltopalvelu tai vastaavan pätevyyden omaava henkilö.

- Älä avaa koteloa; korjaukset saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Ota yhteyttä erikoishuoltoliikkeeseen tätä varten. Käyttäjän suorittamien korjausten sekä virheellisen kytkennän tai käytön osalta vastuu- ja takuuvaatimukset eivät ole voimassa.
- Tuotetta ei saa käyttää ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän kanssa.
- Älä upota tuotetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muihin nesteisiin. Älä aseta nestettä sisältäviä esineitä kuten maljakoita tuotteen päälle.
- Älä altista tuotetta tippuvalle tai roiskuvalle vedelle.
- Pidä tuote ja virtajohto poissa avotulen ja kuumien pintojen läheisyydestä.
- Älä sijoita avotulen lähteitä kuten palavia kynttilöitä tuotteen päälle tai läheisyyteen.
- Järjestele virtajohto siten ettei siitä muodostu kompastumisvaaraa eikä kukaan voi tarttua siihen kiinni.
- Estä lämmön kertyminen äläkä peitä tuotetta takilla, kankaalla tms. esineillä.
- Älä taivuta virtajohtoa äläkä aseta sitä terävien reunojen yli.
- Älä koskaan käytä virtajohtoa kantokahvana.
- Käytä tämän tuotteen kanssa vain mukana toimitettua virtajohtoa.
- Älä koskaan koske tuotteeseen tai virtajohtoon märillä käsillä.
- Älä koskaan ota tuotetta vedestä käsin jos se putoaa veteen.
- Varmista etteiivät lapset työnnä mitään esineitä tuotteeseen sisään.
- Jos tuote lakkaa toimimasta staattisen purkauksen tai jännitevaihteluiden (ESD) vuoksi käynnistä laite uudelleen.
- Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa laitteen ja sen lisätarvikkeiden läheisyydestä.
- Varoitus! Vaara lapsille sekä henkilöille , joilla on alentunut fyysinen , sensorinen tai henkinen toimintakyky (esim . osittain vammaiset henkilöt , iäkkäämmät henkilöt joilla rajoittunut fyysinen ja henkinen toimintakyky) taikka kokemuksen ja tiedon puute (esim . vanhemmat lapset) .

- Tuotetta voivat käyttää vähintään kahdeksanvuotiaat lapset sekä henkilöt joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky taikka kokemuksen ja tiedon puute edellyttäen että he ovat valvottuja tai heille on annettu ohjeistus turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Puhdistusta ja käyttäjän huoltotoimia eivät saa suorittaa lapset ilman valvontaa.
- Älä anna lasten leikkiä muovisella pakkauskalvolla. He voivat sotkeutua siihen ja tukehtua.

VAROITUS! Vamman vaara!

Tuotteen virheellinen käsittely voi aiheuttaa vammoja.

- Paristot voivat olla hengenvaarallisia nieltynä. Pidä paristo ja kaukosäädin poissa pienten lasten ulottuvilta. Jos paristo on nieltä, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.
- Vältä vuotavan pariston nesteiden joutumista iholle, silmiin ja limakalvoille. Jos paristonestettä joutuu iholle, huuhtele altistuneet alueet välittömästi runsaalla puhtaalla vedellä ja ota viipymättä yhteys lääkäriin.

HUOMIO! Omaisuusvahingon vaara!

Tuotteen virheellinen käsittely voi vahingoittaa tuotetta.

- Älä jätä tuotetta ilman valvontaa sen ollessa käytössä.
- Älä koskaan aseta tuotetta kuumille pinnoille tai niiden läheisyyteen äläkä anna virtajohdon koskettaa kuumia osia.
- Älä koskaan altista tuotetta korkeille lämpötiloille. Älä koskaan kaada nesteitä tuotteeseen.
- Älä käytä tuotetta, jos sen muovi- tai metalliosat ovat haljenneet, rikkoutuneet tai vääntyneet. Vaihda vaurioituneet osat vain sopiviin alkuperäisiin varaosiin.
- Älä koskaan upota tuotetta veteen puhdistusta varten äläkä käytä höyrypuhdistinta, sillä tämä voi vahingoittaa tuotetta.
- Käsittele tuotetta varoen. Iskut, kolhut tai jopa lyhyet pudotukset voivat vahingoittaa tuotetta.

- Elektroniikan, linssin, kotelon tai lisävarusteiden vauriot ulkoisten tekijöiden kuten iskujen tai pudotusten seurauksena eivät kuulu takuun piiriin ja niiden korjaamisesta aiheutuu kustannuksia.
- Pidä tuote poissa voimakkaiden magneettikenttien läheisyydestä; ne voivat vahingoittaa laitetta.
- Käytä vain mukana toimitettua virtajohtoa varmistaaksesi laitteen oikean toiminnan ja estääksesi vauriot tuotteelle.

VAROITUS! Palovammojen, tulipalon ja räjähdysten vaara!

Tuotteen virheellinen käsittely voi aiheuttaa vammoja.

- Poista tyhjentyneet paristot kaukosäätimestä. Vaihda kaikki paristot sarjassa samanaikaisesti.
- Puhdista paristojen ja kaukosäätimen koskettimet ennen uusien paristojen asettamista paikalleen.
- Huomioi oikea napaisuus (+/–) asetettaessa paristoja paikalleen. Napaisuuden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa vammoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Älä koskaan käsittele vuotavia paristoja ilman asianmukaista suojaa. Jos paristonestettä joutuu iholle, pese altistunut alue huolellisesti runsaalla vedellä ja saippualla.
- Vältä akunesteen joutumista silmiin. Jos nestettä joutuu silmiin, huuhtele välittömästi runsaalla vedellä ja ota viipymättä yhteys lääkäriin.
- Poista paristot kaukosäätimestä jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan vahinkojen välttämiseksi.
- Älä koskaan heitä paristoja tuleen äläkä altista niitä tulelle tai muille lämmönlähteille (esim. kuuma uuni).
- Älä yritä ladata uudelleenparistamattomia (ei-ladattavia) paristoja.
- Älä käytä eri tyyppisiä paristoja samanaikaisesti .
- Ladattavia akkuja saa ladata vain aikuisen valvonnassa .
- Jos aiot ladata ladattavia akkuja , poista ne ensin kaukosäätimestä .
- Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja keskenään .

- Älä oikosulje kaukosäätimen akun napoja .
- Älä koskaan murskaa tai leikkaa paristoja.
- Älä koskaan altista akkuja erittäin korkeille lämpötiloille . Tämä voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vapautumisen .
- Älä koskaan altista akkuja erittäin alhaiselle ilmanpaineelle . Tämä voi aiheuttaa räjähdyksen tai syttyvien nesteiden tai kaasujen vapautumisen .
- Älä missään tapauksessa pura , tuhoa , puhkaise tai oikosulje akkuja — räjähdysvaara!
- Akujen ja paristojen hävittäminen: Käytetyt tai tyhjentyneet akut ja paristot on hävitettävä asianmukaisesti voimassa olevien lakien mukaisesti. Tarkempia tietoja saat paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.
- Noudat a akun valmistajan antamia turvallisuus-, käyttö- ja hävitysohjeita.
- Akkujen ja paristojen hävittämisen yhteydessä ne on ensin irrotettava tuotteesta ja hävitettävä erillään siitä.

Varoitus! Tukehtumisvaara!

Pidä muovikalvot ja -pussit poissa vauvojen ja pienten lasten ulottuvilta, sillä tukehtumisvaara on olemassa.

- Hävitä pakkausmateriaali välittömästi, jotta vauvat tai pienet lapset eivät pääse loukkaantumaan.

HUOMIO! Vaurioitumisvaara!

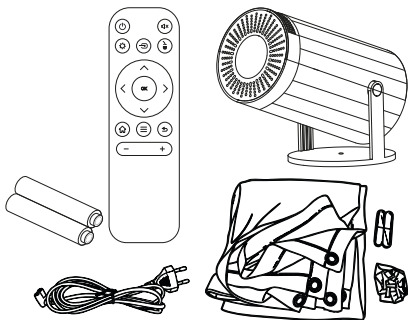
Jos pakkaus avataan huolimattomasti terävällä veitsellä tai muilla terävillä esineillä, tuote voi vaurioitua helposti.

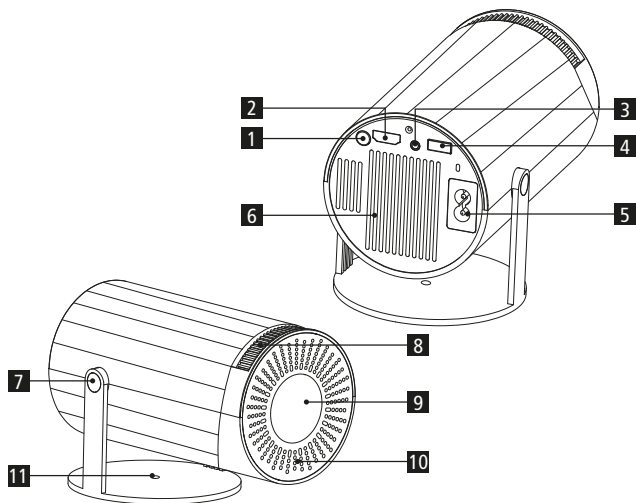
- Ole erittäin varovainen avatessasi pakkausta.
 1. Poista tuote pakkauksesta
 2. Tarkista, onko toimitus täydellinen.
 3. Poista tuote pakkauksesta ja tarkista, onko laite tai sen osat vaurioituneet. Jos näin on, älä käytä tuotetta. Ota yhteyttä valmistajan huoltotoimipisteeseen, jonka osoite löytyy takuukortista.

Toimitussisältö

Poista tuote ja tarvikkeet pakkauksesta sekä kaikki suojakalvot. Tarkista toimituksen täydellisyys:

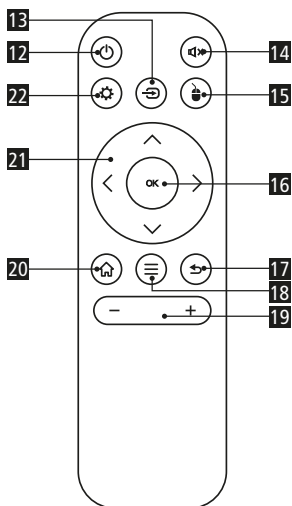
- Rollei Smart Beamer4K SB-502
- Kaukosäädin
- 2 x AAA-paristoa (1,5 V)
- Projektorikangas
- Verkko kaapeli
- Käyttöopas





- 1** Virtakytkin (On / Off)
- 2** HDMI-tulo
- 3** Line Out / Kuulokkeet
- 4** USB-portti
- 5** Virtajohdon liitäntä
- 6** Tuuletus

- 7** Kulmansäätö
- 8** Tarkennusrulla
- 9** Objektiivi
- 10** Ilmanottoaukko
- 11** 1/4" kierre



12 Virtakytkin (On / Off)

13 Lähde

14 Mykistyspainike

15 Hiiriohjaus

16 OK-näppäin

17 Takaisin-painike

18 Valikko

19 Äänvoimakkuus + / -

20 Koti-painike

21 Navigointi

22 Asetukset

Smart Beamer 4K SB-502:lla voit heijastaa digitaalisia videosignaaleja kankaalle, tasaiselle valkoiselle seinälle tai jopa kattoon. Halusitpa suoratoistaa tietoja PC:ltä tai kannettavalta tietokoneelta tai suoraan älypuhelimestasi, projektori tarjoaa optimaaliset liitännäismahdollisuudet monille lähteille USB- ja HDMI-porttien sekä langattoman suoratoiston ansiosta.

LineOut-lähtö mahdollistaa äänen toiston kuulokkeiden tai äänentoistojärjestelmän kautta.

Smart Beamer 4K SB-502 on kompakti projektori monilla eduilla:

- Kompakti ja helposti siirrettävä
- 170 ANSI-kirkkaus ja 1000:1 kontrastisuhde takaavat tarkat kuvat
- WiFi-projektori näytön peilaustoiminnolla
- Helppo tarkennus
- Sisäänrakennetun kaiuttimen lisäksi erillinen audiolähtö (LineOut)
- Useita liitännöitä sekä WiFi erilaisiin laitevaatimuksiin:
 - USB: Ulkoisten kovalevyjen tai muistitikkujen liittämiseen.
 - LineOut: Kuulokkeiden tai äänentoistojärjestelmän liittämiseen.
 - HDMI: DVD- tai Blu-ray-soittimien, kannettavien tietokoneiden, tietokoneiden tai nykyaikaisten pelikonsolien liittämiseen.
 - Bluetooth: Bluetooth-yhteensopivien audiolaitteiden liittämiseen.

Käyttö

Tuotteen käynnistys/pysäytys

Tuotteen voi käynnistää ja sammuttaa joko kaukosäätimellä tai suoraan laitteesta.

1. Liitä virtajohto tuotteen virtapistokkeeseen [5]. Laitteen takana oleva punainen LED-valo syttyy — tuote on käyttövalmis.
2. Käynnistä laite painamalla virtapainiketta [1] tuotteessa tai kaukosäätimen painiketta [12]. Muutaman sekunnin kuluttua merkkivalo vaihtaa punaisesta siniseksi ja laite käynnistyy.
3. Säädä kuvan tarkkuutta laitteen tarkennuspyörällä [8] kääntämällä sitä oikealle tai vasemmalle.
4. Sammuta laite painamalla virtapainiketta [1] laitteessa tai kaukosäätimessä [12] kahdesti. Merkkivalo vaihtuu sinisestä punaiseksi ja laite sammuu.

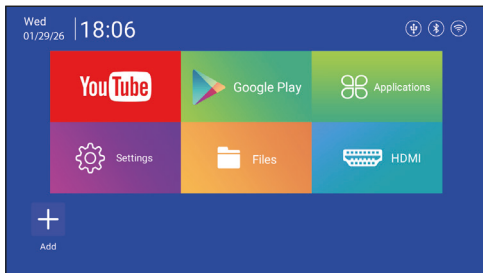
Tarkennuksen säätäminen

1. Suuntaa linssi [9] heijastuspinnalle tai valkokankaalle, kunnes koko kuva näkyy.
2. Säädä kuvan kokoa muuttamalla laitteen ja heijastuspinnan tai valkokankaan välistä etäisyyttä. **Huomio:** Jos muutat heijastuskoon tarkennuksen jälkeen, kuva täytyy tarkentaa uudelleen.
3. Käännä tarkennuspyörää [8], kunnes heijastettu kuva on tarkka. Tarkennusprosessi on nyt valmis.

Tarkennuksen aikana voit toistaa ohjelmia tai näyttää valikkonäyttöjä terävyyden tarkistamiseksi ja säätämiseksi.

Aloitussvalikko

Kun olet käynnistänyt laitteen, siirryt päävalikkoon. Valitse jokin seuraavista vaihtoehtoista/asetuksista:



- **YouTube:** Voit kirjautua sisään tililläsi täällä.
- **Google Play:** Voit kirjautua sisään tililläsi täällä ladataksesi lisää sovelluksia Google Play -kaupasta.
- **Sovellukset:** Täältä löydät kaikki laitteeseen asennetut sovellukset.
- **Asetukset:** Täällä voit tehdä lisäasetuksia laitteelle.
- **Tiedostot:** Täällä voit valita liitetyn tallennuslaitteen (USB-muistitikku tai kiintolevy). Valittuasi tämän vaihtoehdon voit suodattaa liitetyt tallennusvälineet videon, kuvan, musiikin tai tiedoston mukaan.
- **HDMI:** Täällä pääset käsiksi aiemmin HDMI-porttiin liitettyyn laitteeseen.
- **Lisää sovelluksia (+):** Voit lisätä aloitusnäytölle enintään 7 sovellusta.

Sovellusten lataaminen

Voit ladata lisää sovelluksia Google Play -kaupasta kirjautumalla sisään Google-tililläsi.

Huomio: Huomaa, että laitteeseen voi tallentaa vain rajoitetun määrän sovelluksia sisäisen muistin ollessa 8 Gt.

Asetukset

Asetusvalikot sisältävät lisää vaihtoehtoja tuotteelle. Käytä kaukosäätimen navigointipainikkeita siirtääksesi kohdistinta ja valitaksesi halutun asetuksen:

- **Verkkoasetukset:** Yhdistä WiFi-verkkoon.
- **Bluetooth:** Luo Bluetooth-yhteys.
- **Kieliasetukset:** Valitse haluttu kieli.
- **Lisäasetukset:** Sovellusasetukset, tehdasasetusten palautus, lisäasetukset.
- **Heijastusasetukset:** Heijastustapa, automaattinen kalibrointi.
- **Ääniasetukset:** Säädä voimakkuutta.
- **Päivämäärä ja aika:** Aikavyöhyke, kellonaikamuoto, päivämäärän muoto, automaattinen ajan ja päivämäärän asetus, aseta päivämäärä, aseta aika.
- **Tietoja tuotteesta:** Järjestelmätiedot, paikallinen päivitys.

Tiedostot

Voit toistaa sisältöä USB-muistitikulta tai kiintolevytä käyttämällä laitetta. Toimi seuraavasti:

1. Liitä USB-muistitikku tai kiintolevy laitteen USB-porttiin [4].
2. Aloitusvalikossa valitse Tiedostot ja vahvista.
3. Näyttöön avautuu ikkuna, jossa voit valita liitetyn tallennuslaitteen.
4. Käytä kaukosäätimen vasenta ja oikeaa navigointipainiketta [21] suodattaaksesi tallennuslaitteen sisältöä videoiden, kuvien, musiikin tai tiedostojen mukaan.
5. Valitse haluamasi tiedosto ja vahvista OK-painikkeella [16] kaukosäätimestä. Sisältö alkaa tällöin toistua.
6. Vaihda sisältöjen välillä käyttämällä Takaisin-painiketta [17].

Huomio: Tuetut tiedostomuodot, tiedostojärjestelmät ja tallennuskapasiteetit löytyvät Tekniset tiedot -osiosta.

Voit toistaa sisältöä laitteesta, joka on liitetty tuotteen HDMI-porttiin. Toimi seuraavasti:

1. Liitä HDMI-kaapeli tuotteen HDMI-tuloon [2].
2. Valitse Kotivalikosta HDMI ja vahvista uudelleen avataksesi HDMI-tulon.
3. Yhteys HDMI-laitteeseen on nyt muodostettu. Sisällön pitäisi nyt näkyä projisointipinnalla.

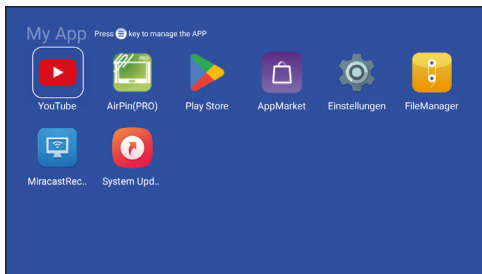
Sovellukset

Napsauta Sovellukset kotivalikossa nähdäksesi yleiskatsauksen kaikista asennetuista ohjelmista/palveluista.

Täällä voit käynnistää sovelluksia, joita ei näytetä kotivalikossa, sekä poistaa sovelluksia tai tyhjentää välimuistin.

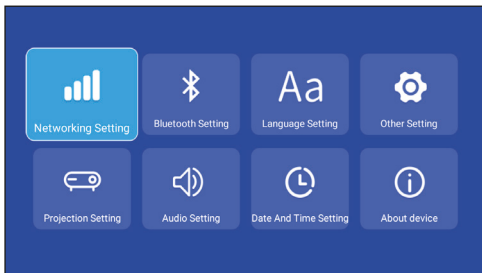
Huomautus: Järjestelmäsovelluksia ei voi poistaa.

Asentaaksesi sovelluksen tai tyhjentääksesi välimuistin, siirry haluttuun sovellukseen ja paina Valikko-painiketta [18]. Avautuu ikkuna, jossa voit valita kyseisen sovelluksen käytettävissä olevat vaihtoehdot.



Asetukset

Napsauta Asetukset kotivalikossa nähdäksesi yleiskatsauksen kaikista käytettävissä olevista asetusvalikoista.



Verkkoasetukset

1. Vaihda WiFi-asetukset tilaan "Päällä". Näkyviin tulee luettelo saatavilla olevista WiFi-verkoista.

Huomautus: Jos WiFi-verkkoasi ei näy, napsauta "Päivitä WiFi" oikeassa yläkulmassa.

2. Käytä navigointipainikkeita [21] valitaksesi halutun WiFi-verkon ja vahvista OK-painikkeella [16].
3. Syötä WiFi-verkon salasana. Käytä Takaisin-painiketta [17] viimeistelläksesi syötön. Voit tarkistaa syöttämäsi salasanan valitsemalla "Näytä salasana" — tällöin salasana näytetään selväkielisenä.
4. Siirry kohtaan Yhdistä ja vahvista OK-painikkeella [16]. Tuote yhdistetään nyt WiFi-verkkoon.

Huomautus: Jos yhteyttä ei saada muodostettua, tarkista että salasana on syötetty oikein ja että oikea WiFi-verkko on valittu.



Bluetooth-asetukset

1. Ota Bluetooth käyttöön liitettävässä laitteessa.
2. Vaihda Bluetooth-asetukset tilaan Päällä. Näkyviin tulee luettelo saatavilla olevista Bluetooth-laitteista.

Huomautus: Jos Bluetooth-laitettasi ei näy, napsauta Päivitä laitteet oikeassa yläkulmassa ja varmista, että Bluetooth on käytössä laitteessa johon haluat yhdistää.

3. Käytä navigointipainikkeita [21] valitaksesi halutun Bluetooth-laitteen ja vahvista OK-painikkeella [16].
4. Bluetooth-laite paritetaan ja onnistuneen yhteyden jälkeen se näkyy Paritetut laitteet -luettelossa.
5. Äänentoisto kuuluu nyt ainoastaan paritetun Bluetooth-laitteen kautta.
6. Poistaaksesi laitteen parituksen valitse laite luettelosta ja paina OK-painiketta [16]. Vahvista valintasi — paritus poistetaan onnistuneesti.

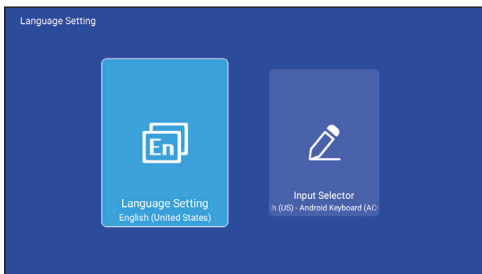
Huomautus: Kun yhdistät samaan Bluetooth-laitteeseen uudelleen, yhteys muodostetaan automaattisesti jos Bluetooth on käytössä. Vain äänentoistolaitteita voidaan parittaa.



Kieliasetukset

Täällä voit asettaa kielen sekä valita syöttövaihtoehdon.

1. Napsauta Kieliasetukset ja vahvista OK-painikkeella [16].
2. Käytä navigointipainikkeita [21] valitaksesi halutun kielen ja vahvista OK-painikkeella [16].

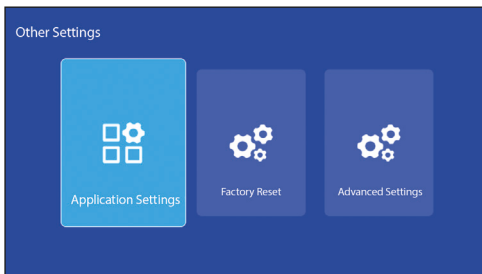


Muut asetukset

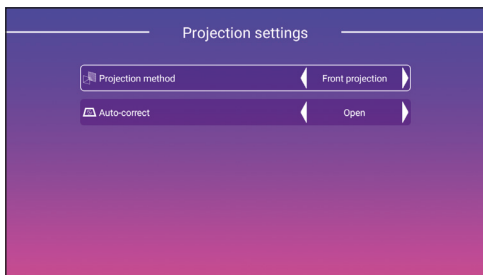
Täällä voit valita Sovellusasetukset, Tehdasasetukset sekä Lisäasetukset.

Palautaksesi tuotteen tehdasasetuksiin , valitse Tehdasasetukset navigointipainikkeilla [21] ja vahvista OK-painikkeella [16] .

Huomautus: Kaikki asetukset , yhteydet ja asennetut sovellukset poistetaan . Ne täytyy määrittää ja ladata uudelleen tämän jälkeen .



Projisointi-asetukset



Projisointimenetelmä

Täällä voit käyttää vasenta ja oikeaa navigointipainiketta [21] valitaksesi eri projisointimenetelmien välillä :

- Normaali asennus + etuprojektio (Normaali)
- Käänteinen asennus + etuprojektio (180°)
- Normaali asennus + takaprojektio (Peilaus)
- Käänteinen asennus + takaprojektio (180° + Peilaus)



Normaali



180°



Peilaus



180° + Peilaus

Trapesoidikorjaus (automaattinen kalibrointi)

Projektorin sijainnista riippuen kuva saattaa näyttää vääristyneeltä. Käytä trapesoidikorjaustoimintoa säätääksesi kuvan takaisin suorakulmaiseen muotoon.

PÄÄLLÄ

Säätö suorakulmaisen kuvan saavuttamiseksi tehdään automaattisesti. Varmista kuitenkin, että projektori on asetettu tasaiselle pinnalle, sillä muuten kuva voi näyttää hieman vinolta.

POIS PÄÄLTÄ

Kalibrointi on suoritettava manuaalisesti käytettävissä olevien alavalikoiden avulla.

- **Nelikulmiokalibrointi**

Säädä kuva suorakulmaiseksi kulmapisteitä käyttämällä.

- **Zoomaus**

Täällä voit säätää kuvan zoomaustasoa 100 %:sta 50 %:iin.

- **Nollaa**

Palauttaa kuvan asetukset tehdasasetuksiin.

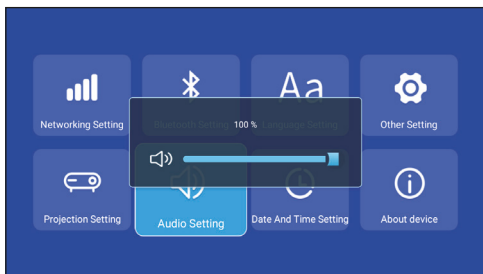
- **Vaakakalibrointi**

Seuraa näytön ohjeita suorittaaksesi kuvan vaakasuoran kohdistuksen. Varmista, että laite on vaakasuorassa ennen kalibroinnin aloittamista.

Ääniasetukset

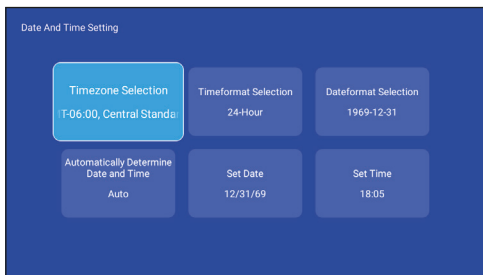
Täällä voit käyttää vasenta ja oikeaa navigointipainiketta [21] äänenvoimakkuuden pienentämiseen tai suurentamiseen.

Toisto alkaa viimeksi asetetulla äänenvoimakkuudella. Jos säädät äänenvoimakkuutta toiston aikana, uusi arvo tallennetaan automaattisesti oletuskäynnistysäänenvoimakkuudeksi.



Päivämäärä ja aika

Tässä valikossa voit asettaa päivämäärän ja ajan. Seuraavat vaihtoehdot ovat käytettävissä: aikavyöhyke, kellonaikamuoto, päivämäärämuoto, automaattinen päivämäärän ja ajan asetus, aseta päivämäärä sekä aseta aika.



Tietoja tuotteesta

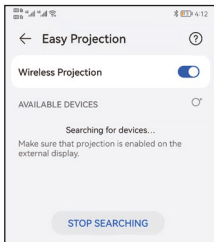
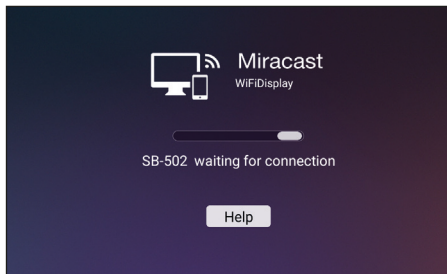
Täällä voit tarkastella tuotetietoja ja suorittaa paikallisen päivityksen.

Android Miracast

1. Yhdistä Android-älypuhelimesi samaan WiFi-verkkoon kuin tuote.
2. Tuotteen päävalikossa valitse Sovellukset.
3. Valitse Miracast Rec. sovellus ja käynnistä se.
4. Avaa Android-älypuhelimessasi Asetukset → Lisää yhteyksiä → Helppo projisointi. Valitse tuote älypuhelimesi luettelosta.
5. Vahvista yhteys. Näyttö peilataan nyt onnistuneesti.

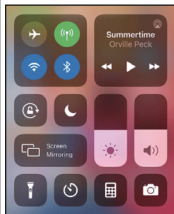
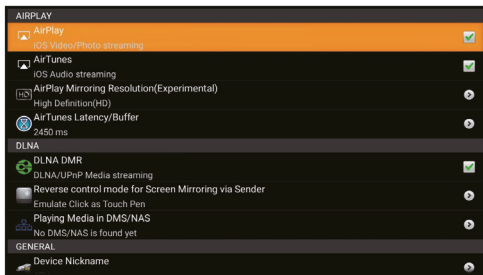
Huomautus: Eri Android-laitteissa langattoman näytön toiminnolla voi olla eri nimi tai sijainti valikoissa. Katso lisätietoja Android-laitteesi käyttöoppaasta.

6. Lopettaaksesi näytön peilaamisen avaa älypuhelimesi ohjauskeskus, napauta Näytön peilaus ja valitse Lopeta näytön peilaus.



AirPin (Pro) iOS Cast

1. Yhdistä iPhone tai iPad samaan WiFi-verkkoon kuin tuote.
2. Tuotteen päävalikossa valitse Sovellukset.
3. Valitse AirPin (Pro) ja käynnistä sovellus.
4. Avaa iPhoneen Ohjauskeskus ja napauta Näytön peilaus. Valitse tuote luettelosta iPhoneessa. Näyttö peilataan nyt onnistuneesti.
5. Lopettaaksesi näytön peilaamisen avaa Ohjauskeskus, napauta Näytön peilaus ja valitse Lopeta näytön peilaus.



Tekniset tiedot

Proessorimalli	Allwinner H713 neliytiminen ARM Cortex-A53
Käyttöjärjestelmä	Open OS
Teho	39 W
Projektiokuvasuhte	16:9 / 4:3
Heijastusetäisyys	1.2 – 3.7 m
Heijastuskuvan koko	+1 m jopa 3.3 m / 40" - 130"
Matriisityyppi	LCD
Matriisin koko	1280 x 720 (alkuperäinen HD)
Tuetut resoluutiot	1080p, 4k
Kirkkaus	170 ANSI
Kontrasti	1 000:1
Trapesiokorjaus	Digitaalinen pystysuora ±35°
Kaiutin	1x 3.0 W
Kaiuttimen impedanssi	4 Ω
Melutaso	I (30–50 dB)
Sisäinen tallennustila	8 GB
Bluetooth*-standardi	5.4
Bluetooth*-kantama	0–10 m
Taajuusalue	2,4 GHz, 5 GHz
Taajuusalue	WiFi: 2,412–2,484 GHz, 5,180–5,825 GHz Bluetooth*: 2402 MHz–2480 MHz
Maks. lähetysteho	20 dBm
Virtalähde	Projektorin: Syöttöjännite AC 100–240 V / 50–60 Hz / 39 W Kaukosäädin: 2 x AAA-paristoa (1,5 V)

Liitännät	Virtaliitäntä (1,2 m), USB-A-liitäntä (5V, tukee FAT16/FAT32/NTFS (max. 64 GB), max.192 GB kiintolevyt.), HDMI-liitäntä, 3,5 mm minikuulokelähtö, 1/4-tuumainen liitäntä
Mitat (P x L x K)	noin 10,3 x 10,2 x 19,0 cm
Paino	noin 0,5 kg

Pidätämme oikeuden tehdä teknisiä ja ulkoasuun liittyviä muutoksia tuotteeseen tuoteparannusten yhteydessä.

* Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG:n rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Hävittäminen



Lajittele pakkausmateriaalit niiden tyyppin mukaan. Käytä paikallisia keräyspisteitä paperille, pahville ja kevyille pakkauksille (koskee Euroopan unionia ja muita Euroopan maita joissa on erilliskeräysjärjestelmä kierrätettäville materiaaleille).



Tällä symbolilla merkityt laitteet eivät saa joutua kotitalousjätteen joukkoon! Lain mukaan vanhat laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteestä. Tietoa maksuttomista vanhojen laitteiden vastaanottopisteistä saat paikalliselta tai kunnalliselta viranomaiselta.



Paristoja ja akkuja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana! Kuluttajana olet lain mukaan velvollinen hävittämään kaikki paristot ja akut ympäristöystävällisesti riippumatta siitä sisältävätkö ne vaarallisia aineita* vai eivät. Akut ja paristot on siksi merkitty viereisellä symbolilla. Lisätietoja saat jälleenmyyjältäsi tai ottamalla yhteyttä palautus- ja keräyspisteisiin omalla paikkakunnallasi.

merkitty seuraavasti: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Rollei GmbH & Co. KG vakuuttaa täten että radiolaitetyyppi "Rollei Smart Beamer 4K SB-502" täyttää direktiivin 2014/53/EU vaatimukset.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta: www.rollei.com/EGK/sb-502




Rollei GmbH & Co. KG
In der Tarpen 42
22848 Norderstedt
Saksa

Rollei

Imported by

Rollei GmbH & Co. KG
In de Tarpen 42
D-22848 Norderstedt

 /rollei.foto.de

 @rollei_de

Item No.: 40540

www.rollei.com